

JIZZAX
MÓJIZALAR ÓLKASI



Жиззах қўҳна тарихи, қадрият ва удумлари, ориятли ва заҳматкаш инсонлари билан ном таратган диёрдир. Бу ҳудуддаги тарихий ёдгорликлар, ноёб археологик топилмалар Жиззах воҳасининг азалдан цивилизация ва маданият бешикларидан бири бўлганини кўрсатади.

Шавкат МИРЗИЁЕВ,
Ўзбекистон Республикаси Президенти



JIZZAX

МОЈИЗАЛАР ÓLKASI

ТОШКЕНТ «МАЊНАВИЯТ»

2024

ЖИЗЗАХ ВИЛОЯТИ

ҚОРАҚАЛПОҒИСТОН
РЕСПУБЛИКАСИ

Нукус

Урганч
ХОРАЗМ
ВИЛОЯТИ

Жиззах вилояти

Үз ичига олади: 12 та туман
ва 1 та шаҳар
Майдони: 21 210 km²
Аҳолиси: 1 507 004 (2024)
Маркази: Жиззах шаҳри

НАВОЙ ВИЛОЯТИ

БУХОРО ВИЛОЯТИ

Бухоро

ЖИЗЗАХ
ВИЛОЯТИ

Жиззах

Гулистон
СИРДАРЁ
ВИЛОЯТИ

Навоий

САМАРҚАНД
ВИЛОЯТИ

Самарқанд

Қарши
ҚАШҚАДАРЁ
ВИЛОЯТИ

СУРХОНДАРЁ
ВИЛОЯТИ

Термиз





ИСТИҚБОЛЛИ РИВОЖЛАНИШ ЎЛКАСИ



Ж

иззах вилояти 1973 йил 29 декабрда ташкил этилган. Вилоят шимоли-шарқда Қозоғистон Республикаси ва Сирдарё вилояти, жануби-ғарбда Самарқанд, Навоий вилоятлари, жануби-шарқда Тожикистон Республикаси билан чегарадош. Маймурий маркази – Жиззах шаҳри. Вилоят майдони 21,2 минг км² бўлиб, республика умумий майдонининг 4,7 фоизини ташкил этади. Жиззах вилоятида 12 та туман (Арнасой, Бахмал, Дўстлик, Ш.Рашидов, Зарбдор, Зафаробод, Зомин, Мирзачўл, Пахтакор, Янгибод, Фориш, Галлаорол), 7 та шаҳар (Гагарин, Дашибод, Дўстлик, Жиззах, Маржонбулоқ, Пахтакор, Галлаорол), 8 шаҳарча (Бўстон, Зарбдор, Зафаробод, Зомин, Ўсмат, Учкулоч, Янгиқишлоқ, Қўйтош) мавжуд. Аҳолиси 2024 йил февраль ойи ҳолатига кўра 1 507 004 кишини ташкил этади.

Худуд ранг-баранг табиий манзаралари, ноёб ва экзотик рельефи, ўзига хос мўътадил иклимига эга. Зомин, Бахмал, Фориш ва Янгибод тоғлари ва тоғ ёнбағирларида арчазорлар, бодомзорлар, ёнгоқзорлар, камёб шифобахш ўсимликлар мавжуд.

Вилоятнинг Арнасой, Дўстлик, Мирзачўл, Зарбдор, Зафаробод ва Шароф Рашидов туманлари вилоят қишлоқ хўжалиги юкини елкасига олган. Бу туманларда дехқон ва фермерлар ғалла, пахта, пилла ва бошқа қишлоқ хўжалиги маҳсулотлари етиширишда юқори ҳосилдорликка эришмоқдалар.

Вилоятнинг умумий экин экиладиган майдонларининг 261,2 минг гектари суғориладиган, 993,4 минг гектари лалми ерлардир. Ушбу ер майдонлари, асосан, Сирдарё



ЖАМИ САНОАТ МАҲСУЛОТЛАРИНИНГ 94% И ҚАЙТА ИШЛАШ САНОАТИ ҲИССАСИГА ТҮГРИ КЕЛАДИ.

ҚАЙТА ИШЛАШ САНОАТИ ТАРКИБИДАГИ ТҮҚИМАЧИЛИК МАҲСУЛОТЛАРИ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ (31%), АВТОТРАНСПОРТ ВОСИТАЛАРИ, ТРЕЙЛЕРЛАР ВА ЯРИМ ПРИЦЕПЛАР ИШЛАБ ЧИҚАРИШ (19%), БОШҚА НОМЕТАЛЛ МИНЕРАЛ МАҲСУЛОТЛАРИ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ (16%) ВА ОЗИҚ-ОВҚАТ МАҲСУЛОТЛАРИ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ (13%) ЙЎНАЛИШЛАРИ ЭНГ ЮҚОРИ УЛУШГА ЭГА.

дарёсидан 127 км узунликдаги Жанубий Мирзачўл канали орқали сув олади. Шунингдек, узунлиги 123 км бўлган Сангзор дарёси ва 94 км узунликдаги Туятортар канали орқали Зарафшон дарёсидан сув олади.

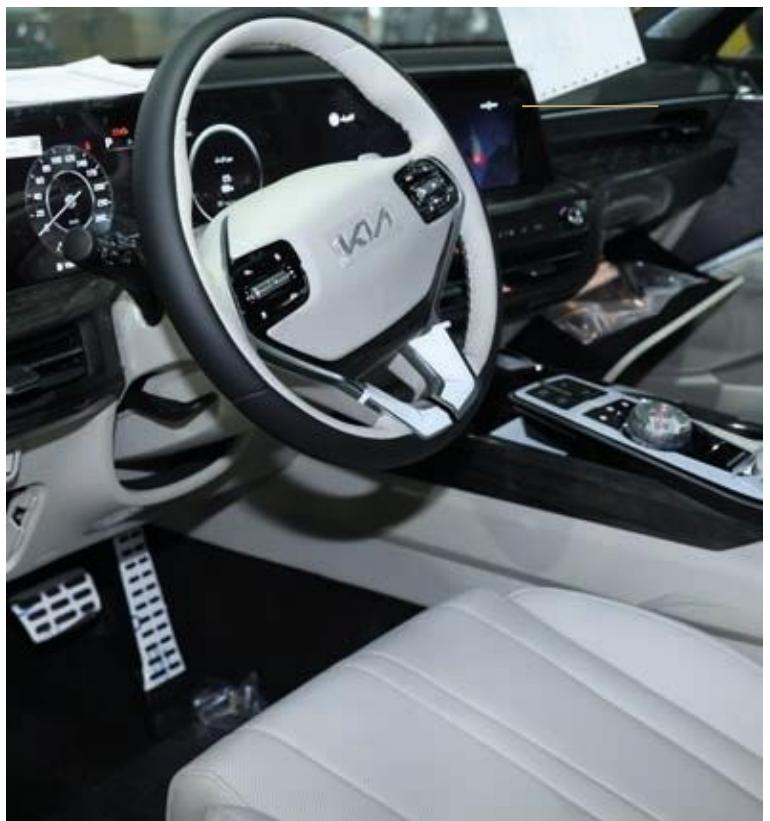
Вилоядта олтин, мис, вольфрам, волластонит, қўрғошин, рух, оҳактош, мармар, силикат ва бошқа қурилиш материаллар захираси мавжуд.

Вилоядта табиий ресурсларга бой 40 та кон мавжуд. Жумладан, 1 та олтин, 2 та кумуш, 3 та рангли металл конлари бор. Ҳозирги кунда бу конлардан республика ва вилоят иқтисодиёти учун фойдали бўлган материаллар қазиб олинмоқда. Минерал хом ашё ресурсларининг асосий захираси Бахмал, Фаллаорол, Ш.Рашидов, Фориш, Зафаробод туманлари худудига тўғри келади.

Бахмал туманида қопланувчи тош, мармар, оҳактош, Фаллаорол туманида цемент хом ашёси, волластонит, мармар, Ш.Рашидов туманида мармар, силикат маҳсулотлари хом ашёси, абразив, корунд, Фориш туманида цемент хом-ашёси, кум-шагал захираси мавжуд.

Жиззах вилояти тарихининг жуда бойлиги ва ўзига хослиги, шу билан биргага, замонавий тараққиёт имкониятлари кенглигидан келиб чиқиб, халқаро ташкилотлар ва хорижлик сайёҳларни оҳанрабодек ўзига тортиб келмоқда.

19





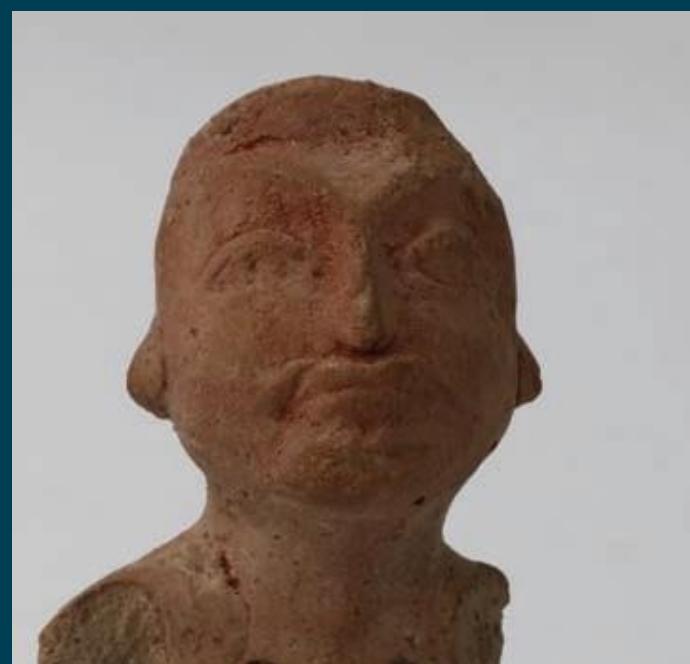
Муҳтарам Президентимиз Шавкат Миронович Мирзиёевнинг ўтган бир ярим йил ичидаги Жиззах вилоятига қилган уч марта ташрифлари натижасида вилоят ахолисининг кўп йиллардан бери орзусига айланниб келаётган курилиш ишлари, арzon уй-жойлар, кўприклар курилиши, йўлларни кенгайтириш ишлари жадаллашиб, Жиззах шаҳри ўзгача қиёфа касб этди.

Вилоятнинг худуди табиий-географик жиҳатдан, тоғ, тоғолди, адирлик ва даштлик ерлардан иборат. Вилоят шимол ва шимоли-шарқдан Мирзачўл, ғарб ва шимоли-ғарбдан Нурота тизмалари, жанубдан Туркистон, Моргузар тоғлари, шарқдан Жиззах чўллари билан чегараланади. Воҳанинг кўлай жойлашуви, табиий иқлим шароити, Санѓзор ва Зоминсув дарёлари водийсида, Моргузар, Туркистон, Нурота тизмаларидан бош олувчи ўнлаб сой, чашма, булоқлар ҳавзасида дехқончилик учун обикор ва лалмикор ерларнинг мўллиги, чорвабоп тоғолди ва дашт яйловларининг бепоёнлиги сабабли, бу ўлка Марказий Осиё ахолисининг илк шаклланган марказларидан бири ҳисобланади.









ЎЛКАНИНГ ҚАДИМИЙ ТАРИХИ



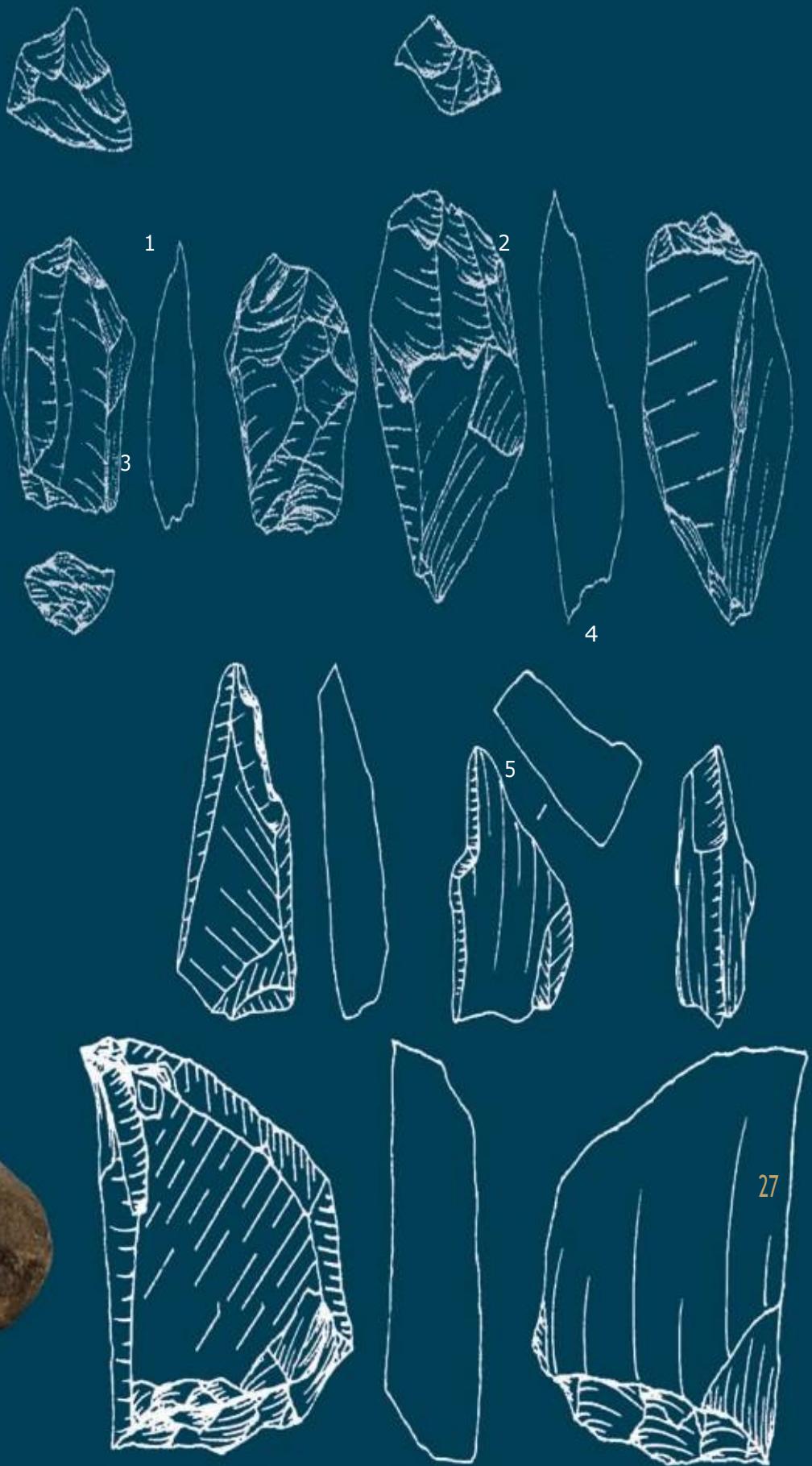
ФОРИШ ҲУДУДИННИНГ ЎРТА ВА СҮНГГИ ПАЛЕОЛИТ ДАВРИГА ОИД ТОПИЛМАЛАРИ

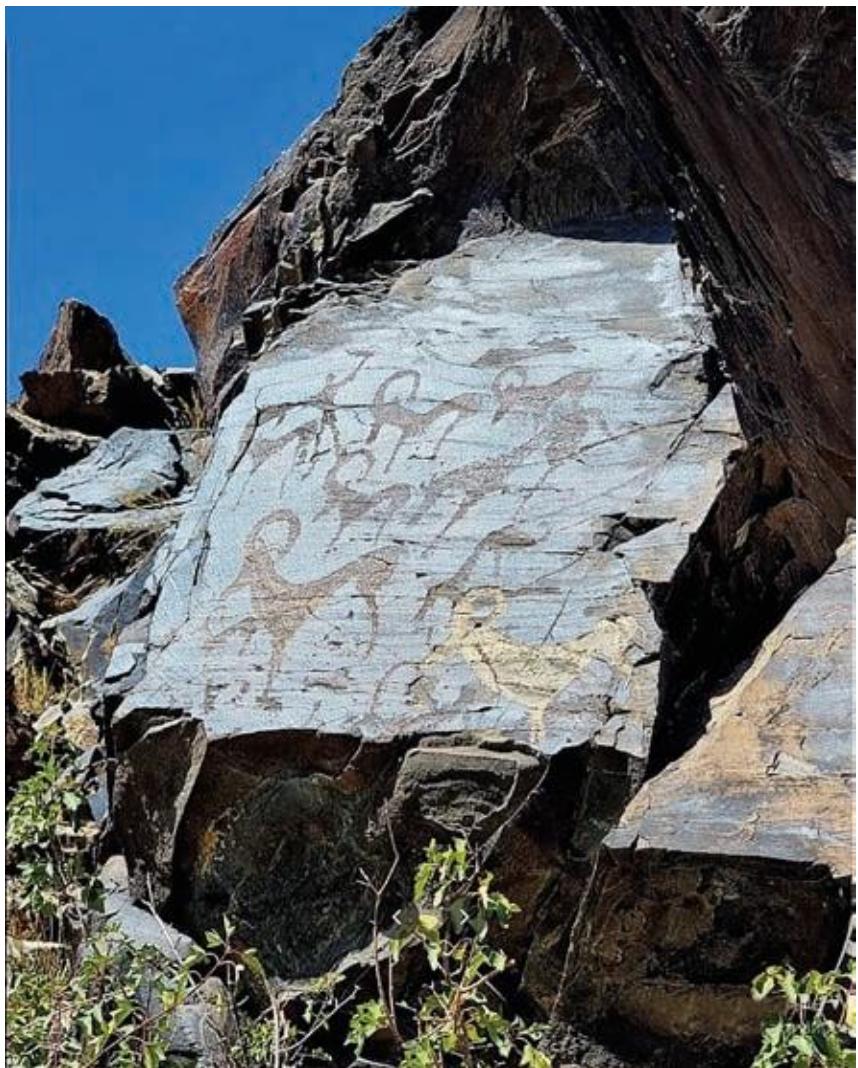
2000 йилда ЎзРФА Археология институти Жиззах экспедицияси изланишлари натижасида Фориш тумани «Чимқўрғон» жамоа хўжалиги худудидаги очик қум карьери атрофидан 100–60 минг йиллар муқаддам – ўрта палеолит даврида яшаган неандертал типидаги ибтидоий одамлар фаолияти билан бевосита боғлиқ тош қуроллар топилган. Бу топилмалар Жиззах воҳаси худудида яшаган энг қадимги ибтидоий жамоалар Зарафшон ибтидоий аҳолиси билан бир даврда яшаганлигидан да-лолат беради.

Эски Фориш қишлоғи яқинидаги Чашмаи-Достон булоғи водийсида сўнгги тош даврида ҳаёт фаолиятини юритган ибтидоий жамоаларнинг топилма жойлари қайд этилган. Ушбу топилма жойлардан кремнийлашган оҳактошдан ясалган ўт-кир тишли қуроллар, пичоқ тифи вазифасини бажарган тош кескичлар, бақувват таёклар учига ўрнатилган учи ўткир найза тифлар, катта-кичик қиргичлар, тош бигизлар топилди. Бу эса Жиззах воҳасида тарқалган сўнгги палеолит даври жамоалари мил. авв. 35–15 минг йилликларда Самарқанд, Тошкент воҳасининг айнан шу давр ибтидоий жамоалари билан узвий алоқа ва ҳамкорликда яшаганлигини кўрсатади.



1 – икки зарб майдонли нуклеус (Гўрдара-
нинг пастки қисми), 2 – ортогонал нуклеус
(Гўрдаранинг пастки қисми), 3 – бир зарб
майдонли нуклеус бўлаги (Азимбулоқ), 4 –
тишсизмон ретушли қурол (Янгиқишлоқ), 5 –
ёнлама нуклеус (Янгиқишлоқ).





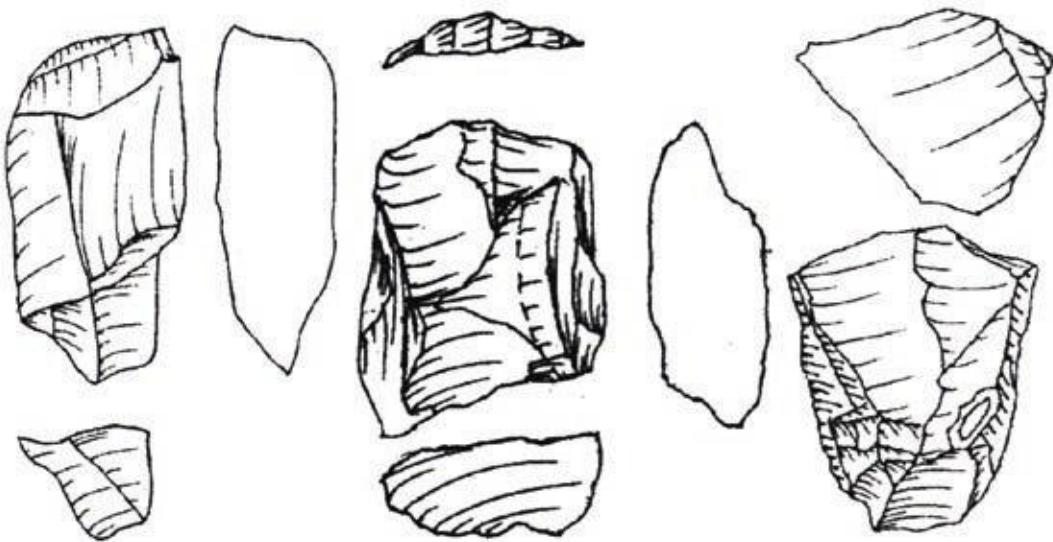
ЖЕЛИ-ГУЛИ МОЗОРҚЎРҒОНЛАРИ

Жиззах шаҳрининг жануби-ғарбидаги Жели-гули маҳалласи ҳудудидан 2002 йилда бронза даври чорвадорлар маданиятига тегишли мозорқўрғонлар топилган. Археолог М.Исамиддинов томонидан қабрларга майитлар билан бирга қўйилган сопол идишлар ва 5 дона бронзадан тайёрланган билагузук ўрганилган ва илмий таҳлиллардан сўнг Самарқанд шаҳридаги Ўзбекистон маданияти тарихи давлат музейи фондига топширилган.

ТАКАТОШ ҚОЯТОШ СУРАТЛАРИ

Жиззах воҳасида дастлабки қоятош суратлари ўтган асрнинг 50-йиллари иккинчи ярмида Моргузар тогининг Сайҳонсой дарасидаги Такатош манзилидан топилган. Бу қоятош расмлар галереясида турли ёввойи ҳайвонлар – оҳу, буғу, архар (тоф такаси) қоплон, барс, хонаки ҳайвонлардан от, ит тасвирлари, одамлар, ўқ узаётган камончилар, уларнинг оломон бўлиб ов қилиши, диний маросимлар тасвирланган (Муҳаммаджонов, 1957, 16-б). Сайҳонсойда 1970–80-йилларда соҳа мутахассислари томонидан тадқиқот ишлари давом эттирилди, натижада, ушбу мўъжаз водийда жами 630 дан ортиқ сюжетдан иборат қоятош суратлари мажмуаси аниқланди.

*Сайҳонсой (Такатош) Қоятош суратлари
(мил. авв. V-II минг йилликлар)*



DJELI-GULI QABRLARI

2002-yilda Jizzax shahri janubi-g'arbida joylashgan Jeli-Guli mahallasida bronza davri cho'ponlik madaniyatiga oid qo'rg'onlar tasodifan topilgan. Jasadlar bilan qabrlarga qo'yilgan sopol idishlar va 5 ta bronza bilaguzuklar arxeolog M.Isamidinov tomonidan o'rganilib, ilmiy tahlillardan so'ng Samarqand shahridagi O'zbekiston madaniyati tarixi davlat muzeyi fondiga topshirildi.

TAKATASH QOYLARGA TASLIMLAR

Jizzax vohasida ilk qoyatosh rasmlari o'tgan asrning 50-yillari ikkinchi yarmida Morguzar tog'ining Sayxonsoy darasida Takatoshdan topilgan. Ushbu qoya rasmlari galereyasida turli yovvoyi hayvonlar - jayron, bug'u, arxar (tog' echkilari), qoplon, qoplon; uy hayvonlari - otlar, itlar; Shuningdek, odamlarning kamon otganini, ovga ketayotgan olomonni, diniy marosimlarni ko'rish mumkin (Muhammadjonov, 1957, 16-b.) 1970-1980-yillarda ushbu soha mutaxassislari Sayxansayda o'z tadqiqotlarini davom ettirdilar, natijada kommutator topildi.

630 dan ortiq qoyatosh rasmlari majmuasi

hikoyalar



**«ҚАДИМИЙ
УСТРУШОНА»
ШАҲАРЛАРИ ВА
ҚАЛЪА-ҚЎРҒОНТУРАР
ЖОЙЛАРИ ҲАҚИДАГИ
МАЪЛУМОТЛАР**

Юон-рим муалифлари асарлари- да қайд этилган «Қадимий Уструшона» шаҳарлари ва қалъа-қўргон турар жойлари ҳақидаги маълумотлар замондош мутахас- сислар томонидан ўрганилган ва уларни мавжуд археология ёдгорликлари билан боғлаш масалалари бўйича фикрлар билди- рилган. Хусусан, Киропол дастлаб Ўратепа- даги Муғтепа билан локализация қилинган бўлса, кейинчалик йирик шаҳар ёдгорлиги Нуртепа ўрнида бўлганлиги қайд қилинган. В.Томашек ва М.Андреев юон тарихчилари тилга олган Газа шаҳрини Жиззах ўрни- да бўлган, деб фикр билдиришган

*Александр Македонскийга қаршилик
кўрсатган етти шаҳарнинг бири.
(Газа-Жиззах-Қалиятепа).*

*Один из семи городов, оказавших со-
противление Александру Македонско-
му (Газа-Джиззак-Калиятепа).*

*One of the seven cities that resisted
Alexander the Great. (Gaza-Jizzakh-
Qaliyatepa).*



СУҒД ҚОЯСИ

Замондош тарихчи, археолог олимлар юон манбаларида «Суғд қояси» деб номланган, уструшоналикларнинг Александр Македонский қўшинига илк маротаба қаршилик кўрсатиб, зарба берган бу жойни аниқлашга ҳаракат қилишган. Бир гурӯҳ олимлар бу жанг Жиззах шаҳри яқинидаги «Темир дарвоза» қояларида содир бўлган, деб ҳисоблайди.



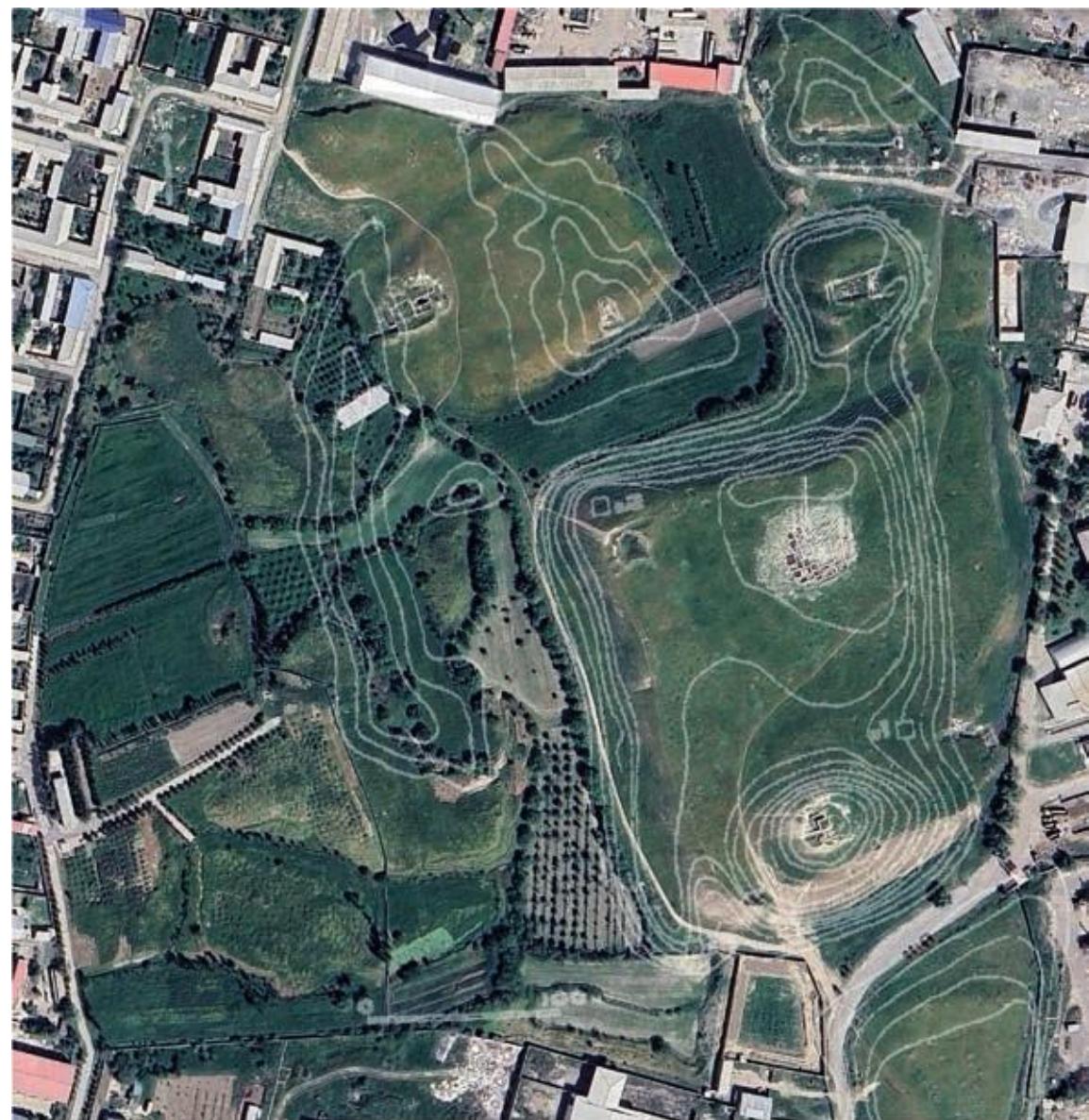
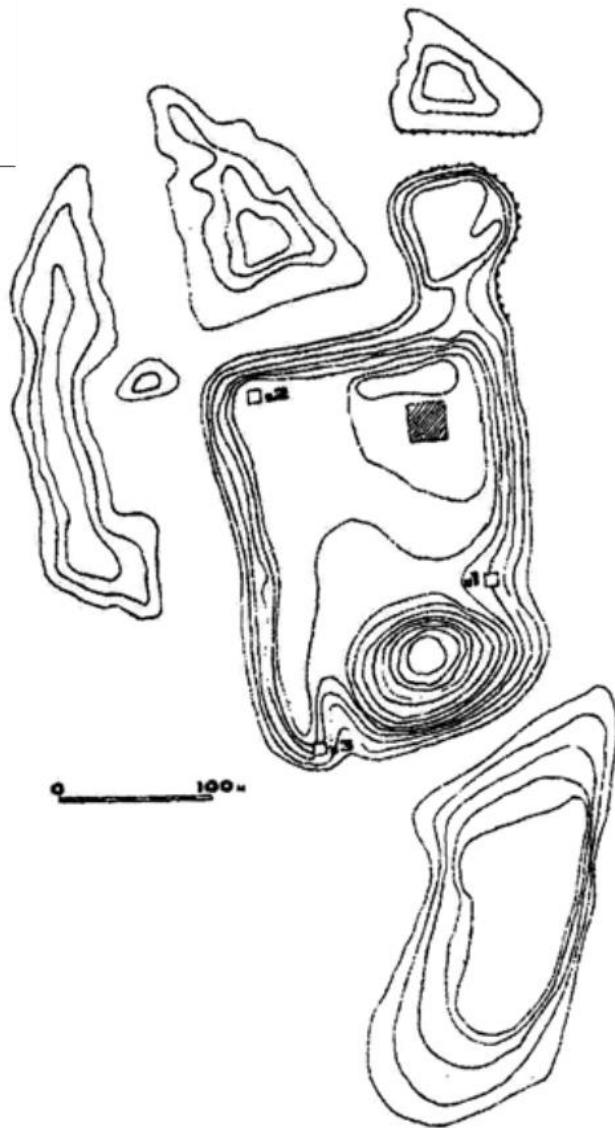
Гулбо мозорқўргонларида ўрганилган қиличлар ва камон ўқлари

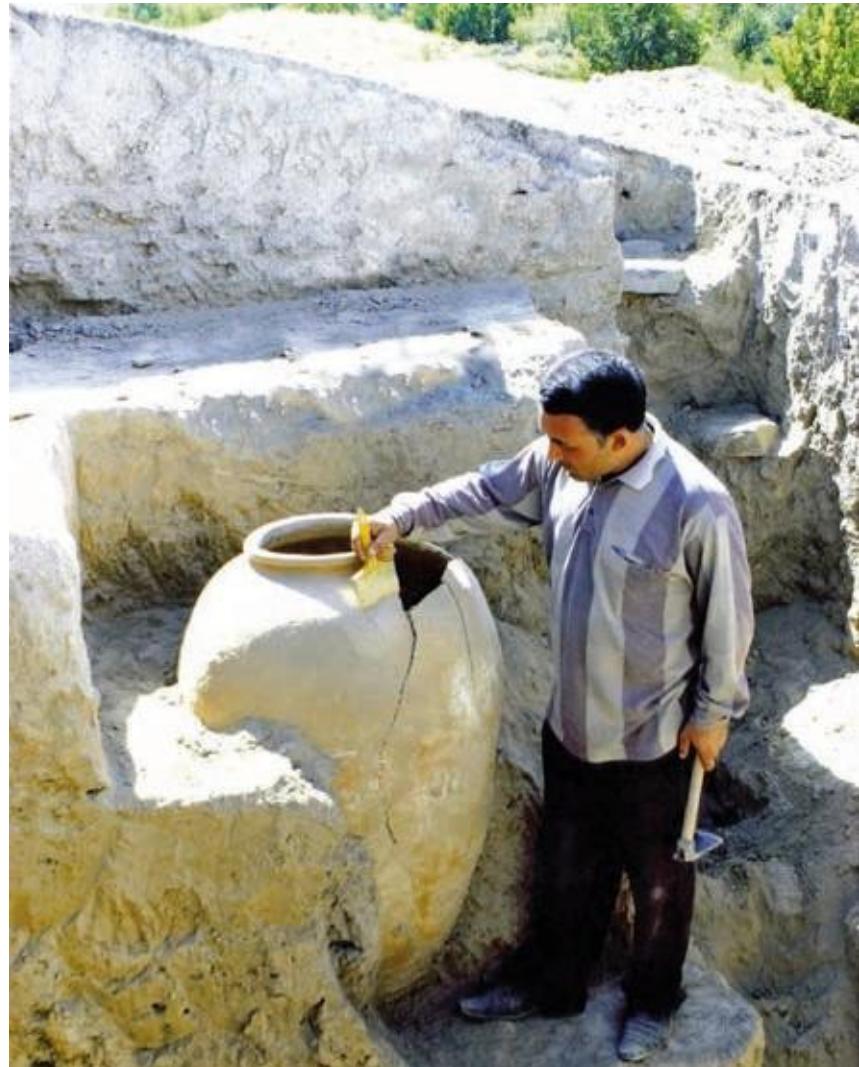
Мечи и луки, найденные в могильных курганах Гульбо

Swords and bows found in the burial mounds of Gulbo

ҚАЛИЯТЕПА МАЖМУАСИ

Қадимги Жиззах шаҳрининг ўрни сифатида эътироф этилаётган Қалиятепа мажмуаси марказда жойлашган арк ва шаҳристондан 6 га, бир-бирига узвий боғланган, мудофаа хандақлари ортида алоҳида жойлашган, 5 та работ (15 га)ни бирлаштириб, Шимол-жануб йўналишига чўзилиб кетган ушбу қадимий шаҳар харобаларининг умумий майдони 50 га ни ташкил қиласди. Қалиятепа тарихий топографиясини ўрганган мутахассисларнинг фикрига кўра, Қалиятепанинг энг ривожланган даври илк ўрта асрлар бўлиб, бу даврда унинг майдони қарийб 100 га атрофида бўлган.











Қадимги Жиззах шаҳрининг ўрни си-
фатида эътироф этилаётган Қалиятепа
мажмуаси



ҚАЛИЯТЕПА ШАҲАР ЁДГОРЛИ- ГИ ТОПИЛМАЛАРИ



Сопол идишлар. V-VIII асрлар



ЖИЗЗАХ ВОХАСИ V–VIII АСРЛАРДА

ДЖИЗАКСКИЙ ОАЗИС В V–VIII ВЕКАХ

JIZZAKH OASIS IN THE V–VIII CENTURIES

ХАРАКАНА – ҚОРАҚАЛЪА (VI аср)

Ҳозирги Фаллаорол туманидаги ўрта асрларда фаолият юритган Харакана – Қорақалъа (VI аср).

Уструлонанинг ғарбий сарҳадлари, яъни Сангзор водийси ҳавзасида 3 та – Фекнон (Жиззах), Харакана (Фаллаорол) ва Бурнамад (Бахмал) каби йирик рустоқлар фаолият кўрсатган. Харакана рустоги айнан Сарбозор қишлогининг шимолий чеккасида,



Сангзордан бош олувчи катта ариқнинг чап соҳилида жойлашган Қўрғонтепа харобалари ўрнида бўлган. Қўрғонтепа анъанавий қадимий шаҳар ўрни бўлиб, у арк, шахристон ва работдан ташкил топган. Арк шахристоннинг жанубий-гарб бурчагида жойлашган, шахристоннинг ташки кўриниши тўғри тўртбурчаксимон шаклга эга ва шаҳар харобасининг умумий майдони 6,14 га.га teng. Қўрғонтепа шаҳрининг учинчи таркибий қисми – работлар ўрни кейинги даврларда текисланиб кетган.

*Оссуарийлар (V–VII
асрлар))*



Сопол идишлар. X–XII аср: чойнак, кося, пиёла, сут қайнатиш учун идиш



ГУЛБО МОЗОРҚҮРГОНЛАРИ

Зомин тумани Гулбо мозорқүргонларида топилган кулолчилик идишларининг асосий қисмини қўлда ясалган қўчманчиларга хос идишлар ташкил этса-да, кулолчилик чархида, майин тупроқ лойига бошқа аралашмалар қўшмасдан, хумдонда сифатли қилиб ҳамма жойи бир хилда пиширилган сопол (кўза) идишлар ҳам мавжуд. Бу сопол идишларнинг сирти жигарранг ангоб билан бўялган.



*Гулбо мозорқүргонларида топилган
кулолчилик идишлари*

*Керамическая посуда, обнаруженная
в могильных курганах Гульбо*

*Pottery vessels were found in G'ulbo
burial mounds*





Зомин туманидаги мозорқўрғонлар



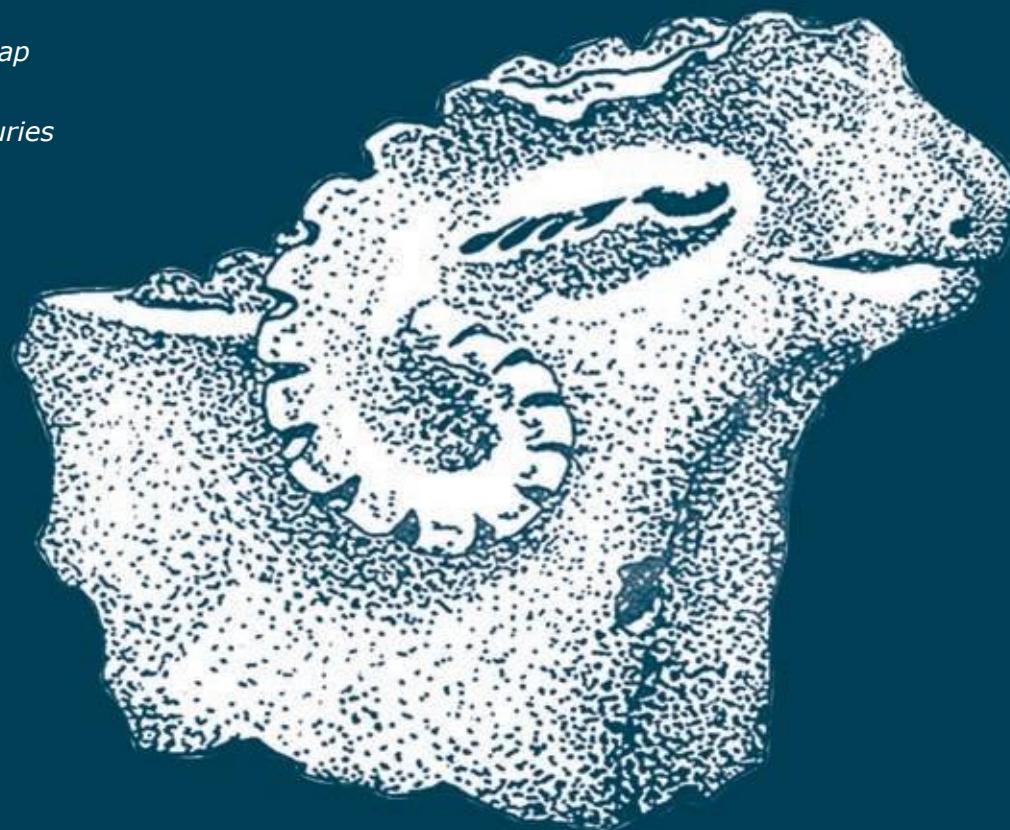
VI-VIII АСРЛАРГА ОИД ПАРДАҚУЛТЕПА, ЁҚУББОБОТЕПА ҚАЛЪА-РАБОТЛАРИ ВА УЛАРДАН ТОПИЛГАН МОДДИЙ АШЁЛАР

Жиззах шаҳридаги Пардақултепа, Ёқуббоботепа, Комилбоботепа қалъаларининг очиб ўрганилган меъморий комплекслари мисолида Жиззах воҳасининг илк ўрта аср қишлоқ қурилиши, меъморчилик усуллари ва уларнинг эволюцияси масалалари аниqlанган ва фан муоммаласига киритилган.



Комилбоботепа. Қўчкор боши чизмаси. VIII асрлар
Комилбоботепа. Рисунок головы барана. VIII вв.
Komilbobotepa. Drawing of a ram's head. VIII centuries

Ёқубботепадан топилган кулолчилик идишлари, VII асрлар: сув кўза, қўш балдоқли сув идиш, кулол мухри туширилган хум ва хумчанинг гардиш қисми



ТУРК ХОҚОНЛИГИ ДАВРИДА УСТРУШОНА МАМЛАКАТИ

Турк хоқонлиги даврида Уструшона мамлакати маъмурий-худудий жиҳатдан 18 та рустоқ – қишлоқ хўжалиги округидан ташкил топган. Худудий жиҳатдан унча катта бўлмаган мазкур рустоқлар маҳаллий зодагон-дехқонлар, уруғ жамоанинг саркорлари томонидан бошқарилган. Ҳар бир рустоқ саркори ўзининг ҳарбий қўриқчи отрядига эга бўлган. Барча рустоқлар саркорлари тепасида мамлакат ҳукмдори, бутун Уструшона афшини турган. Унинг қўл остида қисман чекланган – фуқаролик, ҳарбий ва диний ҳокимият бошқаруви тўпланган. Мамлакат ҳукмдори – афшин йирик ер эгаси бўлган.

Турк хоқонлиги даврига оид кулолчилик идишлари. VI-VII асрлар

ҮРТА АСР ЁЗМА МАНБАЛАРИДА ЗОМИН ТАЪРИФИ

Зомин атамаси илк бор Панжикент ҳокими Диваштичнинг VIII аср бошларига тааллуқли архив ҳужжатларида қайд этилган. Нисбатан кенгроқ маълумотлар эса, IX асрда яшаб ўтган, ўз сайёхлик фаолияти давомида қимматли ахборотлар тўплаган ал-Ёқубий асарида қайд этилган. Айнан ал-Ёқубий биринчилардан бўлиб Уструшона мамлакати, ундаги мавжуд 400 та қалъа-работ ва бир қатор йирик шаҳарлар, хусусан, Зомин ҳақида маълумот беради.

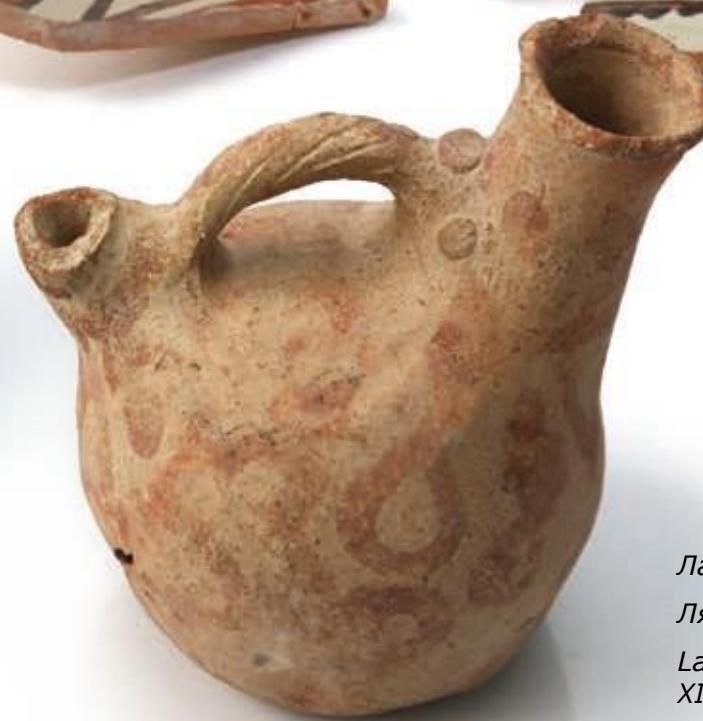
Х аср бошларида яшаган ибн Хурдодбехнинг ёзиича, «Зомин аш-Шош, Фарғона ва турклар ўлкасига олиб борувчи йўллар кесишган чорраҳада жойлашган».

Уструшоналик машҳур муҳаддис ва фақиҳлар

Ўзекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёев 2021 йил 21 октябрда Жиззах вилояти сайловчилари билан учрашувдаги сайловолди маъruzalарида «Маълумки, дунёда бола ҳуқуқлари бўйича дастлабки қонуний меъёрлар 1804 йилда Франция Фуқаролик кодексига битилган деб ҳисобланади. Лекин Жиззах воҳасида камол топган ҳуқуқшунос аллома Муҳаммад ибн Маҳмуд Уструшоний XIII асрда «Бола ҳуқуқлари мажмуаси» номли ноёб асар яратган», деб алоҳида таъкидлаб ўтдилар.

Жиззахлик муҳаддислар: Райхон ибн Муҳаммад ал-Уструшаний, Али ибн Аби Иброҳим ал-Уструшаний, Бақр ибн Ямон ал-Уструшаний, Али ибн Абдулазиз ад-Дизакий, Умар ибн Аҳмад ад-Дизакий.

Жиззахлик фақиҳлар: Аҳмад ибн Ҳусайн ал-Уструшаний, Абу Жаъфар ал-Уструшаний, Муҳаммад ибн Ҳасан ибн Муҳсин ал-Уструшаний, Ҳусайн ибн Аҳмад ал-Уструшаний, Аҳмад ибн Ҳусайн ибн Аҳмад ал-Уструшаний.



Лаган, Мургоби. Зомин. XII аср

Ляган, Мургоби. Заамин. XII в.

*Large plate, Murgobi. Zaamin.
XII century*



Чироғдон. Зомин. XI-XII аср

Лампа. Заамин. XI-XII в.

Chirak. Zaamin. XI-XII centuries

ЖИЗЗАХ ВОҲАСИ БУЮК ИПАК ЙӮЛИ ТИЗИМИДА

Буюк Ипак йўли воҳа халқлари иқтисоди ва маданияти, жумладан, хўжалик маданиятига ижобий таъсир кўрсатган. Энг серқатнов карвон йўли Боғдод – Табриз – Кошон – Марв – Чоржуй – Бухоро – Самарқанд – Харакана – Дизак йўналиши бўлиб, Дизакдан сўнг йўл иккига, ҳатто учга бўлинниб кетган ва барча ҳолатларда ҳам у Евроосиё даштлари орқали Хитой ва Узоқ Шарқ мамлакатларига олиб борадиган йўлларни Араб ва Ажам мамлакатлари билан боғлаган.

Тарихий манбаларнинг гувоҳлик беришича, Буюк Ипак йўлидаги ривожланган шаҳар Самарқандга шарқий томондан савдо карвонлари бир нечта йўналишда Уструшона ҳудуди орқали ўтган. Уструшона ва Тошкент воҳасидан Зомин ва Жиззах орқали келган савдо йўли Илон ўтди дараси орқали Суғдиёнанинг пойтахти Самарқандга олиб келган.

Буюк Ипак йўли

Великий Шёлковый путь

The Great Silk Road



ТЕМУР ВА ТЕМУРИЙЛАР ДАВРИДА ЖИЗЗАХ

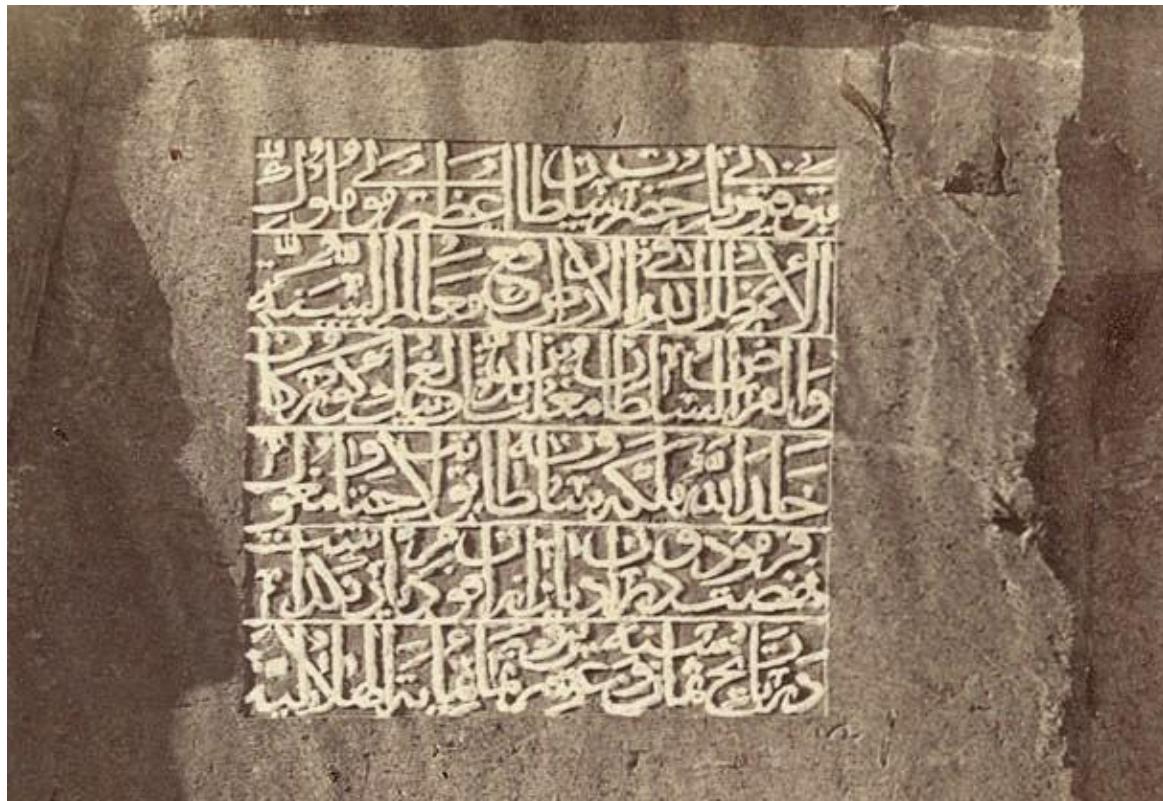
АМИР ТЕМУР ДАВРИДА ЖИЗЗАХ

Мўғуллар истилоси даврида вайрон бўлган Жиззах воҳасидаги Қалиятепа, Дизак (Ўрда), Зомин каби шаҳар ва қалъа-қўргонлар Соҳибқирон Амир Темур томонидан қайтадан тикланди. Жиззах воҳасида бунёдкорлик ва ободончилик ишлари амалга оширилди.

Амир Темур даврида Жиззах ҳарбий-стратегик жиҳатдан ўта муҳим ҳудудга айланди. Бу даврда Дизак, Работ, Ём, Ҳовос, Молтоп каби шаҳар ва қалъа-қўргонларга Соҳибқиронга қарашли ҳарбийлар жойлаштирилиб, уларга Самарқандга ўтиш йўли бўлган Илон ўтди дарасини қўриқлаш вазифаси топширилган.

МИРЗО УЛУҒБЕК ҲУКМДОРЛИГИ ДАВРИ

Мирзо Улуғбек ҳукмдорлиги (1409–1449) замони Тошкент, Еттисув ва Мўғулистондаги темурийларга қарши мухолиф кучлар харатининг фаоллашув даврига тўғри келади. 1425 йилда Улуғбек жеталар юрти Мўғулистонга ҳарбий юриш қиласи ва мўғул хони Шермуҳаммадхон устидан ғалаба қозонади. Бу Улуғбекнинг ҳарбий фаолиятидаги кам сонли ғалабаларидан бири, энг ёрқини ва асосийси эди. Шунинг учун ҳам ушбу ғалаба хақидаги маълумот «Темир дарвоза»нинг баланд қояларидан бирига ўйиб ёзилган ва агадиятга муҳрланган.



«Кеч намози дигар Илон Ўтида тушуб, от ўлтуруб этини шишлаб, кабоб қилиб, отни лаҳза тиндуруб отландик. Тонгдан бурунроқ Халилия кентига келиб, сўнг Дизак борилди. Бу пайтда Дизакта Ҳафиз Муҳаммадбек дўлойнинг ўғли Тоҳир дўлдой (ҳоким – А.П.) эди. Семиз этлар ва майда этмаклар арzon, чучук қовунлар ва яхши узумлар фаровон. Андоқ усраттин мундоқ арzonлиқ ва андоқ балияттин мундоқ амонликқа келдук.

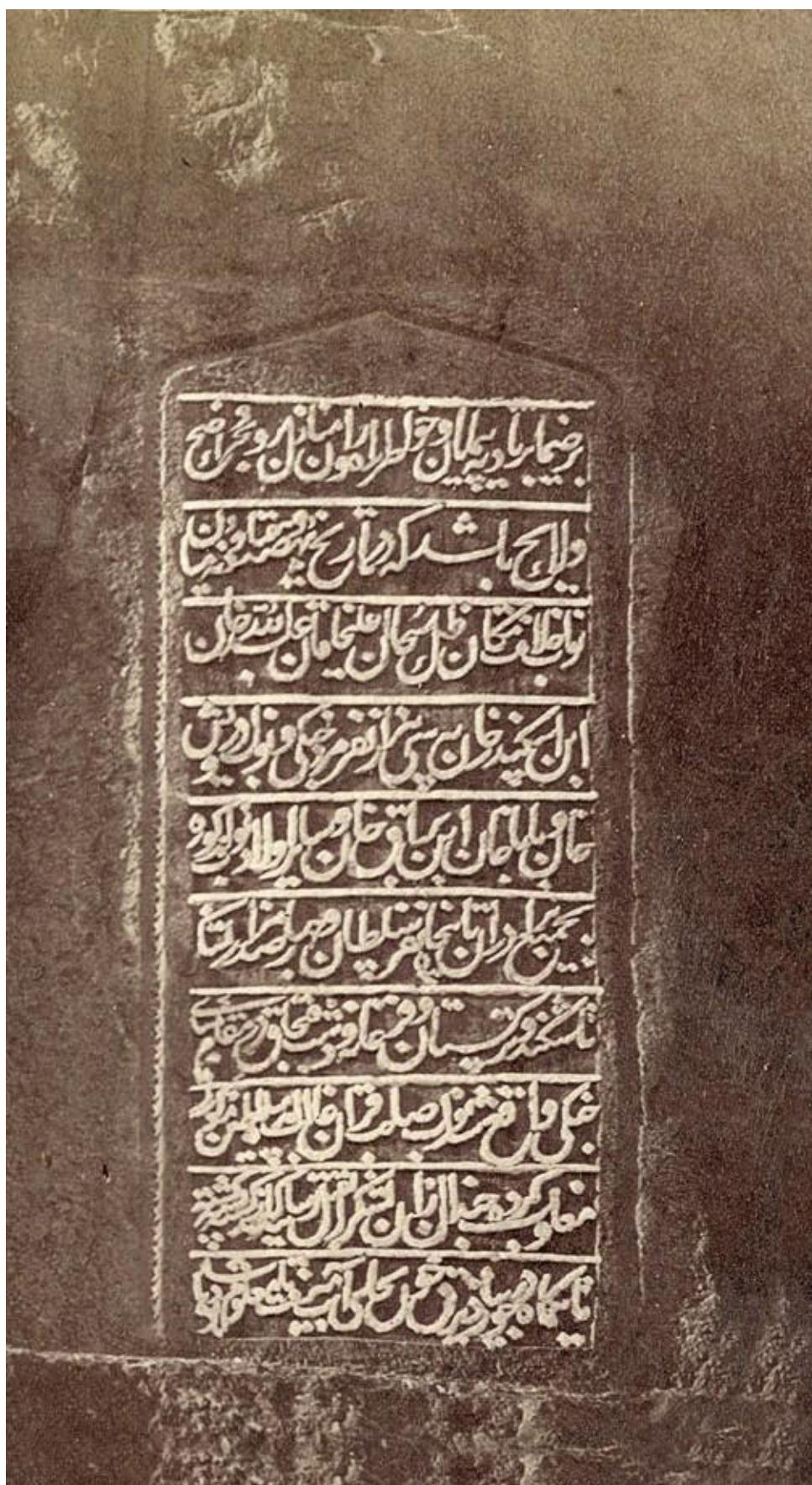
*Ваҳму усраттин амоне топтуқ,
Янги жон тоза жаҳоне топтуқ.*

...Мундоқ душман балосидан ва очлик истилосидин халос бўлиб амонлиғроҳатига ва арzonлиғ фароғатига етиштуқ, уч-тўрт кун Дизакта истироҳат қилдук».

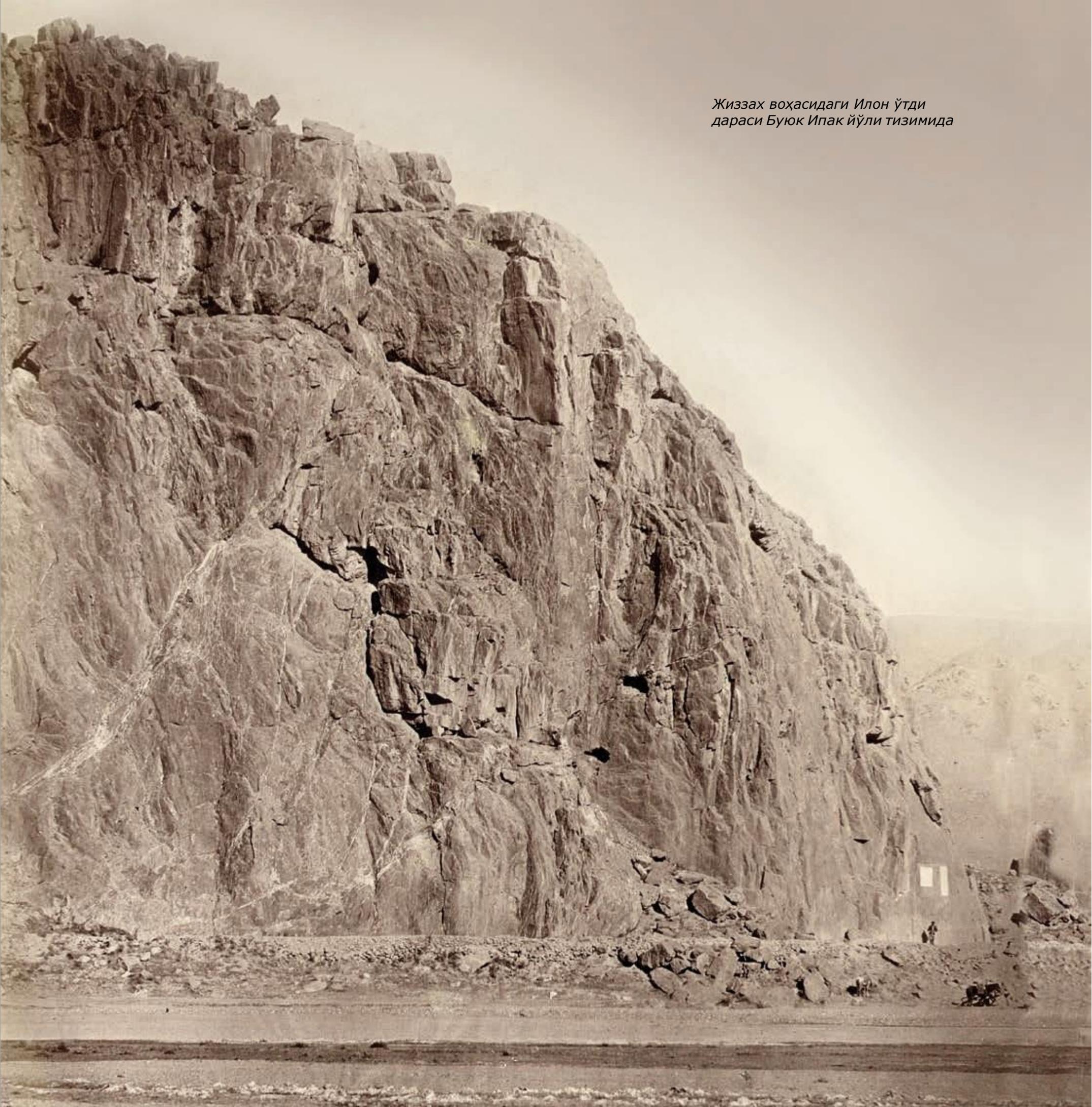
«Аллоҳ таолонинг инояти билан, хонлар ва беклар, ҳалқлар подишоҳи, Аллоҳнинг йердаги сояси, буюк султон Улугбек Кўрагоний (Худо унинг умрини зиёда қилсин!) Жеталар ва Мўғуллар мамлакатига юриши қилди ва у ерлардан ҳижратнинг 828-йилида эсон-омон қайтиб келди».

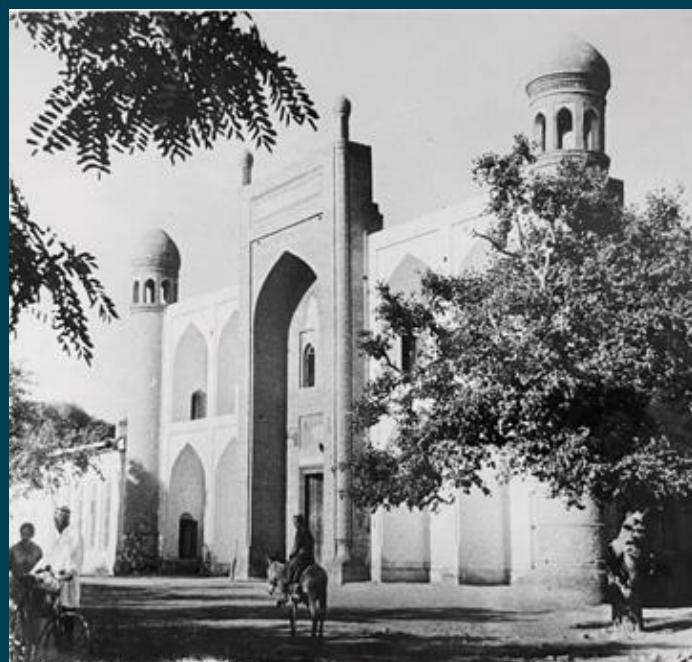
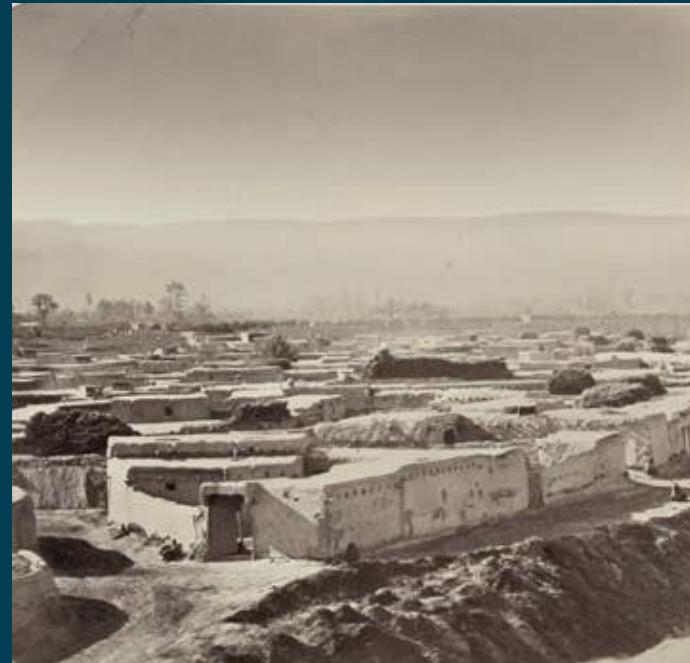
АБДУЛЛАХОН II нинг АМИР ТЕМУР ДАРВОЗАСИДАГИ БИТИГИ

«Хижрий 979 йили... хонларнинг улуғи, Оллоҳнинг йердаги сояси, Искандархон ўғли, буюк хоқон Абдуллахоннинг халифалик кучлари бўлмиш 30 минг кишилик жанговар тўдаси билан Дарвешхон ва Бобохонлар тўдаси ўртасида жанг бўлиб ўтди. Мазкур тўдада хаммаси бўлиб сultonлар авлодидан 50 мингга яқин киши ҳамда Туркистон, Тошкент, Фаргона ва Даشت Қипчоқдан келган 400 мингга яқин хизматкор бор эди. Бу жангда баҳт юлдузи ҳамроҳ бўлган тўда ғалаба қозонди. Бу тўда сultonларни енгди, уларнинг қўшинига шунчалик қаттиқ зарба бердиким, жангда ўлганлар ва асир олингандарнинг қони Санзор дарёси сувида бир ой давомида оқиб тургани маълум бўлсин!»



Жиззах воҳасидаги Илон ўтди
дараси Буюк Ипак йўли тизимида





XIX–XX АСРЛАРДА ЖИЗЗАХ



ЖИЗЗАХ ЎРДАСИ

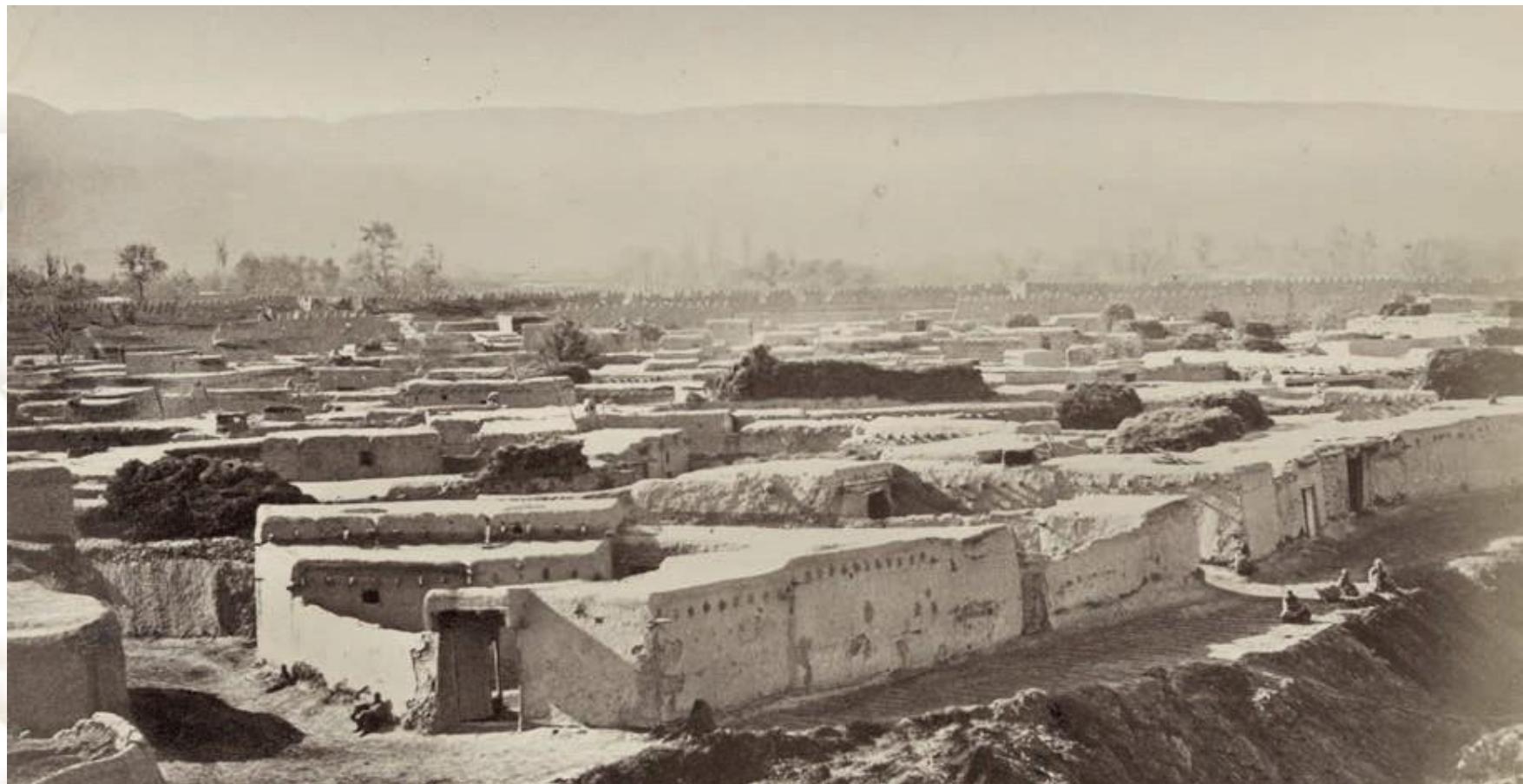
ДЖИЗАКСКАЯ ОРДА

JIZZAKH HORDE

Жиззах Ўрдаси. 1868-1871-йиллардаги сурат

Жиззах Ўрдаси Ўрта Осиё хонликлари даврида Жиззах беклигининг сиёсий, иқтисодий ва маъмурий бошқарув маркази эди. Ўрда воҳанинг энг улкан ва энг қадимги шаҳар ёдгорлиги Қалиятепадан 6 км шимоли-гарбда, Сангзор дарёсининг ўнг кирғоқ ҳавзасида, ҳозирги Жиззах шаҳрининг «Эски шаҳар» деб аталган мавзесида жойлашган. Ўрда жойлашган ер ўзининг текислиги, кенглиги, унумдорлиги ва Сангзорга нисбатан нишаб томонда жойлашганлиги билан бир қатор қулийликларга эга бўлган. Шунингдек, Ўрда Мирзачўлни кесиб ўтган карвон йўли йўналишида, Нурота – Фориш – Ўтрор йўлининг бошлинишида Илонётди дарасининг яқин рўпарасида жойлашган. Ўрда Жиззах воҳасини гарб, шимоли-гарб, шимол ва шимоли-шарқ томондан муҳофаза қилган.

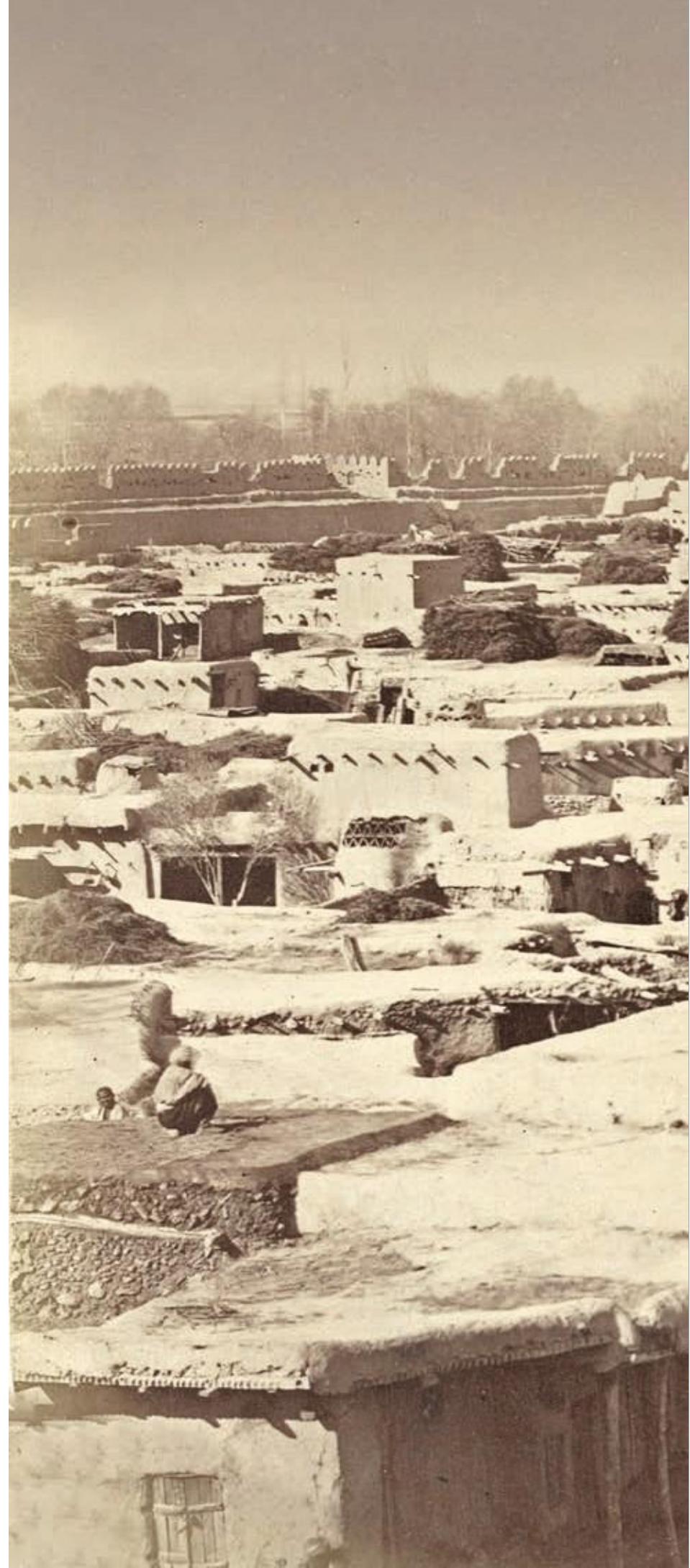
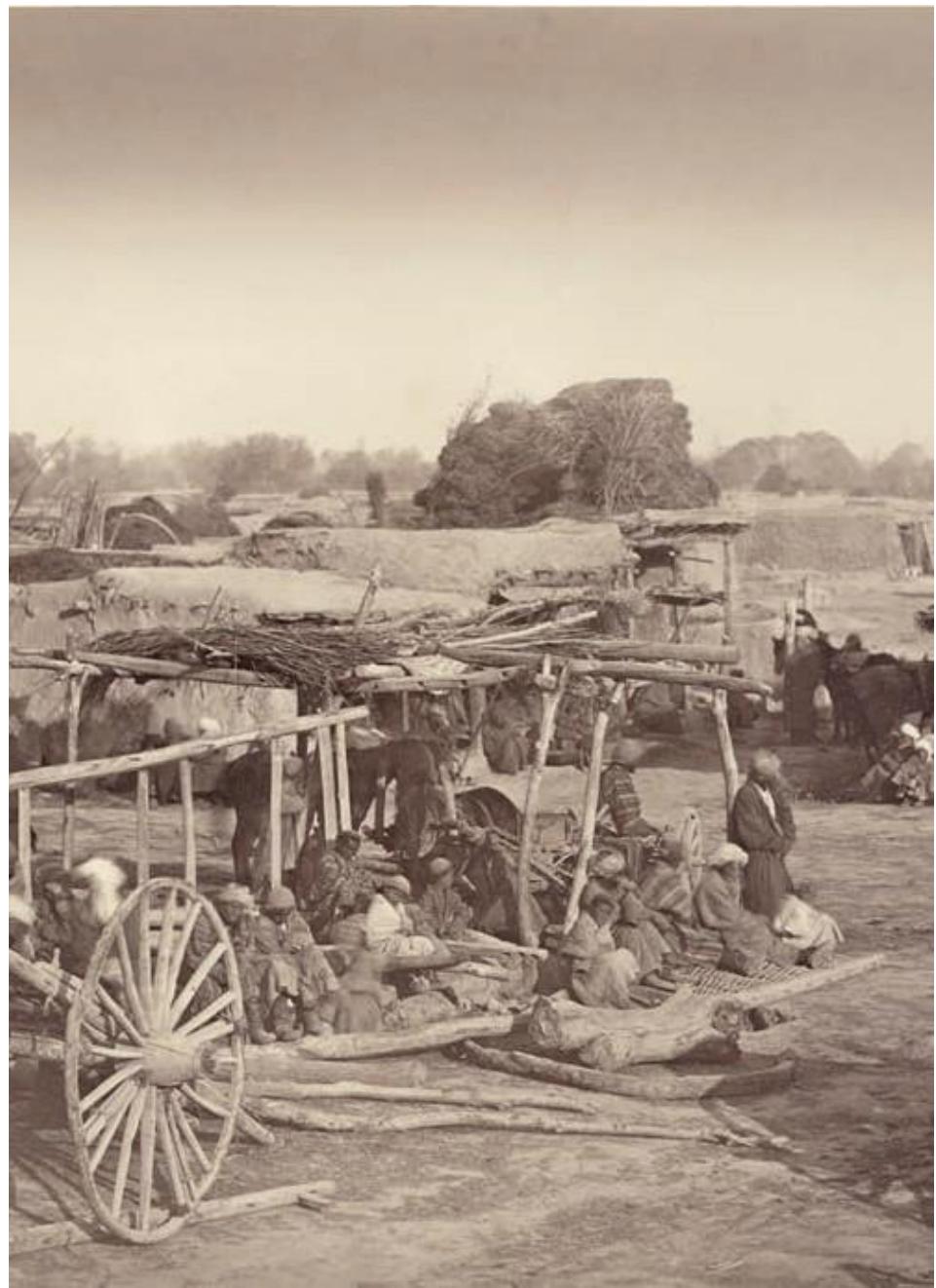
Этнографик маълумотларга қараганда, Ўрда мудофаа деворлари шунчалик узун, баланд ва энли бўлганки, соқчилар девор устида от қўшилган қўқон аравада айланиб шаҳарни қўриқлашган. Қарама-карши томондан келган соқчилар араваси бир-бирига халақит бермасдан ўз йўлини давом эттирган. Топографик режа бўйича Ўрда мудофаа деворларининг умумий узунлиги 4 км.га етган. Мудофаа деворлари тизимида маълум масофада мудофаа буржлари мавжуд бўлган. Ярим айланасимон шаклдаги ушбу буржлар, асосан, Ўрданинг шимолий ва шарқий деворларида зич жойлашган. Бу эса азалдан Ўрдага таҳдид солувчи кучларнинг қай йўналишдан кўпроқ келишганини, ҳаракатда бўлишганини кўрсатади. Мудофаа деворларининг ташқи томонида сувга тўлдирилган хандақлар ўрни қайд этилган. Шаҳарга кириш учун ҳар учала дарвоза олдида осма кўприк мавжуд бўлган.

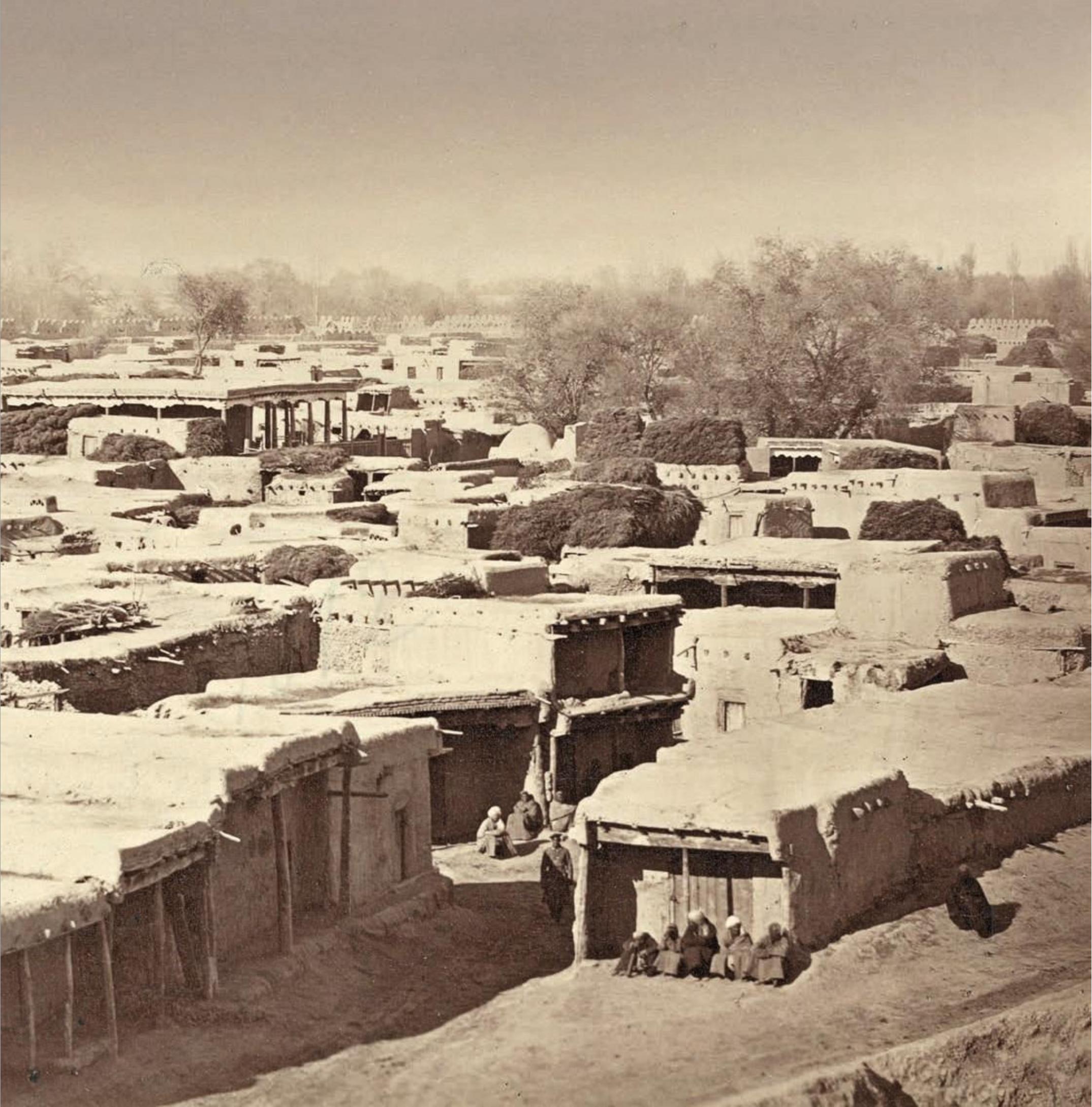


Жиззах Ўрдаси мудофаа деворлари (1866)

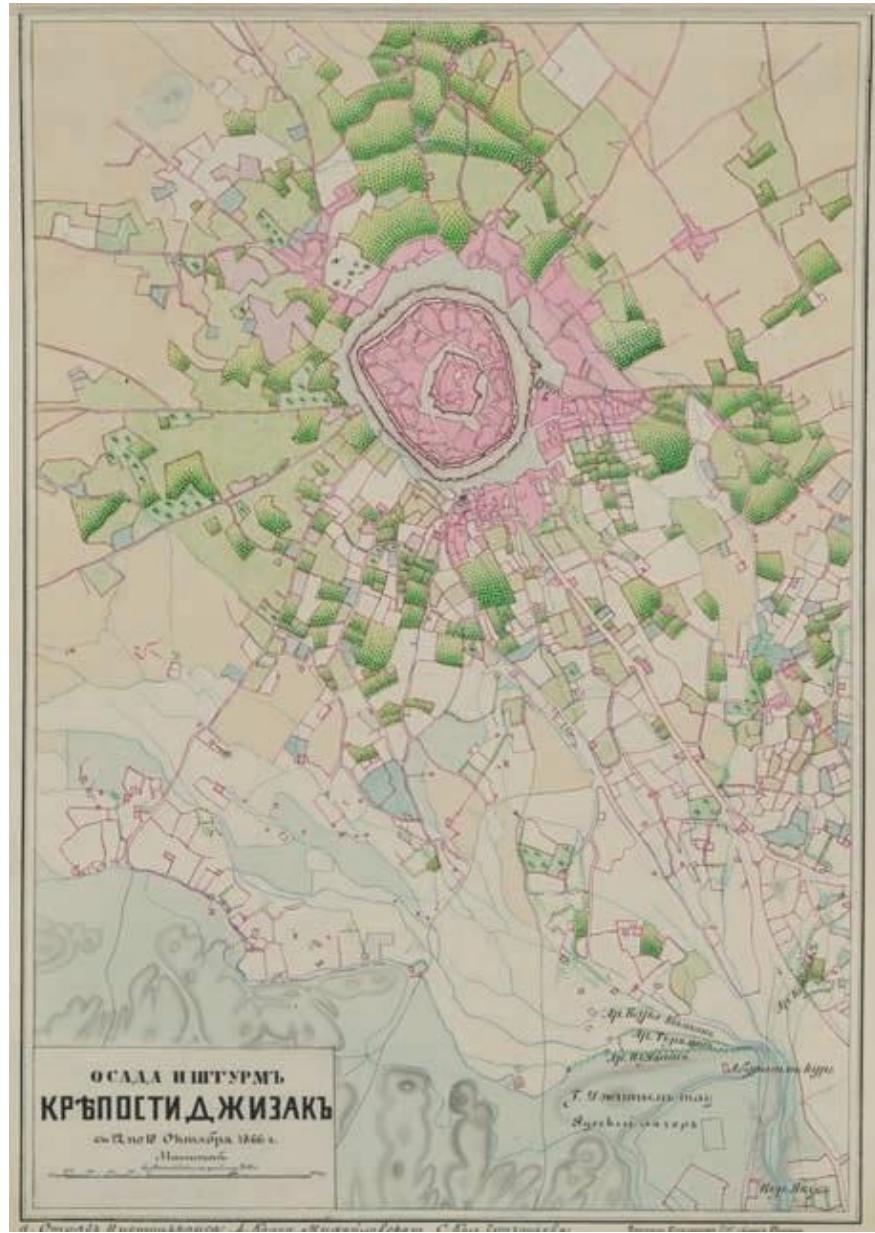


Жиззах. Шаҳар ва қалъа деворининг
кўриниши. 1868–1871-йиллардаги сурат





ЖИЗЗАХ ТУРКИСТОН ГЕНЕРАЛ-ГУБЕРНАТОРЛИГИ ДАВРИДА



1866 йил сентябрь-октябрь ойининг бошларида Ўратепа ва Зомин қалъасини босиб олган рус босқинчилари 11 октябрда Жиззах шаҳрига етиб келадилар. Рус қўшинлари ва шаҳар ҳимоячилари ўртасида қонли жанглар бошланади. Қарийб 100 гектар худудда жойлашган Жиззах Ўрдаси ҳам мустаҳкам истеҳкомга айлантирилган бўлиб, қалъа баландлиги 9–10 м, эни 4,5–5,0 м ли девор билан, атрофи сув тўлдирилган хандақлар билан ўралган эди. Ўрданинг Самарқанд, Тошкент, Ўратепа дарвозалари ичкаридан тупроқ билан тўлдирилиб беркитилган эди. 11 октябрдан 18 октябргача Жиззах учун шиддатли жанглар бўлади. Жиззах шаҳри ҳимоячилари шаҳарни босқинчилардан мардонавор ҳимоя қиласидилар. Ҳатто шаҳар ҳимоячиларининг қаҳрамонликлари ҳақида рус тарихчилари «Русский вестник» газетасида куйидагича ёзиб қолдирганлар: «Жиззахда қон дарё каби (кровь лилась реками) оккан эди», «шаҳар ҳимоячиларининг қаҳрамонлигига ва қаттиқ қаршилигига тан бериш лозим. Ҳатто қалъадаги бир гурух кишилар жангни давом эттиришга иложи қолмаганидан кейин, порох омборига киришиб, ўзларини портлатиб юбордилар. Бунинг учун юксак маънавият, катта жасорат ва матонат керак».

1866 йил 18 октябрда ҳарбий устунлик натижасида рус қўшинлари томонидан Жиззах беклигининг маъмурий маркази бўлган Жиззах шаҳри босиб олинди. Жиззах учун бўлган жангда минглаб ватан ҳимоячилари билан бирга Оллоёрбек девонбеги, Одил доддоҳ, Абдусаттор инок, Жўян тўқсоба, Ҳусанбий ва Искандархон сингари жасур лашкарбошилар мардларча ҳалок бўладилар.

Захватившие в начале сентября-октября 1866 года крепости Оратепа и Заамин русские оккупанты 11 октября прибыли в город Джизак. Между русскими войсками и защитниками города начинаются кровопролитные бои. Джизакская Орда, расположенная на площади около 100 гектаров, также была превращена в мощное оборонительное сооружение, а крепость была окружена стеной высотой 9-10 метров, шириной 4,5-5 метров, окруженной рвами, наполненными водой. Самаркандинские, Ташкентские, Оратепинские ворота Орды были изнутри закрыты и засыпаны землей. С 11 по 18 октября проходят ожесточенные бои за Джизак. Защитники города Джизака доблестно защищают город от захватчиков. О героеизме защитников города даже российские историки писали в газете «Русский вестник» так: «В Джизаке кровь лилось реками», «нужно отдать должное героизму и крепкому сопротивлению защитников города. Даже одна группа людей в крепости, не имея возможности продолжать бой, вошла в пороховой склад и взорвала себя. Это требует высокой духовности, большого мужества и непоколебимости».

18 октября 1866 года в результате военного превосходства город Джизак – административный центр Джизакского бекства – был захвачен русскими войсками. В битве за Джизак вместе с тысячами защитников Родины героически погибли такие отважные полководцы, как Аллаёрбек-диванбеги, Одил-дадха, Абдусаттар-инак, Джоян-токсаба, Хусанбий и Искандар-хан.

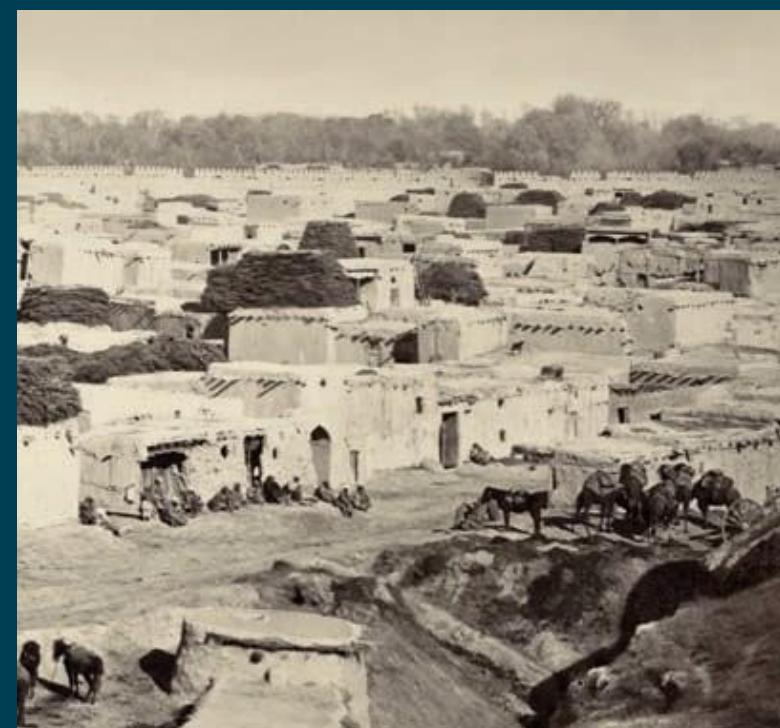




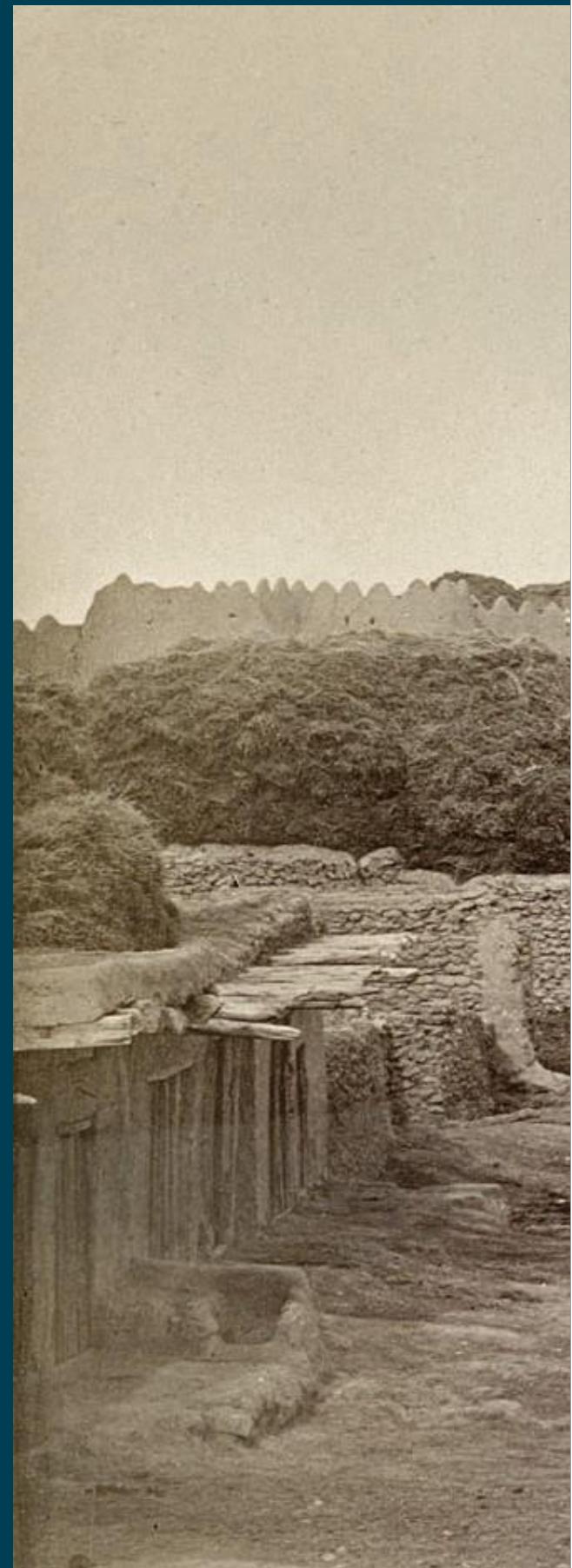
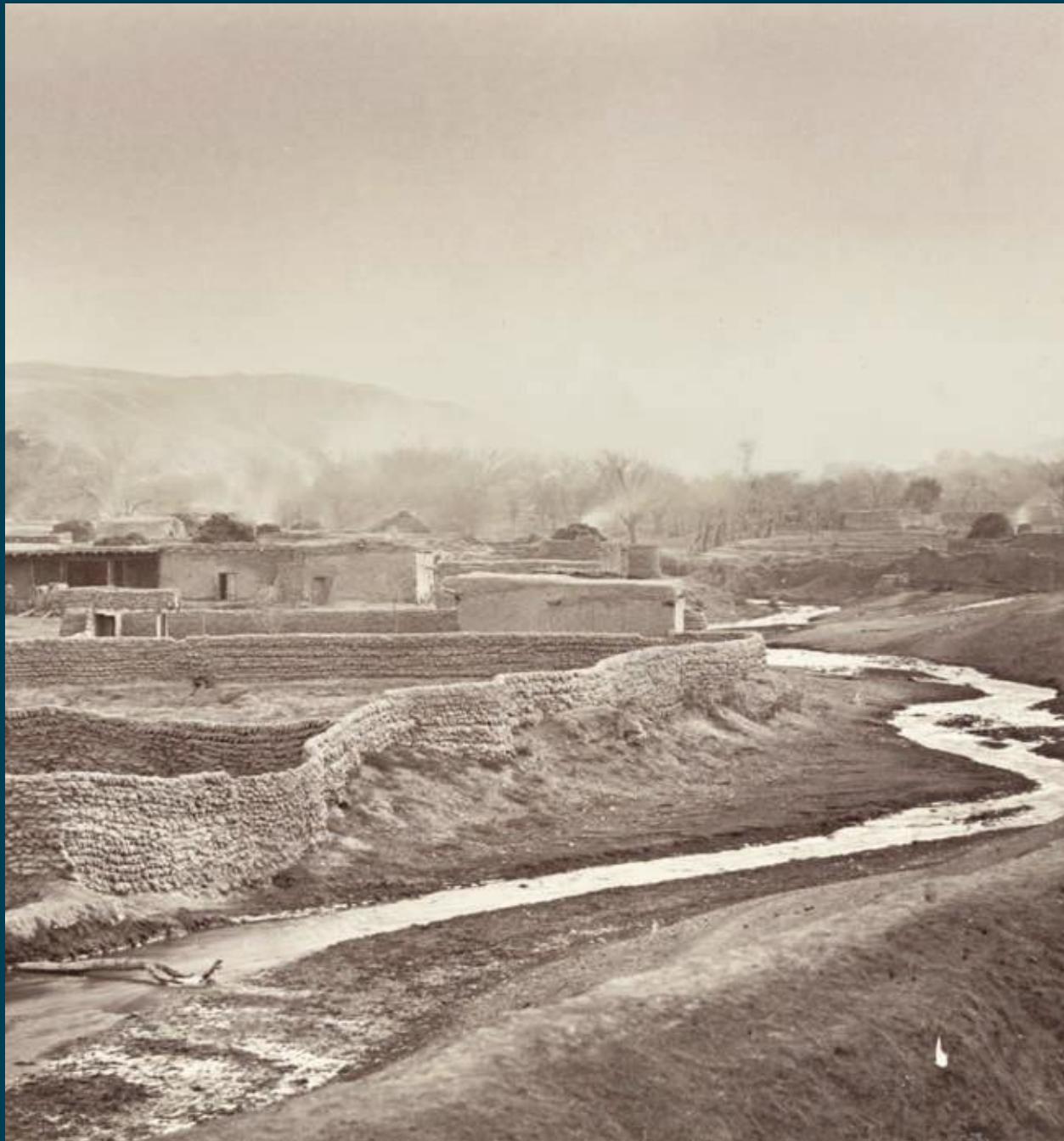


Жиззах Туркестоннинг энг мустаҳкам қалъаси ҳисобланган. Жиззахни мустаҳкамлаш учун саккиз ой давомида ҳар куни бир неча минг киши меҳнат қилган. Жиззахни ички девори энг баланд бўлган уч қатор девор ўраб турган. Жиззах гарнизони амирнинг энг яхши қўшинларининг нишоналаридан иборат эди; у 53 та қуролга эга 10 минг кишигача етарди.

А.Гребнер,
Марказий Осиё тадқиқотчisi



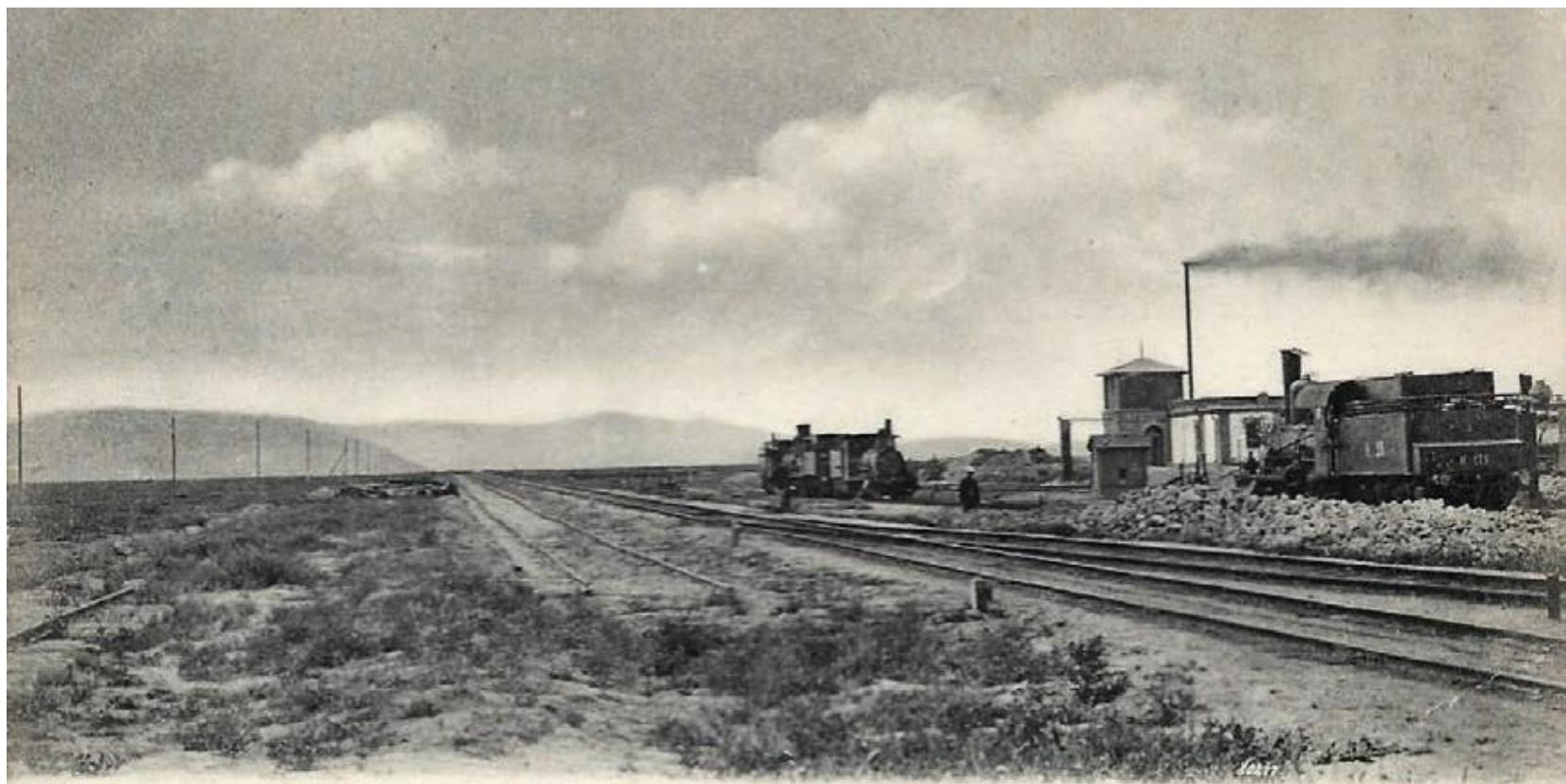
Зомин қишлоғи.
Туар жой бинолари ва қўрғоннинг умумий
кўриниши. 1865-1872-йиллардаги сурат







Жиззах воҳасидаги Илон ўтди дараси қояларига учинчи ёзув ҳам ёзилган бўлиб, ёзув мустақиллик даврида олиб ташланган. Рус тилида ёзилган ёзувда «Николай II 1895 йили: «Темир йўл бўлсин», деб буюорди. 1898 йили бажарилди», деб ёзилган.





Каспий денгизи темир йўли (1888 йилда қуриб битказилган) ва Самарқанд – Андижон темир йўлини боғлаш орқали 1899 йил 1 майда ташкил топган Ўрта Осиё темир йўлининг бир қисми Жиззах вилояти ҳудудидан ўтган. Жиззах шаҳрида шу номдаги темир йўл станцияси қурилган.



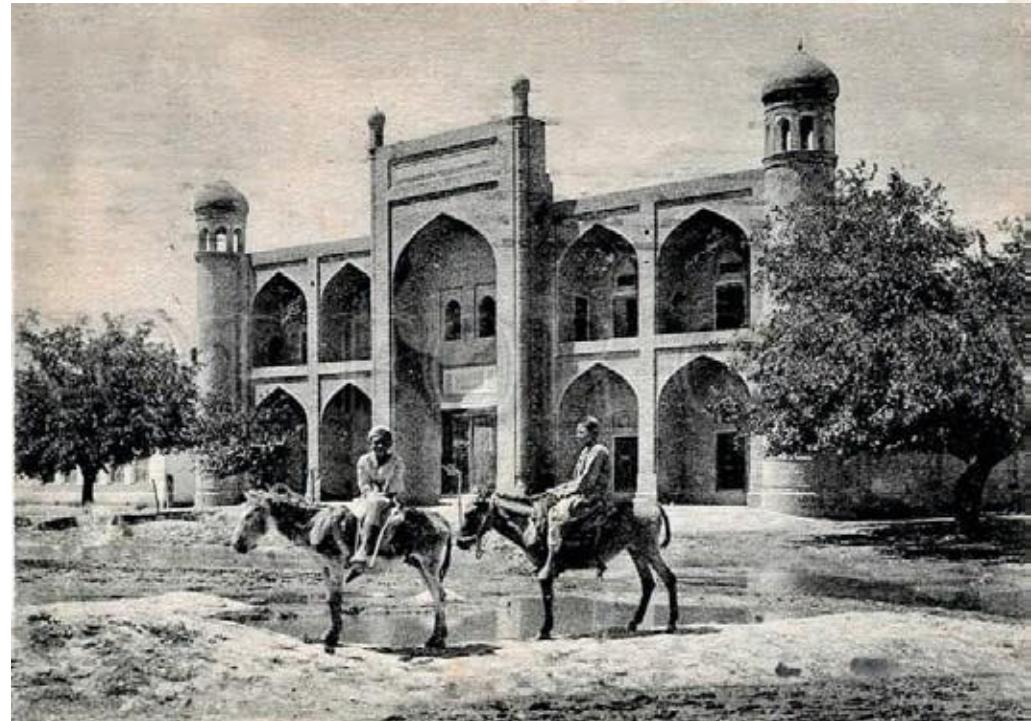
«НУРИДДИН ҲОЖИ» МАДРАСАСИ

Ушбу мадраса XIX асрнинг охири XX асрнинг бошларида Жиззахнинг Эски шаҳар мавзесида қурилади. Мадраса қурилиши жиззахлик Нуриддин ҳожи Маъруфхўжасвинг (1850–1916) ташаббуси ва шахсий маблағи хисобига амалга оширилади. Мадраса қурилиши 1898 йилда уста меъмор Аҳмад Юнус Самарқандийнинг лойиҳаси ва бошлигидаги бошланиб, 1902 йилда ишга туширилади. Мадрасада Бухоро ва Самарқанд мадрасаларида таълим олган мударрислар талабаларга тасаввуф илми, шариат (фиқҳ) ҳамда дунёвий фанлардан таълим берганлар. Мадрасада қизларни ўқитиш ҳам йўлга қўйилган.









«Нуриддин Ҳожи» мадрасаси Жиззах шаҳри марказида жойлашган. 1902 йилда қурилган ва жиззахлик ёшлар маорифи учун мўлжалланган. XX аср бошларидағи фотосурати ва замонавий кўриниш



САЪД ИБН АБУ ВАҚОС ЗИЁРАТГОХИ

Жиззах воҳасидаги мазкур зиёратгоҳ Ғаллаорол туманининг Авлиё қишлоғида жойлашган бўлиб, икки қисмга ажратилган. Зиёратгоҳнинг юқори қисми – кўлбўйи худуди шифобаҳш ва муқаддас булоқлари, ўзининг гўзал ва мафтункор ўзига хос гўзал табиати ҳамда бетакрор манзараси билан ҳар қандай кишини ўзига жалб этади. Қадамжонинг пастки қисмидаги кўхна масjid ва хилхона ҳам эътиборга молик.

Масjid биноси XIX асрда жиззахлик ўз даврининг моҳир бинокорлари – уста Комил, уста Қобил, уста Зухур ва уста Мирзиёлар томонидан бунёд этилган. У шарқона услубда қад ростлаганлиги билан ҳар қандай зиёратчининг эътиборини тортади. Бинодаги ганчкорлик ишлари ҳам ўта маҳорат билан бажарилган.





Жиззах қўзголони 1916 йил 13 июль куни Жиззахнинг «Эски шаҳар» мавзесида бошланади. Қўзголончилар шаҳар оқсоқоли Мирзаёр Худоёр- хоновдан мардикорликка олинувчилар рўйхатини беришни талаб қиласидар. Ундан рад жавобини эшигтан қўзголончилар

Мирзаёрни

калтаклаб ўлдирадилар. Мардикорлик рўйхатини топиб, ёқиб юборишади. Шундан сўнг қўзголончилар Жиззахнинг янги шахри Бешкӯурдаги уезд ҳокими маҳкамасига юриш қиласидар. Маҳкамага етмасдан қўзголончилар Санг- зор дарёси бўйидаги Тошлоқ мавзесида Жиззах уезди ҳокими полковник П.И. Рукин, штабс-капитан П.Д. Зотоголов, маҳаллий миршаб К.Жуман- боев, соқчи аскар Гриценко, тилмоч М.Зокиржонов ва отлик соқчилар гу- руҳига дуч келдилар. Жиззах уезди ҳокими полковник П.И. Рукин ва бошқа мустамлакачилар ўлдирилади. Жиззах шахри истиқлолчилар томонидан эгаллангач, Тошкент ва Самарқанд шаҳарларидан мустамлакачиларга ҳар- бий кўмак келишининг олдини олиш мақсадида темир йўллар бузилиб, телеграф алоқа симлари узиб ташланади. Жиззахни Тошкент шахри билан боғловчи Обручево, Ломакино, Куропаткина, Ростовцево темир йўл бекат- ларидаги олтита темир йўл кўприклари бузиб ташланади.

Жиззах қўзголони бостирилгач, Жиззахдаги озодлик ҳаракатининг Зиёкори Абдуллаев, Камолкори Бобоҷонов, Абдураҳмон Жевачи, Назирхўжа Абдусаломов ва Нуриддин ҳожи Маъруфхўжаев каби фаол аъзолари дала ҳарбий судининг ҳукми билан қатл этиладилар.

1916 йил 24 ноябрда генерал-лейтенант Игнатьевич, ҳарбий прокурор Перепиловский иштирокидаги ҳарбий дала суди ҳукми билан 24 нафар қўзголончи осишга, 97 нафари Сибирга сургун қилинади.

Қўзғолон бостирилгач, Жиззах шахри аҳолиси Қили ва Учтепа чўлларига сургун қилинган. Шаҳар босқинчилар томонидан таланган ва ёқиб юбориленган.



ЖИЗЗАХДА СОВЕТ ҲОКИМИЯТИНИНГ ҚАТАГОН СИЁСАТИ

Совет ҳокимиияти томонидан 1937–1938-йилларда «Катта қирғин» қатағон сиёсати амалга оширилди. СССР НКВД ходимлари томонидан 1937 йил 30 июль куни тасдиқланган №00447 рақами мутлақо маҳфий буйруққа кўра қатағон 5 августда «барча республикалар ва вилоятларда, Ўзбекистон, Туркманистон, Тожикистон ва Қирғизистон ССРлар»да бошланиши лозим эди. Лекин Ўзбекистон НКВД раҳбарлари доғда қолмасликлари учун июль ойининг ўрталаридаёқ қатағон машинасини ишга тушириб юборадилар. Бу даврда давлат, фан, маданият арбоблари, зиёлилар, уламолар, ҳаттоқи оддий инсонлар ҳам қатағон домига тортилдилар. Ҳозиргача аниқланган маълумотларга кўра, 307 нафар жиззахликлар «Катта қирғин» қурбони бўлдилар. Турли сиёсий айблар билан қамоққа олинган 339 киши қамоқхоналарда, Меҳнат тузатув лагерларида азобланди, кечирган азоблари, уларга қўйилган «Ватан хоини», «аксилинқилобчи», «халқ душмани» каби қора тамғалар нафақат уларнинг, балки бутун оила аъзолари ва яқинларининг ҳаётини барбод қилди.

Қатағон йиллари Жиззах вилоятининг кўзга кўринган раҳбар ходимларидан Ҳайдарбек Абдужабборов, ёзувчи Анқабой Худойбаҳтов, Назиркул Ҳасанов, Мамадиёр Аллаёров, Ориф Олимжонов, Байза Миразимов, Турсунхўжа Валихўжаев, Ризоқул Юлдошев, Ҳайдаркул Юлдошев, Мулла Исоқ Ҳайдаров, Мамадали Ҳайдаров, Исмоил Муҳаммедов, Урдушбек Салимов, Абдулла Ботирбеков, Муҳиддин Хўжаев, Маҳмуд Гозихонов, Туроп Назаров, aka-ука Анвар, Ҳасан ва Абдулла Ҳамдамовлар каби раҳбар ходимлар қамоққа олиниб, «Учлик» қарори билан узоқ йилларга қамоққа хукм қилиндилар.



Ҳайдарбек Абдужабборов



Байза Миразимов

В 1937-1938 годах советское правительство проводило политику репрессий «Великой резни». Согласно совершенно секретному приказу № 00447, утвержденному сотрудниками НКВД СССР 30 июля 1937 года, репрессии должны были начаться 5 августа «во всех республиках и

областях, Узбекистанском, Туркменистанском, Таджи- кистанском и Кыргызстанском ССР». Однако, чтобы не нажить неприятностей, руководство НКВД Узбекистана запускает репрессивную машину уже в середине июля. В



ИККИНЧИ ЖАҲОН УРУШИДАГИ ҒАЛАБАГА ЖИЗЗАХЛИКЛАР ҚЎШГАН ҲИССА

Инсоният бошига энг катта оғат ва курбонлар келтирган Иккинчи жаҳон урушида дунёдаги барча тинчликсевар халқлар қаторида ўзбек халқининг жасур фарзандлари ҳам фашизм балосига қарши мардонавор жанг қилганлар. Сўнгги йилларда ўзбекистонликларнинг Иккинчи жаҳон урушида ғалабага қўшган ҳиссаси, уларнинг фронт ва фронт ортидаги қаҳрамонликлари ва мешнатларини илмий жиҳатдан ўрганиш тарихчи-олимлар олдидаги долзарб вазифалардан бирига айланмоқда. Бу ҳакда Ўзбекистон Республикаси Президенти муҳтарам Ш.М. Мирзиёев 2018 йил 9 майда «Хотира ва қадрлаш куни»га бағишлиланган нутқларида билдириган қуйидаги фикрлари дикқатга, муҳим амалий аҳамиятга сазовордир: «Бугунги фурсатдан фойдаланиб, мен тарихчи-олимларимизга, адабиёт ва санъат арбобларига, кенг жамоатчилигимизга бир таклиф билан мурожаат қилмоқчиман. Бу даҳшатли урушда қатнашган ота-боболаримизнинг қаҳрамонлиги ҳақида янги-янги асарлар яратиш, жумладан, аниқ тарихий ҳужжатлар асосида мукаммал китоб-альбом тайёрлаб, нашр этишнинг вақти-соати келди».

Урушнинг биринчи кунларидан бошлаб минглаб жizzахликлардан ҳарбий комиссарликларга ўзларини фронтга жўнатишларини сўраб аризалар тушди. 1941–1945-йилларда ҳозирги Жizzах вилояти ҳудудидан 39620 киши урушга сафарбар қилинди. Уларнинг 7450 нафари жангларда қаҳрамонларча ҳалок бўлдилар. 4600 дан ортиқ жizzахлик жангчилар орден ва медаллар билан мукофотландилар.

Ҳозирги пайдада Жizzах вилояти ҳудудидан Иккинчи жаҳон урушига сафарбар этилган жангчиларнинг умумий сони архив материаллари ва дала тадқиқотлари асосида қайта ўрганилмоқда. Архив материаллари асосида жizzахлик Иккинчи жаҳон уруши қаҳрамонларининг (Совет Иттифоқи Қаҳрамонлари) сонига аниқлик киритилмоқда. Манбаларда (Хотира: Жizzах вилояти. «Мехнат», 1994) жizzахлик уруш қаҳрамонлари уч нафар деб берилган бўлса, изланишлар натижасида жizzахлик Иккинчи жаҳон уруши қаҳрамонлари 7 нафар эканлиги аниқланди.



Жўрақул Тўраев



Жўраҳон Усмонов



Тўғонбой Коумбоев



Егор Иванин



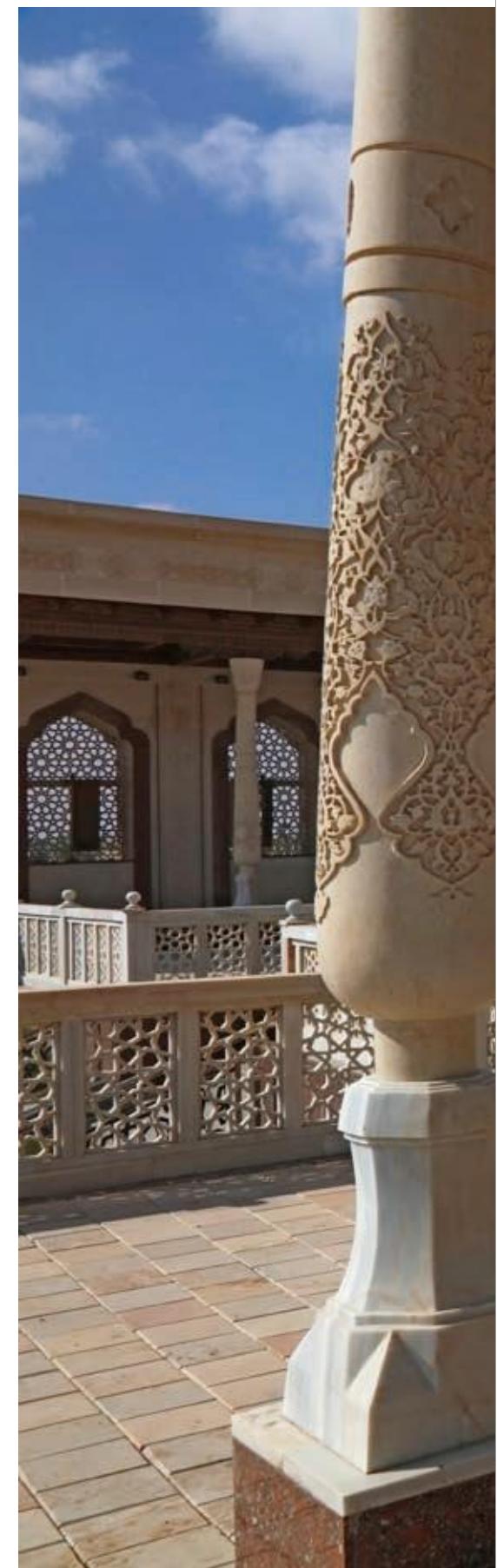
Эшонқул Исмоилов



Григорий Губарьков



Пётр Трайнин





Зомин шаҳридаги ёдгорлик мажмуаси
Мемориальный комплекс в городе Заамин
Monument complex in Zaamin



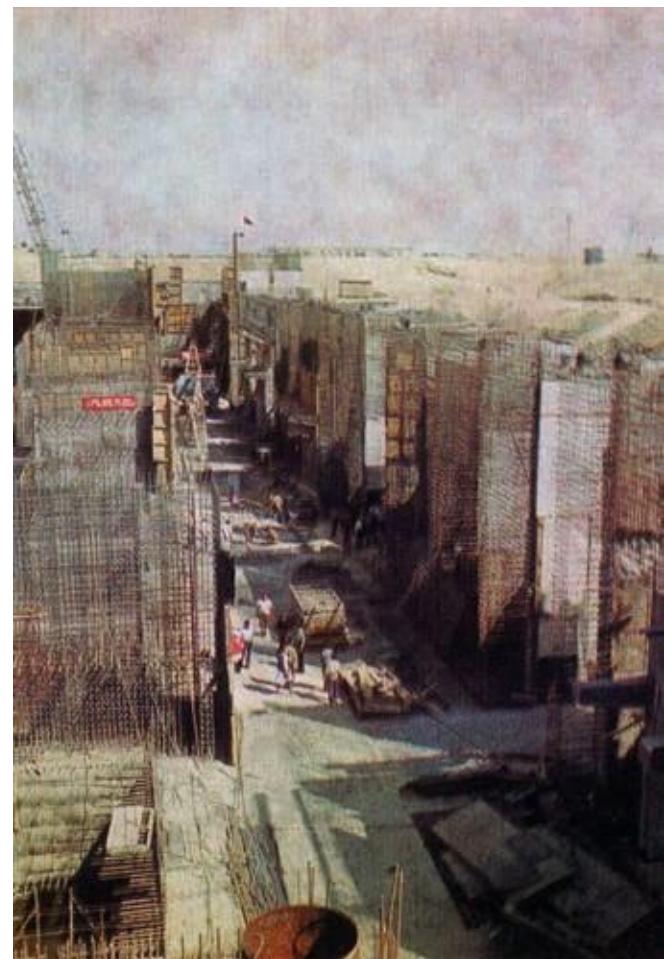
«ҚАТАФОН ҚУРБОНЛАРИ ХОТИРАСИ» МУЗЕЙИ

2018 йилда Жиззах шаҳрида «Қатафон қурбонлари хотираси» музейи ташкил этилди. Музей экспозицияси 8 та бўлимдан иборат бўлиб, уларда худуднинг Чор Россияси томонидан босиб олиниши, маҳаллий халқнинг эрк ва хуррият учун кураши (1868–1900), миллий уйғониш харакати (1901–1917), Туркистон Мухториятининг тутатилиши ва вилоятда большевиклар ҳокимиятининг ўрнатилиши (1917–1929), советлар даври қатафон қурбонлари (1929–1936), 1937–1938 йиллардаги «Катта қирғин», 1940–1950 йиллардаги сиёсий қатағонлар, 1980–йиллардаги «Пахта иши» қатағони, Мустақиллик йилларида тарихий адолатнинг тикланиши, қатағон қурбонлари хотирасининг абадийлаштирилиши, миллий қадриятларни асраб-авайлаш ва ривожлантириш йўлида амалга оширилган тарихий ишлар ўз аксини топган.

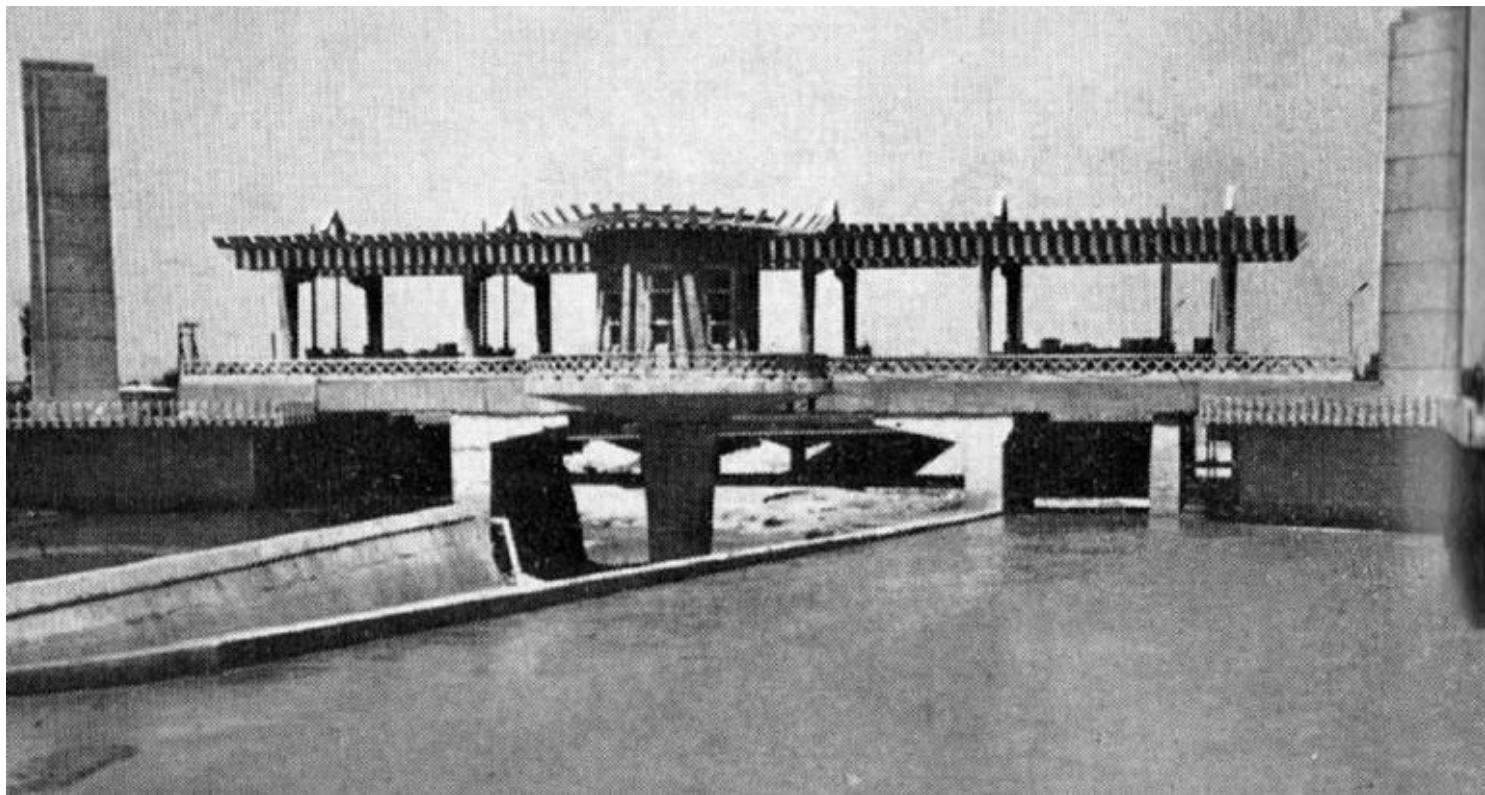


1950–1980 ЙИЛЛАРДА ЖИЗЗАХ

1946–1985-йилларда ҳозирги Жиззах вилояти худудида саноат, тоғ-кон металлургия ва қишлоқ хўжалиги соҳалари ривожига алоҳида эътибор қаратилди. Жумладан, 1951 йилда Жиззах вилояти Фориш туманида Учкулоч рангли металлар кони комплекс усуллар ёрдамида ўрганилиб, Пистали, Кўшкура, Узоқ, Марказий, Шарқий ва бошқа кўргошин, рух, мис конлари топилди ва ўзлаштиришга киришилди. Жиззах–Учкулоч ўртасида газ қувур йўли, автомобиль ва темир йўллари қурилиб, Учкулоч тоғ жинсларини Олмалиқ кон-металлургия комбинатига ташиб келтириш, улардан кўргошин, рух, мис ишлаб чиқариш йўлга қўйилди. Учкулоч рангли металлар конининг кенгайтирилиши натижасида Учкулоч ва Банд посёлкалари вужудга келди.



Жиззах сув омбори тўғони қурилиши ва тўғоннинг умумий кўрининши. 1979 йил



Жиззахдаги пахта йигириш
фабрика-си, пахта далала-ри,
Учқулоч ранглиметаллар конлари.1





Бу даврда Жиззах пластмасса трубалар ишлаб чиқариш заводи ўз фаолиятини бошлади.

Жиззах ва Қарши чўли, Мирзачўл, Сурхон–Шеробод ва Марказий Фарғона ҳамда Қуйи Амударё ерларини ўзлаштириш, сув чиқариш ишлари авж олди. Жиззах чўлида 70 минг гектардан кўпроқ янги ерлар ўзлаштирилди. Ўзлаштирилган ерларда Мирзачўл (1967), Дўстлик (1970), Зафаробод (1973), Арнасой (1977) туманлари ташкил этилди. Саноат корхоналари барпо этилган, аҳоли зичроқ яшайдиган посёлкалар базасида Паҳтакор (1974), Дўстлик (1974), Гагарин (1974) шаҳарлари вужудга келди. Жиззах чўлида 1454 минг кв метр туар жой бинолари, 21,9 минг ўринли мактаблар, 6800 ўринли болалар боғчалари, клублар, шифохоналар, ошхоналар курилди. 1973 йилда Жиззах вилояти ташкил этилди. Мирзачўл ва Жиззах чўлларини ўз ичига олган янги паҳтачилик иқтисодий райони вужудга келди, саноат комплекслари курилди. 1985 йилда Сирдарё ва Жиззах вилоятларида 731 минг тонна паҳта хом ашёси этиштирилди.



1960–1980-ЙИЛЛАРДА ЖИЗЗАХ ШАҲРИ ТУБДАН ҚАЙТА ҚУРЫЛДИ, САНОАТ КОРХОНАЛАРИ БАРПО ЭТИЛДИ, АХОЛИ СОНИ ОРТДИ. 1973 ЙИЛ 29 ДЕКАБРДА ЖИЗЗАХ ШАҲРИ ЯНГИ ТАШКИЛ ЭТИЛГАН ЖИЗЗАХ ВИЛОЯТИНИНГ МАЪМУРИЙ МАҚАРИГА АЙЛАНДИ.





Шароф Рашидов
Шараф Рашидов
Sharaf Rashidov



Жиззах ўзбек халқининг машхур фарзанди, атоқли сиёсий арбоб, истеъододли ёзувчи Шароф Рашидович Рашидовнинг Ватанидир.

Шароф Рашидов 1917 йил 6 ноябрда Жиззах вилояти Жиззах (ҳозирги Шароф Рашидов) тумани Совунгарлик қишлоғида туғилган. 1935 йилдан Жиззах педагогика техникумини тугатгач, ўрта мактаб ўқитувчиси бўлиб иш бошлайди. 1937–1941-йилларда Самарқанд вилоят газетасида масъул котиб, масъул муҳаррир ўринбосари, муҳаррир лавозимларида ишлади. 1941 йилда Самарқанд давлат университетининг филология факултетини тамомлаган.

Шароф Рашидов 1941 йилда ўз ихтиёри билан фашизмга қарши урушга отланди. У Москва жангидаги қатнашиб, Волхов фронтида оғир яраланди. Узок муддат даволанганидан сўнг ҳарбий хизматдан бўшатилиб, Ўзбекистонга қайтди.

1944–1947-йилларда Ўзбекистон Республикаси Самарқанд вилояти комитети котиби, 1947–1949-йилларда «Қизил Ўзбекистон» газетасининг муҳаррири лавозимларида ишлади.

1949–1950-йилларида Ўзбекистон Ёзувчилар уюшмаси бошқарув раиси бўлиб ишлади. 1950–1959-йилларда Ўзбекистон Олий Совети Президиумининг Раиси, 1959 йилдан то умрининг охиригача (1983) Ўзбекистон Компартияси Марказий комитетининг биринчи котиби лавозимларида ишлади.

Шароф Рашидов номи унинг раҳбарлик қилган даврида содир бўлган республиканинг иқтисодий ривожланиши билан боғлиқ. Унинг даврида Ўзбекистон енгил ва озиқ-овқат саноати ривожланган, оғир саноат ўн баробар ўсган саноат-аграр республикага айланди. Йирик иссиқлик ва гидроэлектростанциялар қурилди, газ ва нефть конлари ва бошқаларни ўзлаштириш бошланди. Республика учун машинасозликнинг бутунлай янги тармоқлари (электротехника, радиоэлектроника, асбобсозлик, авиаация ва бошқалар) пайдо бўлди.

Шароф Рашидович даврида 1966 йилда Ўзбекистон пойтахти Тошкент шаҳри қайта қурилди, янги музейлар, боғлар, театрлар, ёдгорликлар барпо этилди. Республиканинг барча йирик шаҳарларида маданият саройлари ва истироҳат масканлари, музейлар, театрлар очилди.





«ШАРОФ РАШИДОВНИНГ БАРЧА ЭЗГУ ИШЛАРИ ДОИМО
ХАЛҚИМИЗ ХОТИРАСИДА ҚОЛАДИ»

Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг
Жиззах шаҳрида Шароф Рашидов ҳайкали очилишига багиш-
ланган тантанали маросимдаги нутқидан







Шароф Рашидович Рашидовнинг
бой меросини ўрганиш мақсадида
Жиззах шаҳрида музейлар ва Жиз-
зах туманидаги Ш.Рашидов туғи-
либ ўсган уйи ҳудудида уй-музейи
ташкил этилди.







НОЁБ МАДАНИЯТ ВА САНЪАТ, АНЪАНАЛАР ВА ҲУНАРМАНДЧИЛИК





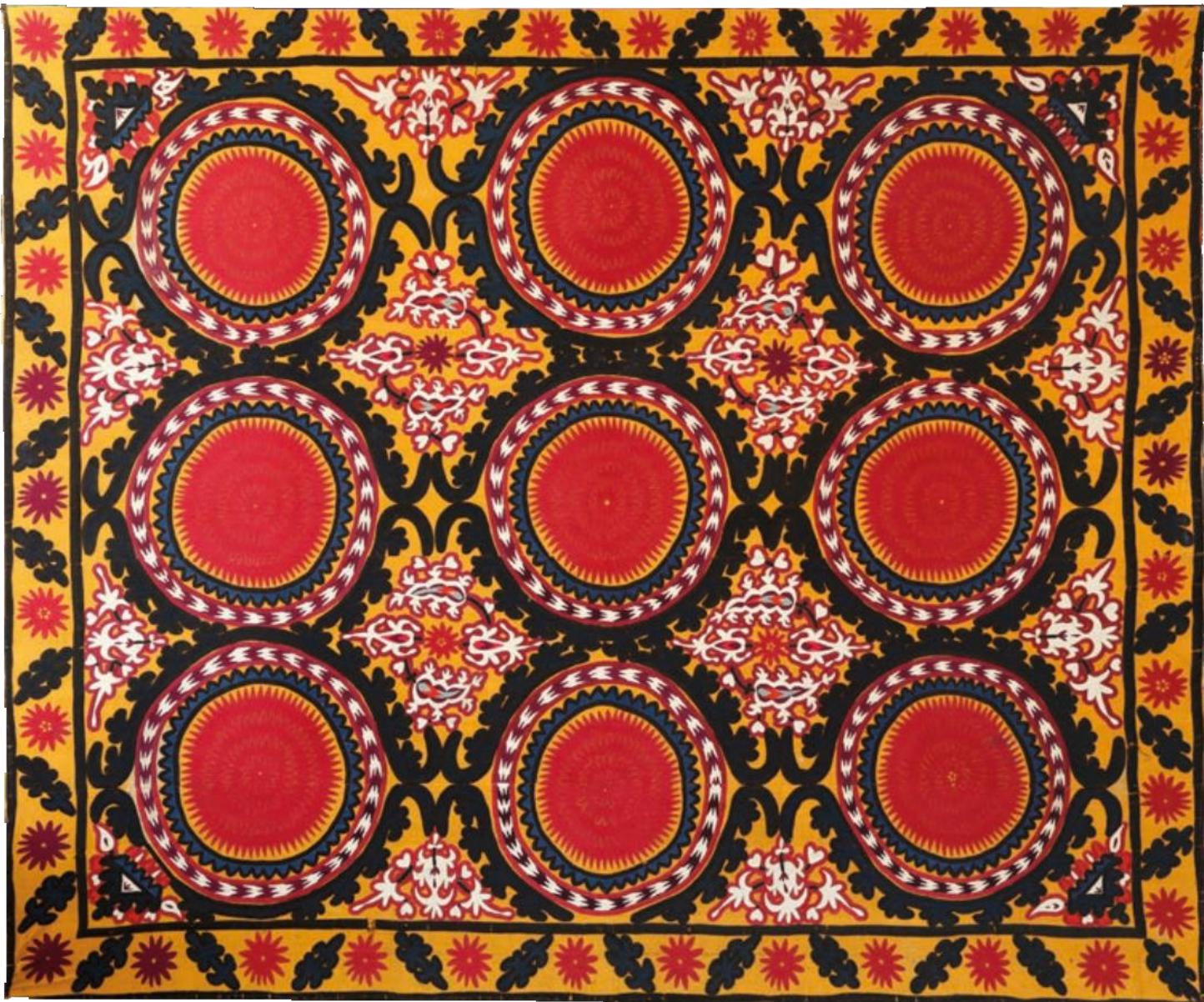
Жиззах аҳолисининг анъана ва урф-одатлари асрлар давомида шаклланиб келган. Улар жуда ўзига хос, ёрқин ва хилма-хил бўлиб, турли даврлар ва динларга боғлиқ. Ўзбек этнос маданияти шаклланишининг бошланиши милоддан аввалги VII–VI асрларга тегишли бўлиб, ҳозирги Ўзбекистон ҳудудида шаклланган илк давлатлар – Хоразм, Суғдиёна, Бақтрия таркибига кирган икки дарё оралиғида кейинчалик ўзбек ҳалқи маданиятининг асосига айланган маданиятнинг шаклланишига замин бўлди.

Кўп сонли босқинчилар ўз маданиятини сингдиришга интилишларига қарамай, асрлар давомида жиззахликларнинг анъана ва урф-одатлари деярли ўзгармасдан қолган. Ислом анъаналари исломгача бўлган эътиқод ва анъаналар, маҳаллий маданият билан чамбарчас боғлиқ бўлиб, ўзбек ҳалқи ҳаёти ва онгидаги мустаҳкам ўрин олган.

Жиззахликларнинг азалий урф-одатлари, анъаналари асраб-авайланиб, авлоддан авлодга ўтиб келмоқда. Кўпгина Осиё ҳалқлари сингари, жиззахликларнинг аксарият байрам одатлари асосий оиласибай байрамлар: тўйлар ва бола туғилиши билан боғлиқ. Маросимлар ва удумлар ушбу ҳодисалар билан боғлиқ, ота-оналар, болалар, ака-ука, опа-сингиллар, яқин ва узоқ қариндошлар, ҳатто кўшнилар ва меҳмонлар ҳам иштирок этадилар – уларнинг ҳар бирининг бунда ўз ўрни бор. Анъаналарнинг асосини меҳмондўстлик, кексаларга хурмат ва жамоавийлик ташкил этади, айниқса, улар азалий миллий одатлар химоячилари бўлган маҳаллаларда яққол намоён бўлади.







Жиззах каштаси сарғиши рангли пахта матосига тикилган. Композицияси жиҳатидан Самарқанд каштасига яқин. Ажралиб турадиган хусусиятлар: барг ҳошиясидаги катта доира розет концентрик ҳалқалар билан безатилган, улар тикилмаган матонинг тор зигзаг чизиги билан ажратилган бўлиб, ҳошия чегараси вазифасини бажаради; ҳар икки тарафдаги баргли ҳошиялар туташмайди. Марказий майдоннинг ҳар бир бурчагида тумор – таг учбурчак шаклдаги аёллар заргарлик буюмлари тасвири мавжуд. Кашта нозик синчковлик билан босма, ҳошия ва бўлинувчи чизиклар икки томонлама илмоқ чоки билан тикилган.

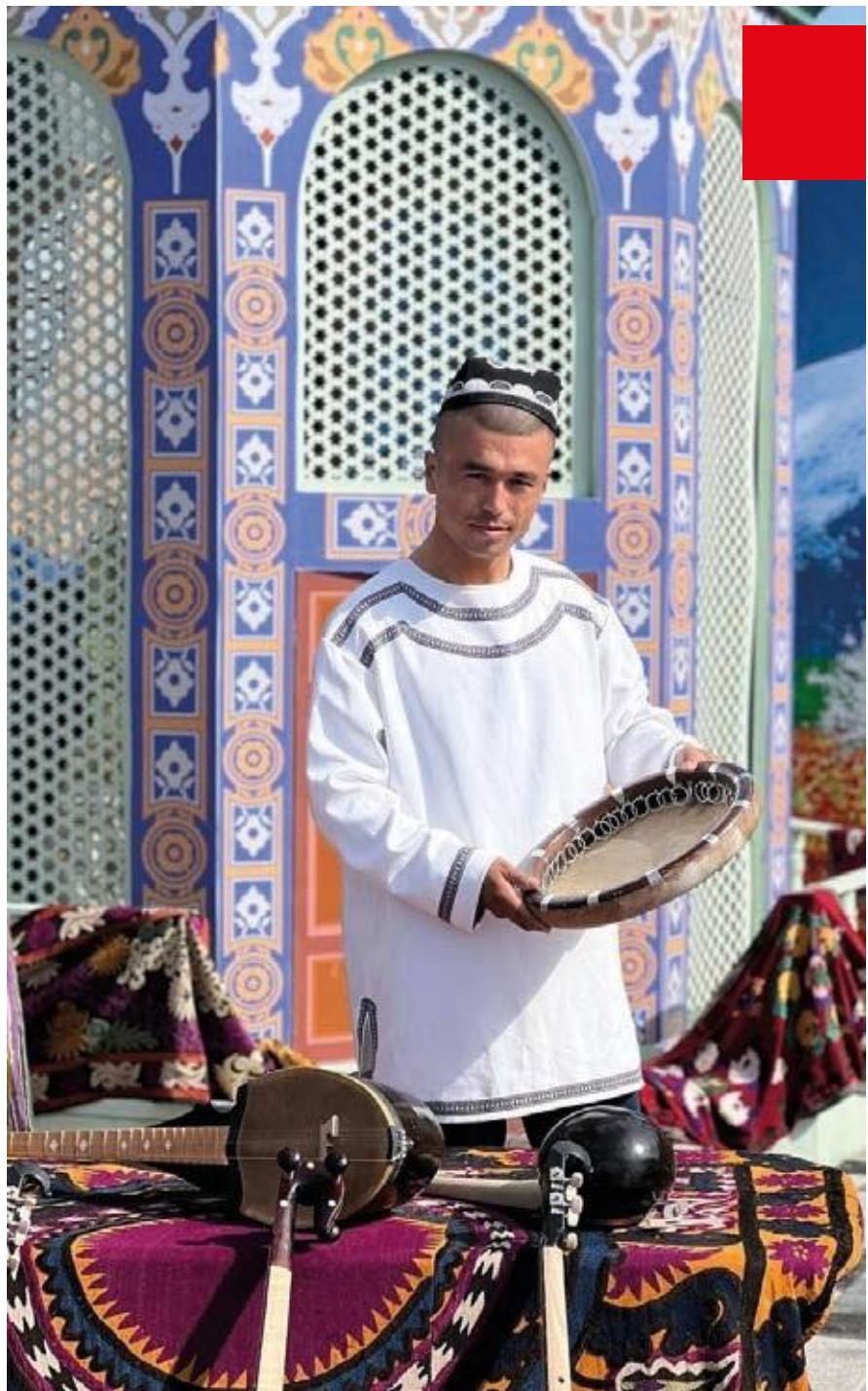




Жиззахлик ҳунармандлар ўз ҳунармандчилиги сир-асрорларини авлоддан авлодга ўтказиб келмоқда, уларнинг меҳнати юксак сифати ва ўзига хос нағислиги билан ажралиб туради.



Сўзана (Жиззах). XX аср бошлари
Қўлда тикилган кашта, чок, босма ва илмоқ.



Халқ ҳунармандчилigi















Миллий фольклор ансамбли



Халқ ҳунармандчилиги

*Бахмал тумани фольклор
ансамбли*





ЯНГИ ЎЗБЕКИСТОНДА ЯНГИЛАНАЁТГАН ЖИЗЗАХ







ВИЛОЯТНИНГ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ ВА ИҚТИСОДИЙ САЛОХИЯТИ



ИҚТИСОДИЙ СОҲАДАГИ ЎЗГАРИШЛАР

Кейинги йилларда Жиззахда иқтисодий жиҳатдан ўсиш кузатилмоқда. Вилоятда 2023 йилда ишлаб чиқарилган ялпи ҳудудий маҳсулот ҳажми 33 трлн 323 млрд сўмни, ўсиш суръати 2022 йилга нисбатан 105 фоизни ташкил этди. 2023 йил давомида кичик бизнес ва хусусий тадбиркорликни ривожлантиришни ҳар томонлама қўллаб-қувватлаш ва рағбатлантириш, уларнинг фаолияти учун қулай муҳит яратиш борасида амалга оширилган тадбирлар натижасида 4 542 та кичик бизнес субъектлари ташкил этилди. Бу кўрсаткич 2022 йилга нисбатан 97,3 фоизга кўпdir. Шунингдек, «Ҳар бир оила – тадбиркор» дастурига асосан вилоятдаги 3 та тижорат банклари томонидан жами 494 миллиард 511 миллион сўм миқдорида имтиёзли кредит маблағлари ажратилди. Вилоят бўйича жами 173 миллион 283 минг АҚШ доллари миқдоридаги саноат ва мева-сабзавот маҳсулотлари экспорт қилинди.

2020 йилда ҳам вилоятда қатор ўзгаришлар амалга оширилди. Жумладан, Жиззах вилоятида 2020–2022 йилларга мўлжалланган Ҳудудий инвестиция дастури доирасида амалга оширилиши режалаштирилган янги инвестиция лойиҳаларида барча манбалар ҳисобидан 5,9 трлн сўм миқдоридаги инвестициялар, жумладан, 465,8 млн доллар тўғридан-тўғри хорижий инвестиция ва кредитлар ўзлаштирилди. Умумий қиймати 3,1 трлн сўм бўлган 322 та (саноат соҳасида 2,3 трлн сўмлик 86 та, хизмат кўрсатиш соҳасида 355,1 млрд







сўмлик 117 та ҳамда қишлоқ хўжалиги соҳасида 401,7 млрд сўмлик 119 та) инвестиция лойиҳалари фойдаланишга топширилиб, факат ушбу лойиҳаларнинг ўзида 4 235 та янги иш ўринлари яратилди. Албатта, ушбу ишга тушган лойиҳалар вилоятнинг чекка худудларига тўғри келмоқда. Жумладан, Зафаробод туманида умумий қиймати 300 млн доллар бўлган «Huaxin Cement Jizzakh» МЧЖ хорижий корхонасининг «Цемент ишлаб чиқаришини ташкил этиш» (1-босқич) лойиҳаси доирасида 130 млн доллар хорижий маблағлар ўзлаштирилиб, 340 та янги иш ўринлари яратилишига ҳамда йиллик 1,2 млн тонна рақобатбардош цемент ишлаб чиқариш йўлга қўйилишига эришилди.

Вилоят автомобиль саноатида ҳам сезиларли ютуқларга эриша бошлади. Жумладан, умумий қиймати 98 млрд сўм бўлган «ADM Jizzakh» МЧЖнинг «Автомобиль ишлаб чиқаришини ташкил этиш» (1-босқич) лойиҳаси ишга туширилиши натижасида 260 та янги иш ўринлари яратилди. Вилоятда йиллик 20 минг дона янги за-

монавий автомобиллар ишлаб чиқариш йўлга қўйилди. Шунингдек, текстиль соҳасида ҳам бир нечта лойиҳалар амалга оширилди. Умумий қиймати 102 млрд сўм бўлган «Жиззах текстиль» МЧЖнинг «Трикотаж мато бўяш фаолиятини ташкил этиш» лойиҳаси ишга туширилиши натижасида 177 та янги иш ўринлари яратилиб, йиллик 4,4 минг тонна трикотаж матоларини бўяш куввати яратилди. Мирзачўл туманида «Мирзачўл текс» МЧЖнинг умумий қиймати 81 млрд сўм бўлган «Жинси мато ишлаб чиқаришини ташкил этиш» лойиҳасининг 2-босқичи ишга туширилиши натижасида йиллик 864 минг пагонометр мато ишлаб чиқариш йўлга қўйилди ҳамда 102 та янги иш ўринлари яратилди. Бундан ташқари, ушбу туманда умумий қиймати 70 млрд сўм бўлган «Arhat chemicals» МЧЖнинг «Техник спирт ишлаб чиқаришини ташкил этиш» лойиҳаси ишга туширилиши натижасида 100 га яқин янги иш ўринлари яратилди. Бу каби мисолларни кўплаб келтириш мумкин.





2020 йилда 79 та худудий лойиҳалар доирасида жами 465,8 млн долларлик хорижий инвестициялар ўзлаштирилиб, йиллик прогноз ижроси 154 фоизга бажарилди. Амалга оширилган ишлар натижасида 2016 йилга нисбатан ўзлаштирилган тўғридан-тўғри хорижий инвестициялар ҳажми эса 12,3 баробарга, экспорт ҳажми 3,2 баробарга кўпайди. Хорижий инвестициялар киритилишининг асосий қисми Туркия, Хитой, Германия, АҚШ, Литва, Корея ва Россия давлатлари хиссасига тўғри келди.

Оилавий тадбиркорликни ривожлантириш давлат дастури доирасида 33 509 та ахоли ва тадбиркорлик субъектларига жами 560,3 млрд сўм микдорда имтиёзли кредитлар ажратилди. Шунингдек, хотин-қизлар бандлигини таъминлаш дастури доирасида 19 878 нафар хотин-қизларга 261,1 млрд сўм ва «Хотин-қизларни ва оиласи қўллаб қувватлаш жамоат фондига» дастур доирасида 870 нафар хотин-қизларга 5,7 млрд сўм ҳамда «Хунармандчилик» йўналишида 19 нафар хунармандларга 0,7 млрд сўм микдорида кредит маблағлари ажратилди.

Ишсиз ахолини касб-хунарга ўқитиш ва тадбиркорликка жалб қилиш, уларнинг меҳнат фаоллигини ошириш ҳамда ахоли бандлигини таъминлаш бўйича кенг қўламли ишлар амалга оши-



рилмоқда. Вилоятда камбағал ва ишсиз фуқароларни замонавий касб-хунарга ўқитиш бўйича жорий йилда 7194 нафар ишсиз фуқаролар касб-хунарга ўқитилиди. Касб-хунарга ўқитилган фуқароларнинг 5721 нафари эгаллаган касби бўйича ишга жойлаштирилди, 1844 нафари ўқиши давом эттирмоқда. Касб-хунарга ўқитилган фуқароларнинг 3354 нафарини ёшлар ташкил қилди. Меҳнат бозори учун малакали ва рақобатбардош кадрлар тайёрлаш ҳамда мазкур жараёнга иш берувчиларни кенг жалб қилиш мақсадида Жиззах шаҳридаги собиқ иқтисодиёт ва майший хизмат кўрсатиш касб-хунар коллежи ўрнида «Ишга марҳамат» мономаркази ташкил этилди. Мономарказда ишсиз фуқароларни 27 та йўналиш бўйича замонавий касб-хунарга ўқитилиши йўлга қўйилган. Шунингдек, Арнасой, Бахмал, Фориш, Шароф Рашидов ва Галлаорол туманларида маҳалла аҳолисини касб-хунарга ўқитиш масканлари ташкил этилди ҳамда тўлиқ жиҳозланди.

квалифицированных и конкурентоспособных кадров для рынка труда и вовлечения работодателей в этот процесс на месте бывшего профессионального колледжа экономики и сферы услуг в городе Джизак создан единый центр «Ишга мархамат». В дальнейшем в моногороде безработные граждане будут обучаться современным профессиям по 27 направлениям. Также в Арнасайском, Бахмальском, Фаришском, Шараф-Рашидовском и Галляяральском районах созданы и полностью оборудованы центры профессиональной подготовки местных жителей.

1,844 are continuing their studies. 3,354 citizens trained in professions were young people, 363 citizens who wanted to work abroad. In order to train qualified and competitive personnel for the labor market and to involve employers in this process, a single center «Ishga Marchamat» was established in the place of the former vocational college of economy and household service in Jizzakh. In the future, unemployed citizens will be trained in modern professions in 27 areas in the monocenter. Also, in Arnasoy, Bakhmal, Forish, Sharof Rashidov and Gallaorol districts, centers for vocational training of local residents were established and fully equipped.



МОЛИЯВИЙ ТИЗИМ

ФИНАНСОВАЯ СИСТЕМА

FINANCIAL SYSTEM







Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2013 йил 18 марта даги «Жиззах» маҳсус индустриал зонасини ташкил этиш тўғрисида»ги ПФ-4516-сонли Фармонига асосан «Жиззах» маҳсус иқтисодий ҳудуди ташкил этилган.

Ушбу ҳудуд Жиззах шаҳрида 414,8 га майдонда жойлашган. Шунингдек, Ш. Рашидов туманидан 154,4 га, Пахтакор туманидан 13,8 га, Арнасой туманидан 7,9 га ва Зомин туманидан 6 га жами 182,1 га ёр майдонлари «Жиззах» маҳсус иқтисодий ҳудуд таркибига киритилган.

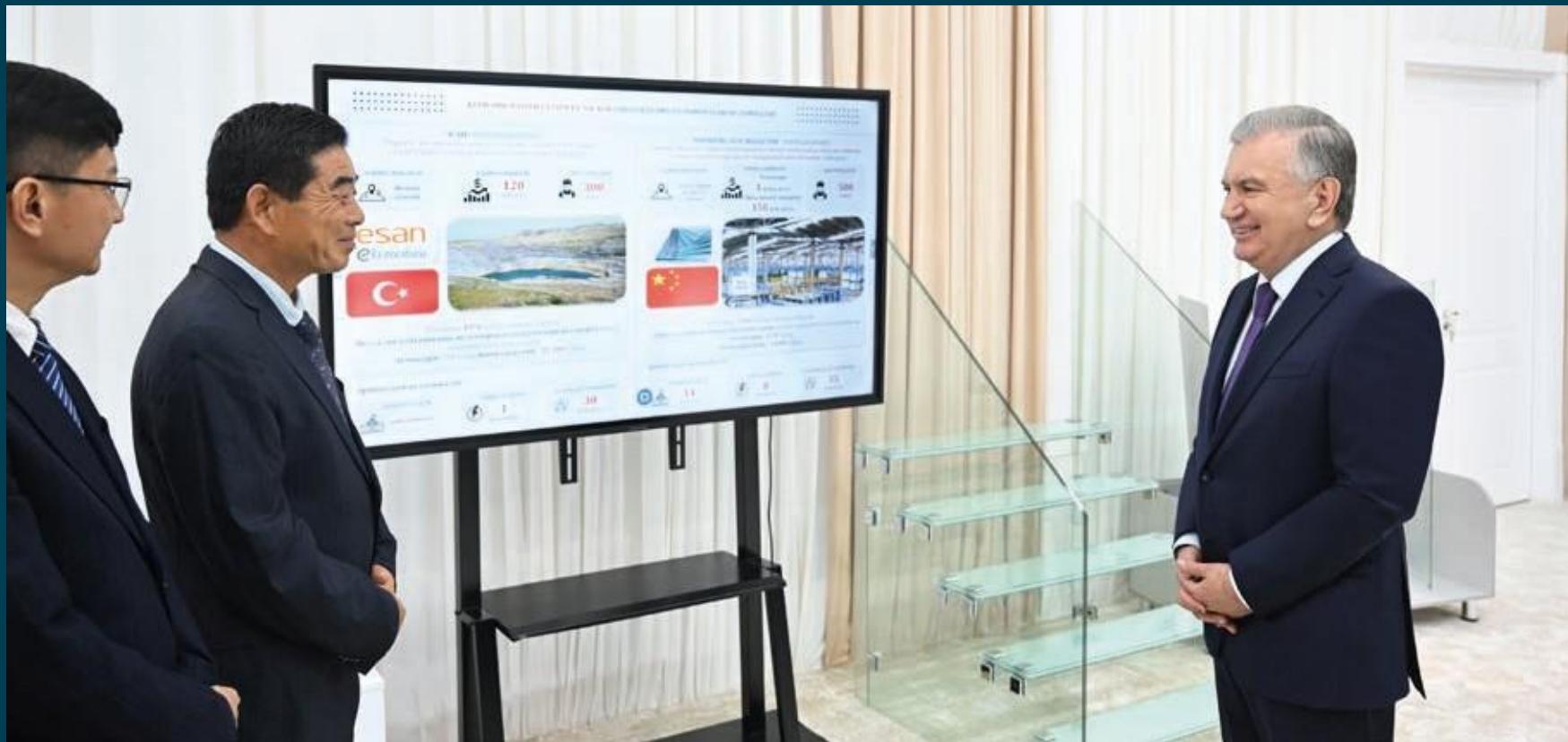
2023 йил ноябрь ҳолатида «Жиззах» МИЗ ҳудудида қиймати 264 млн долл бўлган 28 та лойиҳа амалга оширилган бўлиб, шундан тўғридан-тўғри хорижий инвестицияси 87,9 млн АҚШ долларни, корхонанинг ўз маблаглари 96,2 млн долл, банк кредитлари 79,9 млн долл. ни ташкил этмоқда. Ушбу лойиҳалар доирасида 7301 та иш ўринлари яратилган.

Бугунги кунда ҳудудда 2023–2026 йилларга мўлжалланган қиймати 881 млн долларлик 21 та лойиҳа амалга оширилмоқда. Ушбу лойиҳалар ишга тушиши натижасида 10317 та иш ўринлари яратилади.

2022 йилда ҳудуддаги корхоналар томонидан режалаштирилган 1109,8 млрд сўмлик ўрнига 3604,7 млрд сўмлик (324%) маҳсулот ишлаб чиқарилиб, 41 млн долларлик маҳсулот экспорт қилинди.

2023 йил январь-октябрь ойларида 9445,4 млрд сўмлик маҳсулот ишлаб чиқарилиб, 43,5 млн долларлик маҳсулот экспорт қилинди.





Свободная экономическая зона «Джизак» создана на основе Указа Президента Республики Узбекистан № УП-4516 от 18 марта 2013 года «О создании свободной экономической зоны «Джизак».

Данный участок расположен в городе Джизак на площади 414,8 га. Также в состав свободной экономической зоны «Джизак» вошли 182,1 га: 154,4 га в Шараф-Рашидовском районе, 13,8 га – Пахтакорском районе, 7,9 га – Арнасайском районе и 6 га – Зааминском районе.

По состоянию на ноябрь 2023 года на территории СЭЗ «Джизак» реализовано 28 проектов стоимостью 264 млн долларов, из них прямые иностранные инвестиции составляют 87,9 млн долларов, собственные средства предприятия – 96,2 млн долларов, банковские кредиты – 79,9 млн долларов США. В рамках этих проектов создано 7301 рабочее место.

Сегодня в регионе реализуется 21 проект на сумму 881 млн долларов, рассчитанный на 2023 – 2026 годы. В результате реализации этих проектов предусмотрено создание 10 317 рабочих мест.

В 2022 году вместо запланированных 1109,8 млрд сумов произведено продукции на 3604,7 млрд сумов (324%) и экспортировано продукции на сумму 41 млн долларов США.

За январь-октябрь 2023 года произведено продукции на сумму 9445,4 млрд сумов, экспортирована продукция на сумму 43,5 млн долларов США.

«Jizzakh» special economic zone was established based on the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan No. PF-4516 dated March 18, 2013 «On the establishment of the Jizzakh» special industrial zone.

This area is located in the city of Jizzakh on an area of 414.8 ha. Also Sh. 154.4 ha from Rashidov district, 13.8 ha from Pakhtakor district, 7.9 ha from Arnasoy district and 6 ha from Zaamin district, a total of 182.1 ha are included in the special economic zone «Jizzakh».

As of November 2023, 28 projects with a value of 264 million dollars have been implemented in the territory of «Jizzakh» special industrial zone, of which foreign direct investment is 87.9 million US dollars, the company's own funds are 96.2 million dollars, and bank loans are 79.9 million dollars. 7301 jobs were created within these projects.

Today, 21 projects worth 881 million dollars are being implemented in the region for 2023-2026. As a result of these projects, 10,317 jobs will be created.

In 2022, instead of the planned 1109.8 billion soums, 3604.7 billion soums (324%) of products were produced and \$41 million worth of products were exported.

In January-October 2023, products worth 9445.4 billion soums were produced and products worth 43.5 million dollars were exported.





2021 йилда «Жиззах» эркин иқтисодий зонасида «ADM Jizzax» автомобиль ишлаб чиқариш заводи иш бошлади. Бу ерда «Kia» ва «Chery» брендлари остидаги 15 русумдаги автомобиллар ишлаб чиқарилмокда. 2022 йилда 7111 та автомобиль ишлаб чиқарилган. Компанияда 1791 нафар ходим ишлайди. Келгусида ишлаб чиқариши кенгайтириш ва янги иш ўринлари яратиш кўзда тутилган.

В 2021 году в свободной экономической зоне «Джизак» начал свою работу завод по производству автомобилей ADM Jizzakh. Здесь производится 15 моделей автомашин под брендами «Kia» и «Chery». За 2022 год выпущено 7111 автомобилей. В компании трудятся 1791 сотрудник. В планах – расширение производства и создание новых рабочих мест.

In 2021, the ADM Jizzakh car production plant began operating in the Jizzakh free economic zone. 15 models of cars under the Kia and Chery brands are produced here. In 2022, 7,111 cars were produced. The company employs 1,791 employees. The plans include expanding production and creating new jobs.







«Жиззах аккумулятор заводи» АЖ аккумулятор батареяларини ишлаб чиқарувчи корхона ҳисобланади. Қўрғошин қотишмалари ишлаб чиқариш ва қўрғошин парчаларини қайта ишлаш ҳам йўлга қўйилган. Завод маҳсулотларидан «КАМАЗ» ХАЖ, «GMUz», «MANAUTO», «SAMAUTO» заводларида ишлаб чиқарилган автомашиналар, шунингдек, «Ўзагросаноатмашхолдинг» холдинг компаниясининг қишлоқ хўжалиги техникалари комплектлаштирилади. Завод жаҳоннинг машҳур ишлаб чиқариш ускуналари билан жиҳозланган.

АО «Джизакский аккумуляторный завод» – предприятие по производству аккумуляторных батарей. Также налажено производство свинцовых сплавов и переработка лома свинца. Продукцией завода комплектуются автомобили, выпускаемые на заводах: ПАО «КАМАЗ», «GMUz», «MANAUTO», «SAMAUTO», а так же сельскохозяйственная техника Холдинговой компании «Ўзагросаноатмашхолдинг». Завод оснащен оборудованием известных мировых производств.

JSC «Jizzakh Battery Plant» is an enterprise for the production of rechargeable batteries. The production of lead alloys and the processing of lead scrap have also been established. The plant's products include vehicles manufactured at the following plants: KAMAZ PJSC, GMUz, MANAUTO, SAMAUTO, as well as agricultural machinery of the Holding Company Ozagrosanoatmashholding. The plant is equipped with equipment from famous world manufacturers.







«Жиззах» эркин иқтисодий зонасида «Оптик толали алоқа кабеллари ишлаб чиқаришни ташкил этиш» лойиҳаси доирасида «Global Optical Communication Uzbekistan» («GOC-UZ» ЎК МЧЖ) қўшма корхонаси ташкил этилган. Корхона Ўзбекистон телекоммуникация инфратузилмасини маҳсулотлар билан таъминлаш масалаларини ҳал этиб, 100 нафардан ортиқ кишини, жумладан, Жиззах шаҳридаги касб-хунар коллежлари битирувчиларини иш билан таъминламоқда.

В свободной экономической зоне «Джиззак» в рамках проекта «Организация производства волоконно-оптических кабелей связи» было организовано совместное предприятие «Global Optical Communication Uzbekistan» (ООО СП «GOC-UZ»). Предприятие решает вопросы обеспечения телекоммуникационной инфраструктуры Узбекистана продукцией, обеспечивает рабочими местами более 100 человек, в том числе из числа выпускников профессиональных колледжей города Джиззака.

In the free economic zone «Jizzakh», within the framework of the project «Organization of the production of fiber-optic communication cables», a joint venture «Global Optical Communication Uzbekistan» (LLC JV «GOC-UZ») was organized. The company solves the issues of providing the telecommunications infrastructure of Uzbekistan with products, provides jobs for more than 100 people, including graduates of vocational colleges in the city of Jizzakh.





«Roison electronics» МЧЖ қўшма корхонасида музлаткичлар, кондиционерлар, кирювиш машиналари, газ плиталари, LED-төлөвзорлар каби кенг турдаги кўплаб замонавий электротехника маҳсулотлари ишлаб чиқарилмоқда. Корхонанинг йиллик ишлаб чиқариш қуввати – 650 минг дона.

Совместное предприятие ООО «Roison electronics» выпускает широкий ассортимент современных электротехнических товаров, в том числе холодильники, кондиционеры, стиральные машины, газовые плиты, LED-телевизоры и др. Годовая производственная мощность предприятия – 650 тысяч единиц.

The joint venture Roison electronics LLC produces a wide range of modern electrical products, including refrigerators, air conditioners, washing machines, gas stoves, LED TVs, etc. The annual production capacity of the enterprise is 650 thousand units.



«Raw Materials Cellulose» МЧЖ Ўзбекистон Республикасидаги пахта целлюлозаси ишлаб чиқарувчи завод ҳисобланади. Компания МДҲ мамлакатлари, Осиё ва Европанинг етакчи корхоналари – натрий карбоксиметилцеллюлоза, нитроцеллюлоза, юқори пишиклидаги фенопластлар, махсус қофоз турлари ва бошқалар ишлаб чиқарувчиларнинг асосий ҳамкори ҳисобланади. Компания 2016 йилда ташкил этилган бўлиб, унда 170 нафар ходим ишлайди.

ООО «Raw Materials Cellulose» является заводом-изготовителем хлопковой целлюлозы в Республике Узбекистан. Компания является ключевым партнером ведущих предприятий стран СНГ, Азии и Европы – производителей натрий-карбоксиметилцеллюлозы, нитроцеллюлозы, высокопрочных фенопластов, специальных видов бумаги и т. д. Компания образована в 2016 году, численность персонала 170 чел.



Raw Materials Cellulose LLC is a cotton cellulose manufacturing plant in the Republic of Uzbekistan. The company is a key partner of leading enterprises in the CIS countries, Asia and Europe – manufacturers of sodium carboxymethylcellulose, nitrocellulose, high-strength phenolics, special types of paper, etc.
The company was founded in 2016, with a staff of 170 people.

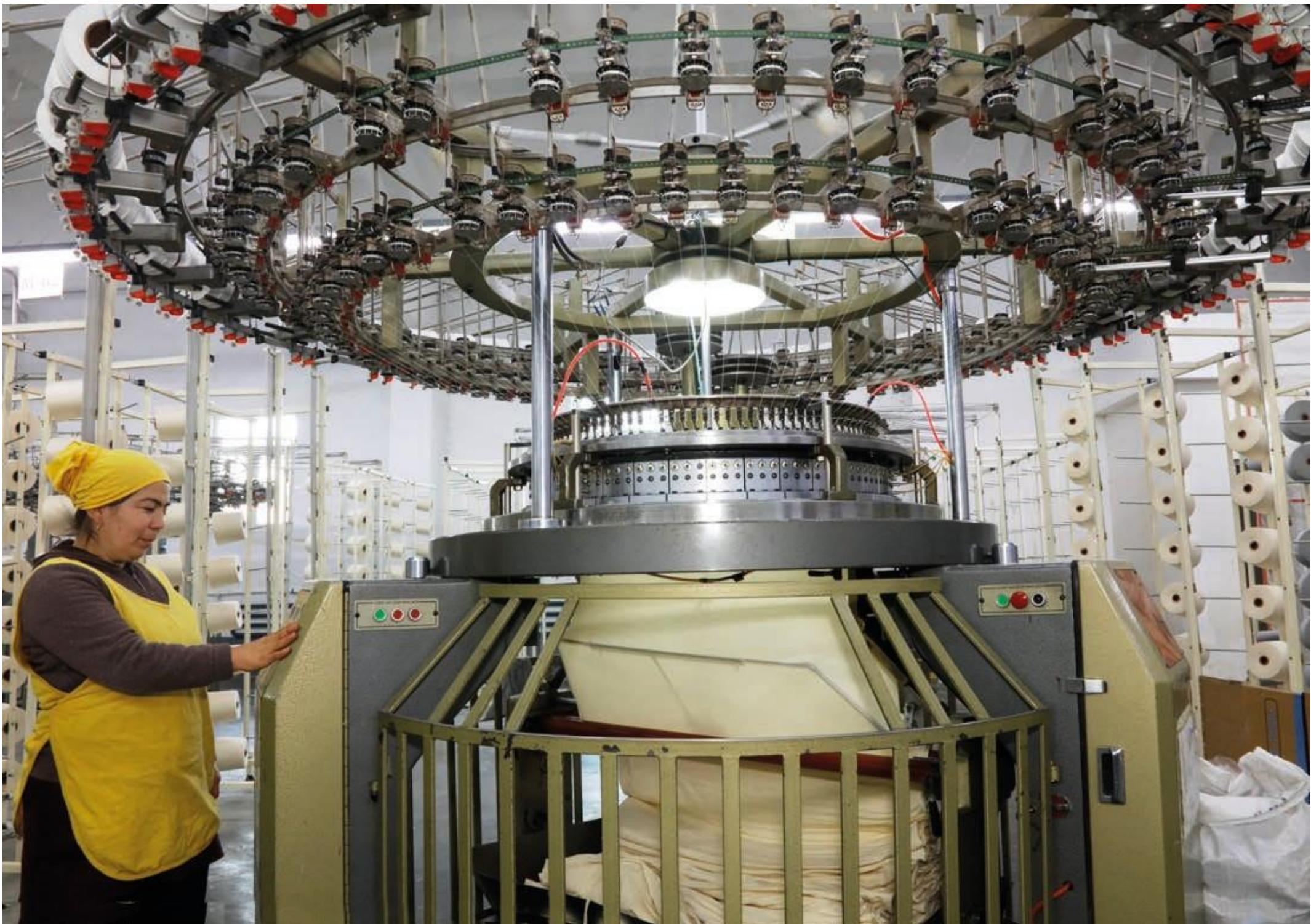




«Жиззах–Тоштепа текстил» йирик тўқимачилик корхонасининг асосий йўналиши пахта маҳсулотлари бўлиб, у экологик тоза, замонавий дизайн-даги тайёр трикотаж маҳсулотлари ишлаб чиқаришга ихтинослашган.

«Жиззах–Тоштепа текстиль» крупная текстильная компания, основным направлением которой является хлопковая продукция и она специализируется на выпуске экологически чистых, готовых трикотажных изделий современного дизайна.

«Jizzakh-Toshtepa Textile» is a large textile company, the main focus of which is cotton products and it specializes in the production of environmentally friendly, ready-made knitted products of modern design.







«JIZZAX KENTEKS» МЧЖ томонидан худудда амалга оширилаётган истиқ- болли лойиҳалар бир талай. Пахта қабул қилиш корхонаси ёнида чигитни қайта ишлаб, ундан ёғ оли- надиган корхона ҳадемай фойдала- нишга топширилади. Корхона тўлиқ қувват билан ишлагач, суткасига 100 тонна, йилига 20000 тонна хом ашё қайта ишланади. 110 нафар ёшлар- нинг бандлиги таъминланади.

ООО «JIZZAX KENTEKS» реализует множество перспективных проектов в регионе. Рядом с предприятием по приему хлопка будет введено в эксплуатацию предприятие по переработке семян и получению из них масла. При работе предприятия на полную мощность будет перерабатываться 100 тонн в сутки и 20 тысяч тонн сырья в год, будут трудоустроены 110 молодых людей.

«JIZZAX KENTEKS» LLC is implementing many promising projects in the region. Next to the cotton receiving enterprise, a plant for processing seeds and extracting oil from them will be put into operation. When the enterprise operates at full capacity, 100 tons per day and 20 thousand tons of raw materials per year will be processed, and 110 young people will be employed.



2020 йилда ўз фаолиятини бошлаган «New Land» МЧЖ нафақат Ўзбекистонда, балки хорижда ҳам машҳур «Farali textile» брендси остида кўплаб тайёр трикотаж маҳсулотларини ишлаб чиқармоқда. Муваффақият сири – таркибининг 100 фоиз пахтадан бўлгани, ёрқин замонавий дизайн ва олти босқичли сифат назорати мавжудлиги. Бу ерда 250 та иш ўрни яратилди.

Текстильная фабрика ООО «New Land» предприятие, начавшее свою деятельность в 2020 году, выпускает большой ассортимент готовых трикотажных изделий под популярным не только в Узбекистане, но и за его пределами брендом Farali textile. Секрет успеха – 100% хлопка в составе, яркий современный дизайн и шестиуровневый контроль качества. Здесь создано 250 рабочих мест.

Textile factory «New Land» LLC, an enterprise that began operations in 2020, produces a large range of ready-made knitted products to order under the Farali textile brand, which is popular not only in Uzbekistan, but also abroad. The secret of success is 100% cotton composition, bright modern design and six-level quality control. Here 250 jobs created.

«Samsung Zomin» корхонасида «Samsung» ва «Artel» брендлари остида персонал компьютерлар учун мониторлардан ташқари электр асбоблари учун кабель-шнурлар ҳам ишлаб чиқарилади. 40 кишилик жамоа билан ишни бошлаган корхонада айни пайтда 250 дан ортиқ одам меҳнат билан банд.

Кейинги икки йилда корхонага Туркия ва Хитойдан 5 миллион долларлик 30 дан зиёд замонавий ускуналар олиб келинди ва завод ҳудудида қўшимча янги кабель-шнур цехи ишга туширилди.

Помимо мониторов для персональных компьютеров под брендами Samsung и Artel, на предприятии Samsung Zomin также производятся кабели и шнуры для электроприборов. На предприятии, которое начинало работу с коллективом в 40 человек, в данное время трудится более 250 человек.

В течение следующих двух лет на предприятие из Турции и Китая было завезено более 30 единиц современного оборудования на сумму 5 миллионов долларов, а на территории завода был запущен дополнительный новый кабельно-шнуровой цех.

At the enterprise "Samsung Zomin" under the brands "Samsung" and "Artel" are produced monitors for personal computers, as well as cables for electrical appliances. More than 250 people are employed in the enterprise, which started with a team of 40 people.

Over the next two years, more than 30 modern equipment worth 5 million dollars were brought to the enterprise from Turkey and China, and an additional new cable and cord workshop was launched on the territory of the plant.





2022 йил октябрь ойида ЭИЗда «Iruskon» қандолатчилик корхонаси иш бошлади. Президент Шавкат Мирзиёев унинг технологик жараёни ва маҳсулотларини кўздан кечирди.

Бу ерда хорижий мамлакатлар тажрибаси асосида «Deya» савдо белгиси остида қандолат маҳсулотлари ишлаб чиқарилмоқда. Йиллик қувват – 12 минг тонна маҳсулот. 100 нафарга яқин киши иш билан таъминланган. Ишлаб чиқариш жараёнининг иккинчи босқичини амалга ошириш ишлари олиб борилмоқда. Бунинг натижасида 550 та янги иш ўрни яратилади.

В октябре 2022 года в СЭЗ начало работу кондитерское предприятие «Iruskon». Президент Шавкат Мирзиёев осмотрел его технологический процесс и продукцию.

Здесь на основе опыта зарубежных государств изготавливаются кондитерские изделия под брендом Deya. Годовая мощность – 12 тысяч тонн продукции. Работой обеспечено около 100 человек. Ведутся работы по реализации второго этапа производственного процесса. В результате будет создано 550 новых рабочих мест.



In October 2022, the confectionery enterprise «Iruskon» began operating in the FEZ. President Shavkat Mirziyoyev inspected its technological process and products.

Here, based on the experience of foreign countries, confectionery products under the Deya brand are produced. Annual capacity – 12 thousand tons of products. About 100 people are provided with work. Work is underway to implement the second stage of the production process. As a result, 550 new jobs will be created.







«Vero Group» компаниялар гурухи қурилиш материаллари ишлаб чиқаришга ихтисослашган. Компания ишлаб чиқаришда замонавий ускуналардан фойдаланмоқда ва мунтазам равишда янги, янада илғор технологияларни жорий этмоқда.

«Жиззах» ЭИЗ худудида сув таъминоти, иситиш ва канализация тизимлари учун замонавий пластик қувурлар ва арматураларни ишлаб чиқариш ва етказиб бериш билан «VERO» савдо белгиси остида маҳсулот ишлаб чиқарувчи «MASTER BILDING PRODUCTS» МЧЖ қўшма корхонаси шуғулланади. Шунингдек, компания кенг турдаги саморезлар ҳам ишлаб чиқаради.

Группа компаний Vero Group специализируется на производстве строительных материалов. Компания в производстве использует современное оборудование и регулярно внедряет новые, более продвинутые технологии.

Производством и поставкой современных пластиковых труб и фасонных частей для систем водоснабжения, отопления, канализации в СЭЗ «Джизак» занимается СП ООО «MASTER BILDING PRODUCTS», выпускающее продукцию под торговой маркой VERO. Также компания выпускает широкий ассортимент саморезов.

The Vero Group specializes in the production of building materials. The company uses modern equipment in production and regularly introduces new, more advanced technologies. The production and supply of modern plastic pipes and fittings for water supply, heating, and sewerage systems in the Jizzakh FEZ is carried out by JV LLC 'MASTER BILDING PRODUCTS', which produces products under the brand name 'VERO'. The company also produces a wide range of self-tapping screws.





Фориш туманидаги «Mega Invest Industrial» қўшма корхонаси.

Буюк Британиянинг «Leigh Borrier» компаниясининг 11 миллион доллар инвестицияси ҳамда Ўзбекистон миллий банкининг 26 миллион доллар кредит маблағи йўналтирилган. Германия, Франция, Италия, Россия, Туркия каби давлатлардан ноу-хау технологиялар келтириб ўрнатилган.

Базальт арматурасининг афзаллиги шундаки, у металл арматурасидан 8 баробар енгил, 3 баробар мустаҳкам, 30 фоиз арzon. Мазкур корхона Ўрта Осиёда ягоналиги, МДҲ давлатларида иккинчи эканлиги билан аҳамиятлиdir.

Совместное предприятие *Mega Invest Industrial* в Фарижском районе.

Направлены инвестиции в размере 11 миллионов долларов от британской компании *Leigh Borrier* и 26 миллионов долларов кредитных средств Национального банка Узбекистана. Привезены и установлены ноу-хау технологии таких стран, как Германия, Франция, Италия, Россия и Турция.

Преимущество базальтовой арматуры в том, что она в 8 раз легче металлической, в 3 раза прочнее и на 30 процентов дешевле. Это предприятие значимо тем, что оно единственное в Центральной Азии и второе в странах СНГ.

"Mega Invest Industrial" joint venture in Forish district.

Investment of 11 million dollars from the British company "Leigh Borrier" and 26 million dollars of loan funds from the National Bank of Uzbekistan were directed. Know-how technologies from countries such as Germany, France, Italy, Russia, and Turkey have been installed. The advantage of basalt reinforcement is that it is 8 times lighter than metal reinforcement, 3 times stronger, and 30 percent cheaper. This enterprise is significant in that it is the only one in Central Asia and the second in the CIS countries.





ҚИШЛОҚ ХҮЖАЛИГИДАГИ ЯҢГИЛАНИШЛАР

ОБНОВЛЕНИЯ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ

IMPROVEMENTS IN AGRICULTURE





Вилоятда қишлоқ хўжалигини ривожлантириш ва унга янгича муносабат шаклланмоқда. Бу борада «Ўзбекистон Республикаси қишлоқ хўжалигини ривожлантиришнинг 2020–2030 йилларга мўлжалланган стратегияси» ҳамда Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2022 йил 28 январдаги «2022–2026 йилларга мўлжалланган Янги Ўзбекистоннинг тараққиёт стратегиясини «Инсон қадрини улуғлаш ва фаол маҳалла йили»да амалга оширишга оид давлат дастури тўғрисида»ги ПФ-60-сонли Фармони дастуриламал бўлиб хизмат қилмоқда.

Вилоятнинг жами ер майдони 2 млн 117 минг гектарни ташкил қилиб, шундан 504,6 минг гектари ҳайдаладиган ерлар, 42,3 минг гектари кўп йиллик дарахтзорлар, 11,3 минг гектарини бўз ерлар, 702,0 минг

гектарини пичанзорлар ва яйловлар ташкил қилади. Ҳайдаладиган ерларнинг 260,6 минг гектари сувли, 243,9 минг гектари лалми ерлардан иборат.

Фидойи дехқонларимизнинг самарали меҳнати натижасида 2021 йилда 660 минг тонна ғалла, 264 минг тоннадан зиёд пахта, 800 тонна пилла, 759 минг тонна мева-сабзавот ва узум, 181 минг тонна гўшт, 566 минг тонна сут, 295 млн дона тухум ва бошқа қишлоқ хўжалиги маҳсулотлари этиштирилди. 2021 йилда пахтадан ўртача ҳосилдорлик 33 центнерни, ғаллачиликда 66 центнерни ташкил қилди. Пахта ҳосилининг 190 минг тоннаси ёки 72 фоизи машиналар ёрдамида тереб олинди.

2018–2021 йилларда вилоятда 34,6 гектар ер майдонлари ўзлаштирилиб, 8 минг гектар боғ, 13 минг гектар

В области формируется развитие сельского хозяйства и новое отношение к нему. В этом направлении руководством к действию являются Указ Президента Республики Узбекистан № УП-5853 от 24 октября 2019 года «Об утверждении Стратегии развития сельского хозяйства Республики Узбекистан на 2020–2030 годы» и Указ Президента Республики Узбекистан № УП-60 от 28 января 2022 года «О стратегии развития нового Узбекистана на 2022 – 2026 годы».

Общая площадь области составляет 2 млн 117 тыс. га, из них 504,6 тыс. га – пашни, 42,3 тыс. га – многолетние рощи, 11,3 тыс. га – целинные земли, 702 тыс. га – джайлау. 260,6 тыс. га пашни составляют поливные земли, 243,9 тыс. га – богарные земли.

В результате эффективной работы самоотверженных дехкан в 2021 году собрано 660 тыс. тонн зерна, более 264 тыс. тонн хлопка, выращено 759 тыс. тонн фруктов, овощей и винограда, произведено 800 тонн коконов, 181 тыс. тонн мяса, 566 тыс. тонн молока, 295 млн яиц и другой сельскохозяйственной продукции. В 2021 году средняя урожайность хлопка составила 33 центнера, зерна – 66 центнеров. 190 тыс. тонн или 72 процента урожая хлопка было собрано с помощью машин.

В 2018 – 2021 годах в области освоено 34,6 га земли, заложено 8 тыс. га садов и 13 тыс. га виноградников.

The development of agriculture and a new attitude towards it are being formed in the region. In this regard, «Strategy for the development of agriculture of the Republic of Uzbekistan for 2020-2030» and the state program of the President of the Republic of Uzbekistan dated January 28, 2022 «On the implementation of the development strategy of New Uzbekistan for 2022-2026 in the year of «Glorification of human value and active neighborhood»» Decree No. PD-60 is in force.

The total land area of the region is 2,117,000 hectares, of which 504,600 hectares are arable land, 42,300 hectares are perennial trees, 11,300 hectares are greyfield lands, 702,000 hectares are consists of pastures. 260.6 thousand hectares of cultivated lands are irrigated and 243.9 thousand hectares are dry lands.

As a result of the effective work of our dedicated farmers, in 2021, 660 thousand tons of grain, more than 264 thousand tons of cotton, 800 tons of cocoons, 759 thousand tons of fruits and vegetables and grapes, 181 thousand tons of meat, 566 thousand tons of milk, 295 million eggs and other agricultural products will be produced. was cultivated. In 2021, the average yield of cotton was 33 quintals, and 66 quintals of grain. 190,000 tons or 72 percent of the cotton harvest was harvested by machines.





узумзорлар барпо қилинди. Боғларнинг умумий майдони 32,6 минг гектарга, узумзорлар 37,1 минг гектарга етказилади. Ўзлаштирилган 34,6 минг гектар ерларда 2,9 минг гектарга сабзавот, 8,5 минг гектарга полиз, 466 гектарга мойли, 1,9 минг гектарга дуккакли, 8,4 минг гектарга боғ, 6,8 минг гектарга узум, 4,6 минг гектарга озуқа экинлари экилди. Лалми ерларга ҳам 37,9 минг гектарга дуккакли экинлар экилди. Ушбу майдонлардан 28 минг тонна дуккакли экинлар маҳсулотлари етиштирилди.

Жиззах вилоятида 2021–2022 йилларда ерларни ўзлаштириш ва фойдаланишга киритиш ҳисобига мева, узум, дуккакли ва полиз экинларини экиш салмоғи 2020 йилга нисбатан 25–30 фоизга ошди. 2021 йилда вилоят бўйича лалми ва ўзлаштирилган ерларда 14709 га узумзорлар ва 13500 га мевали боғлар барпо этилди ва 25 минг нафар аҳолининг бандлиги таъминланди.

2023 йилда чорвачиликда қишлоқ хўжалигига умумий қиймати 1,05 трлн сўмлик жами 191 та лойиҳалар амалга оширилди.

2022 йил давомида Латвия давлатидан 32 бош, Қозогистон давлатидан 724 бош, Кирғизистон давлатидан 239 бош наслли қорамоллар, Қирғизистон давлатидан 5420 бош ва Қозогистон давлатидан наслли 2567 бош қўйлар келтирилди. 38 минг бош парранда, 5 минг бош қўён, 1,1 мингта асалари оиласи, 4,5 минг бош қўй ва эчки етказиб берилди. Мисол учун, Фориш туманидаги «Буюк Жавоҳир тимсоли» фермер хўжалиги хориждан 110 бош наслли қорамол ва 4492 бош наслли қўйлар олиб келди.

2021 йилда кам таъминланган 38 та хонадонга 120 бош қўйни кооперация усулида тарқатган. Ёки Зарбдор туманидаги «Зарбдор парранда» МЧЖ томонидан жорий йилнинг 1-чорагида 55 та хонадон шартнома

Общая площадь садов достигнет 32,6 тыс. га, а виноградников – 37,1 тыс. га. Из освоенных 34,6 тыс. га земель 2,9 тыс. га засеяно овощами, 8,5 тыс. га – бахчевыми, 466 га – масличными, 1,9 тыс. га – зернобобовыми культурами, 8,4 тыс. га – садами, 6,8 тыс. га – виноградниками, 4,6 тыс. га – кормовыми культурами. Зернобобовые культуры посажены на 37,9 тыс. га богарных земель, на этих площадях выращено 28 тыс. тонн такой продукции.

В Джизакской области в 2021-2022 годах за счет освоения и использования земель вес посаженных плодовых, виноградных, зернобобовых и бахчевых культур по сравнению с 2020 годом увеличилось на 25-30%. В 2021 году на богарных и освоенных землях региона заложено 14 709 га виноградников и 13 500 га садов, обеспечены работой 25 тысяч человек.

В 2023 году в сельском хозяйстве реализован 191 проект общей стоимостью 1,05 трлн сумов.

За 2022 года из Латвии было завезено 32 головы чистопородного скота, из Казахстана – 724 головы, из Кыргызстана – 239 голов, из Кыргызстана – 5420 голов и из Казахстана – 2567 голов овец. Завезено 38 тысяч птиц, 5 тысяч кроликов, 1100 пчелиных семей, 4,5 тысячи голов овец и коз. К примеру, фермерное хозяйство «Буюк Джавохир тимсоли» Фаришского района привезло из-за границы 110 голов чистопородного крупного рогатого скота и 4492 головы чистопородных овец. В 2021 году 120 голов овец были разданы 38 малообеспеченным домохозяйствам на кооперативной основе. ООО «Зарбдор парранда» Зарбдарского района в I квартале текущего года заключило договор с 55 хозяйствами, до этого дня 14 хозяйствам было раздано 15 тысяч кур и закуплено 20 тонн мяса. Каждые 40 дней в домохозяйства поставляются цыплята-бройлеры, а их мясо закупается ООО. В течение года распределается 600 тысяч кур и принимается 1500 тонн куриного мяса. Ежемесячный доход каждого домохозяйства составляет 3 млн сумов.

В течение следующих трех лет в области новые технологии орошения были введены на 65,1 тыс. га, из них на 21,3 тыс. га – технологии капельного орошения, 9,6 тыс. га – дождевания, 12 тыс. га – пульсарной системы, 17,1 тыс. га – орошения путем лазерного выравнивания земли и на 5,1 тыс. га земли грядки были покрыты пленкой.

Всего в области действуют 54 кластера, из них 6 хлопковых, 9 зерновых, 24 плодовоощных, 3 картофельных, 3 животноводческих, 3 крупного рогатого скота, 1 птицеводческий, 1 рыбоводческий, 4 коконовых. Под эти кластеры отведено 196,3 тыс. га или 73,1% земель. Из них в I квартале 2022 года создано 13 плодовоощных, 1 животноводческий, 1 рыбоводческий и 1 птицеводческий кластеры.

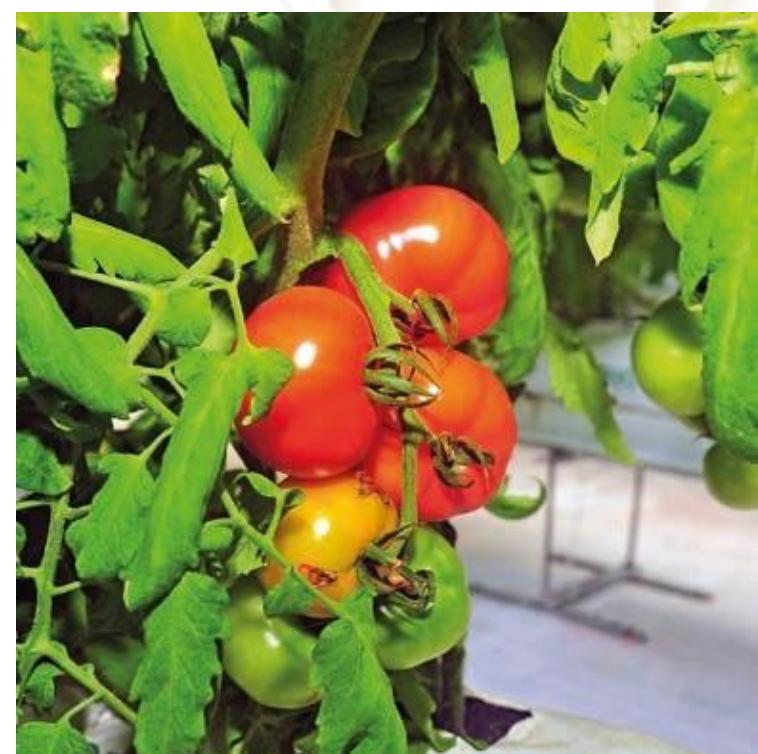
In 2018-2021, 34.6 hectares of land were developed in the region, 8 thousand hectares of gardens and 13 thousand hectares of vineyards were established. The total area of gardens will reach 32,600 hectares, and vineyards will reach 37,100 hectares. 2.9 thousand hectares of vegetable, 8.5 thousand hectares of rice, 466 hectares of oil, 1.9 thousand hectares of legumes, 8.4 thousand hectares of orchards, 6.8 thousand hectares of grapes, 4.6 thousand hectares of fodder crops were planted. Leguminous crops were grown on 37,900 hectares of dry lands, and 28,000 tons of leguminous products were cropped from these areas.

In Jizzakh region, in 2021-2022, due to the development and use of land, the amount of fruit, grape, leguminous and sugar crops planted has increased by 25-30% compared to 2020. In 2021, 14,709 ha of vineyards and 13,500 ha of orchards were established on dry and reclaimed land in the region, and employment of 25,000 people was provided.

In 2023, a total of 191 projects with a total value of 1.05 trillion soums will be implemented in agriculture.

During 2022, 32 head of purebred cattle were brought from Latvia, 724 head from Kazakhstan, 239 head from Kyrgyzstan, 5,420 heads from Kyrgyzstan and 2,567 head of purebred sheep from Kyrgyzstan. 38,000 poultry, 5,000 rabbits, 1,100 bee families, 4,500 sheep and goats were delivered. For example, the «Buyuk Javohir Timsoli» farm in Forish district brought 110 head of purebred cattle and 4492 head of purebred sheep from abroad. In 2021, 120 sheep were distributed to 38 low-income households in a cooperative way. «Zarbdar Poultry» LLC in Zarbdar district signed a contract with 55 households in the 1st quarter of this year, 15,000 poultry were distributed to 14 households





қилинган бўлиб, шу кунгача 14 та хонадонга 15 минг бош парранда тарқатилиб, 20 тонна гўшт сотиб олинган. Хонадонларга ҳар 40 кунда броллер жўжалар етказилиб, гўшти МЧЖ томонидан сотиб олинмоқда. Йил давомида 600 минг бош жўжа тарқатилиб, 1500 тонна товуқ гўшти қабул қилиб олинади. Ҳар бир хонадоннинг бир ойлик даромади 3 млн сўмни ташкил қилмоқда.

Вилоятда кейинги уч йил давомида 65100 гектар, шундан 21300 гектарга томчилатиб, 9600 гектарга ёмғирлатиб, 12000 гектарга пулсар усулида, 5100 гектарига эгатга плёнка тўшаб, 17100 гектарга лазерли ер текислаш орқали сурошиб технологиялари жорий қилинади.

Вилоятда жами 54 та кластер, шундан пахтачиликда 6 та, ғаллачиликда 9 та, мева-сабзавотчиликда 24 та, картошкочиликда 3 та, чорвачиликда 3 та, қоракўлчиликда 3 та, паррандачиликда 1 та, балиқчиликда 1 та ҳамда пиллачиликда 4 та кластерлар фаолият кўрсатиб келмоқда. Ушбу кластерларга сувли ер майдонларининг 196,3 минг гектари ёки 73,1 фоизи ажратиб берилган. Шундан, 2022 йил 1-чорагида 13 та мева-сабзавотчилик, 1 та қорамолчилик, 1 та балиқчилик, 1 та паррандачилик кластерлари ташкил этилди.

Пахта-тўқимачилик кластерлари – бугунги кунда қуввати 270,2 минг тонна бўлган 7 та пахта толасини қайта ишлаш (105,5 %), қуввати 148,5 минг тонна бўлган 10 та чигитни қайта ишлаш (109,3 %), қуввати 64,8 минг тонна

бўлган 10 та ип калава (100 %), қуввати 13,8 минг тонна бўлган 5 та мато тўқиши (23,6 %), қуввати 2,8 минг тонна бўлган 2 та газлама тўқиши (23,6 %), қуввати 10,8 минг тонна бўлган 3 та мато ва газламани бўяш (65,1%), қуввати 12 млн дона бўлган 18 та тайёр кийим-бош ишлаб чиқариш корхонаси, қуввати 331,5 минг дона бўлган 13 та маҳсус кийим-бош ишлаб чиқариш корхоналари фаолияти йўлга қўйилди.

Ғаллачилик кластерлари – ғаллачилиқда тўлиқ кластер фаолияти йўлга қўйилиб, бутунги кунда 9 та ғаллачилик кластерлари фаолият кўрсатиб келмоқда. Ғаллачилик кластерлари томонидан жорий йилда 3 та уруғлик тайёрлап цехлари ишга туширилди. Пахтакор туманида «Пахтакор олтин бошоқлари» МЧЖ ҳамда Ш. Рашидов туманидаги «Дафна ифори» МЧЖлар негизида уруғчилик ғалла кластерлари ташкил этилди. Келгусида вилоятнинг қолган туманларида ҳам ғалла уруғчилиги кластерлари ташкил этилиб, вилоятнинг ўзида элита ғалла уруғликлари этиштириб берилади.

Вилоятда қуввати 61,3 минг тонна бўлган 30 та мева-сабзавотни қайта ишлаш, қуввати 17,9 минг тонна бўлган 56 та сутни қайта ишлаш, қуввати 10,6 минг тонна бўлган 26 та гўштини қайта ишлаш, қуввати 55,3 минг тонна бўлган 22 та ёф маҳсулотларини қайта ишлаш корхоналари фаолият кўрсатиб келмоқда.



В хлопково-текстильных кластерах сегодня налажена деятельность 7 предприятий по переработке хлопка-волокна мощностью 270,2 тыс. тонн (105,5%), 10 – семян хлопчатника мощностью 148,5 тыс. тонн (109,3%), 10 фабрик по производству ниток и пряжи мощностью 64,8 тыс. тонн (100 %), 5 ткацких фабрик мощностью 13,8 тыс. тонн (23,6 %), 2 текстильных предприятий мощностью 2,8 тыс. тонн (23,6 %), 3 предприятий по окраске ткани мощностью 10,8 тыс. тонн (65,1%), 18 предприятий по производству готовой одежды мощностью 12 млн единиц, 13 предприятий по производству специальной одежды мощностью 331,5 тыс. единиц.

Зерновые кластеры – в зерноводстве налажена полноценная кластерная деятельность, сегодня действуют 9 зерновых кластеров. В этом году на базе зерновых кластеров запущены 3 семеноводческих цеха. На базе ООО «Пахтакор олтин бошоклари» Пахтакорского района и ООО «Дафна Ифори» Шараф-Рашидовского района созданы семеноводческие-зерноводческие кластеры. В дальнейшем такие кластеры будут организованы и в других районах области, в самом регионе будут выращиваться элитные семена зерновых культур.

В области действуют 30 предприятий по переработке плодоовощной продукции мощностью 61,3 тыс. тонн, 56 – молока мощностью 17,9 тыс. тонн, 26 – мясной продукции мощностью 10,6 тыс. тонн, 22 – масла мощностью 55,3 тыс. тонн.

and 20 tons of meat was purchased. Broiler chicks are delivered to households every 40 days, and their meat is purchased by LLC. During the year, 600,000 chickens are distributed and 1,500 tons of chicken meat are received. The monthly income of each household is 3 million soums.

During the next three years, 65,100 hectares were introduced in the province, of which 21,300 hectares were drip-irrigated, 9,600 hectares were sprinkled, 12,000 hectares were pulsar, 5,100 hectares were covered plastic wrap, and 17,100 hectares were irrigated by laser leveling.

A total of 54 clusters are operating in the region, of which 6 are cotton, 9 grain, 24 fruit and vegetable, 3 potato, 3 livestock, 3 cattle, 1 poultry, 1 fishery, and 4 cocoons.

196.3 thousand hectares or 73.1% of the water land areas are allocated to these clusters. From this, in the first quarter of 2022, 13 fruit and vegetable farming, 1 cattle breeding, 1 fishery, and 1 poultry farming clusters were established.

Today, Cotton-textile clusters – 7 cotton fiber processing with a capacity of 270.2 thousand tons (105.5%), 10 seed processing with a capacity of 148.5 thousand tons (109.3%), a capacity of 64, 10 thread mills with a capacity of 8 thousand tons (100%), 5 fabric weaving plants with a capacity of 13.8 thousand tons (23.6%), 2 gauze weaving plants with a capacity of 2.8 thousand tons (23.6%), 3 fabric and gauze dyeing with a capacity of 10.8 thousand tons (65.1%), 18 ready-made clothing production enterprises with a capacity of 12 million units were put into operation. 13 special clothing manufacturing enterprises with a capacity of 331,500 units were launched.

Grain clusters – full cluster activity has been established in grain growing, and today 9 grain clusters are operating. This year, 3 seed preparation workshops were launched by the grain-growing clusters. Seed grain clusters were established on the basis of «Pakhtakor golden spikes» LLC in Pakhtakor district and «Dafna Ifori» LLC in Sh Rashidov district. In the future, grain seed clusters will be established in other districts of the region, and elite grain seeds will be grown in the region itself.

30 fruit and vegetable processing plants with a capacity of 61.3 thousand tons, 56 milk processing plants with a capacity of 17.9 thousand tons, 26 meat processing plants with a capacity of 10.6 thousand tons, 22 plants with a capacity of 55.3 thousand tons oil product processing enterprises have been operating in the region.



2018 йилда Жиззах вилоятининг Пахтакор туманида Американинг «Silverleaf International» компанияси билан ҳамкорликда қўшма корхона ташкил этилиб, ер майдонлари ажратилди ва қишлоқ хўжалигида ислоҳотларни янада чуқурлашириш борасида тизимли ишлар амалга оширилмоқда.

Шароф Рашидов туманида жойлашган «BMB-NRC Agrologistics» Ўзбекистон-Россия қўшма корхонаси ишга туширилди.

40 гектар худудни ўз ичига олган марказ қишлоқ хўжалиги маҳсулотларини саралаш, калибрлаш, қайта ишлаш, қадоқлаш ва сақлаш каби хизматларни амалга оширади.

В 2018 году в Пахтакорском районе Джиззакской области создано совместное предприятие в сотрудничестве с американской компанией «Silverleaf International», выделены земельные участки, ведется системная работа по дальнейшему углублению реформ в сельском хозяйстве.

В Шараф-Рашидовском районе запущено Узбекско-российское совместное предприятие BMB-NRC Agrologistics.

На территории в 40 гектаров осуществляется работа по сортировке и калибровке различной сельхозпродукции, её переработке, упаковке и хранению.

In 2018, a joint venture was established in Pakhtakor district of Jizzakh region in cooperation with the American company «Silverleaf International», land areas were allocated, and systematic work is being carried out to further deepen reforms in agriculture.

In Sharaf-Rashidov district, with the participation of investors from Uzbekistan and Russia, an agrological complex "BMB-NRC Agrologistics" was created.

On an area of 40 hectares, it is planned to create workshops for sorting and calibrating various agricultural products, their processing, packaging and storage.

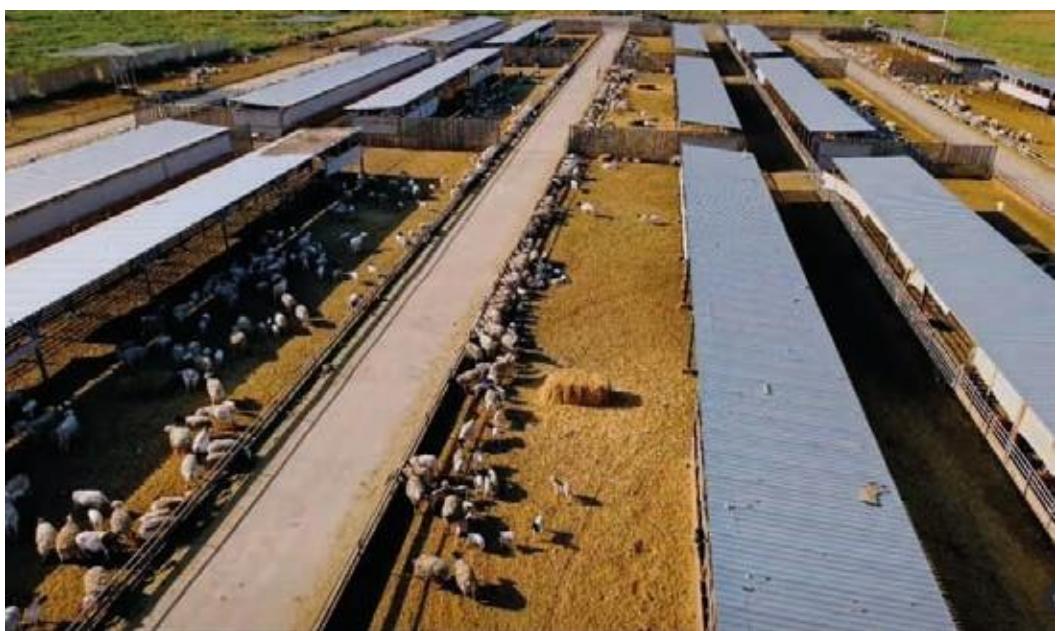












«Jizzax Organic» МЧЖ ХК Вазирлар Маҳкамасининг қарорига мувофиқ, Ўзбекистон Республикаси Президенти томонидан белгилаб берилган вазифаларни амалга ошириш мақсадида ташкил этилган. Корхона фаолияти Ўзбекистон қишлоқ хўжалигини ривожлантиришга қаратилган. «Jizzax Organic» чорвачилик, ўсимликшунослик ва генетик наслчиллик ишлари билан шуғулланади. Жиззах қишлоқ хўжалиги кластерига йўналтирилган жами сармоя 150 миллион АҚШ долларини ташкил этади.

«Jizzax Organic» кластери Ўзбекистонда ilk бор қишлоқ хўжалигига дронлардан фойдаланишни бошлади. Дронлар далаларни хариталаш, экинларнинг ўсишини мониторинг қилиш, касалликларни аниқлаш ва зааркунандаларга қарши курашиш учун ишлатилади.

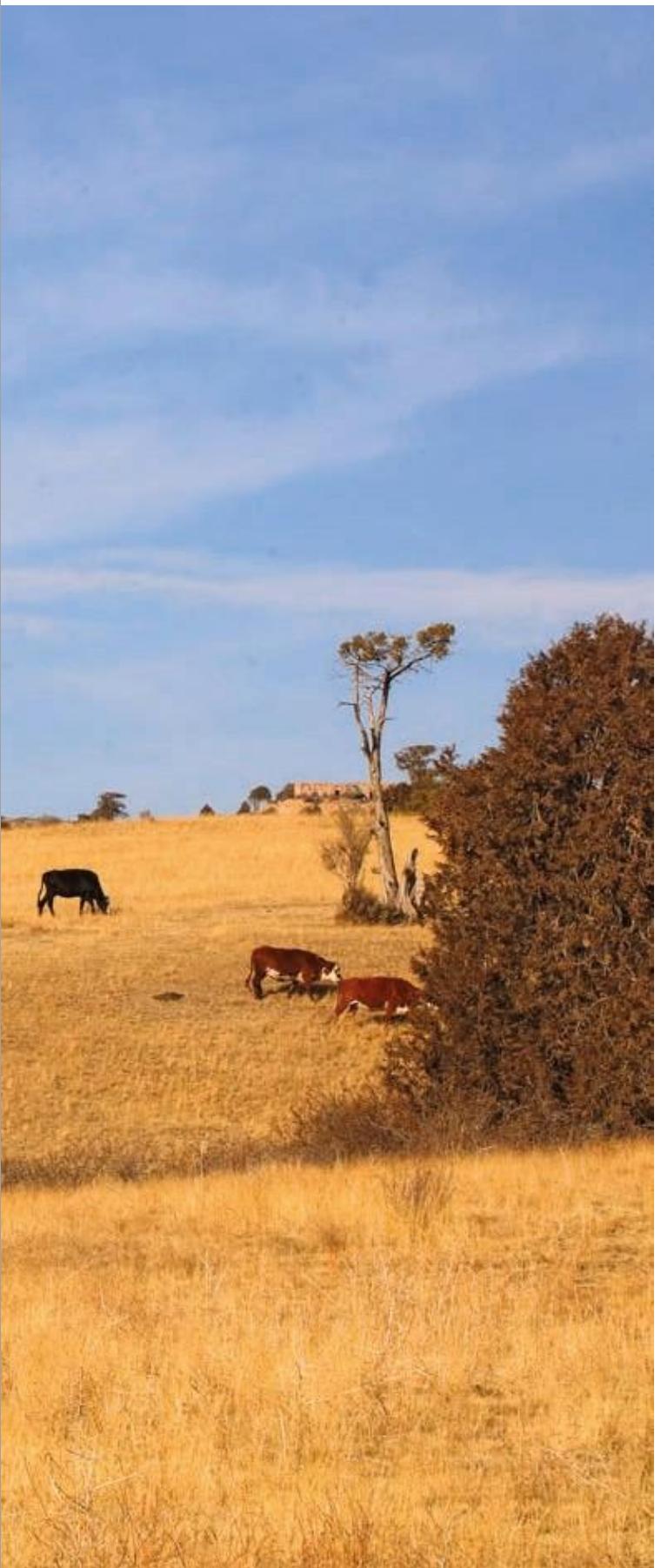
ИП ООО «Jizzax Organic» создано в соответствии с постановлением Кабинета Министров для выполнения задач, определенных Президентом Республики Узбекистан. Работа предприятия направлена на развитие сельскохозяйственного сектора Узбекистана. Jizzax Organic занимается животноводством, растениеводством и селекционно-генетическими работами. Общая сумма инвестиций в джиззакский сельскохозяйственный кластер составляет 150 млн долларов США.

В кластере Jizzax Organic впервые в Узбекистане начали использовать дроны в сельском хозяйстве. Беспилотники используются для картографирования полей, мониторинга роста культур, диагностики заболеваний и борьбы с вредителями.

Foreign enterprise Jizzakh Organic LLC was created in accordance with the Resolution of the Cabinet of Ministers to carry out tasks determined by the President of the Republic of Uzbekistan. The work of the enterprise is aimed at developing the agricultural sector of Uzbekistan. Jizzakh Organic is engaged in livestock breeding, crop production and breeding and genetic work. The total investment in the Jizzakh agricultural cluster is 150 million US dollars. For the first time in Uzbekistan, the Jizzakh Organic cluster began using drones in agriculture. Drones are used to map fields, monitor crop growth, diagnose diseases and control pests.























**ЯНГИ ЎЗБЕКИСТОН КЕНГ
ИМКОНИЯТЛАР ВА АМАЛИЙ
ИШЛАР МАМЛАКАТИГА
АЙЛАНМОҚДА**

**НОВЫЙ УЗБЕКИСТАН – СТРАНА
БОЛЬШИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ
И ПРАКТИЧЕСКИХ ДЕЛ**

**THE NEW UZBEKISTAN IS BECOMING A
COUNTRY OF GREAT OPPORTUNITIES AND
PRACTICAL DEEDS**

МАҲАЛЛА ОБОДЛИГИ – АҲОЛИ ФАРОВОНЛИГИ

БЛАГОУСТРОЕННОСТЬ МАҲАЛЛИ – БЛАГОПОЛУЧИЕ НАСЕЛЕНИЯ

BEING OF THE NEIGHBORHOOD – IS THE WELL-BEING OF THE POPULATION THE WELL



Новый Узбекистан обретает характер обновлениями в каждом регионе республики. Такие обновления отражаются во всех областях жизни. Совершенно новая эпоха в жизни государства и общества проявляется в проводимых социально-экономических реформах. Как отметил Президент Республики Узбекистан Ш.М. Мирзиёев: «Слова «Новый Узбекистан» и «Третий Ренессанс» гармонично перекликаются с нашей жизнью и вдохновляют наш народ на великие цели».

В Джизакской области осуществлена огромная созидательная работа, произошли неведомые истории перемены. Чтобы ощутить величие этих перемен, достаточно увидеть и почувствовать сердцем огромные созидательные работы, реализуемые в эти дни во всех городах и селах нашей страны.

Янги Ўзбекистон республикамизнинг ҳар бир худудидаги янгиланишлар билан ўзини намоён этмоқда. Бундай янгиланишлар ҳаётимизнинг барча жабҳалирида акс этмоқда. Давлат ва жамият ҳаётининг мутлақо янги даври амалга оширилаётган ижтимоий-иктисодий ислоҳотларда яққол билинмоқда. Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.М. Мирзиёев таъкидлаганлариdek: «Янги Ўзбекистон» ва «Учинчи Ренессанс» сўзлари ҳаётимизда ўзаро уйғун ва ҳамоҳанг бўлиб янграмоқда, ҳалқимизни улуғ мақсадлар сари руҳлантироқда».

Жиззах вилоятида асрларга татигулик бунёдкорлик ишлари амалга оширилди, тарих билмас ўзгаришлар юз берди. Бу ўзгаришларнинг улуғворлигини ҳис этиш учун узоққа бормай, айни кунларда юртимизнинг барча шаҳар ва қишлоқларидағи улкан бунёдкорлик ишларини кўриш, қалбан ҳис этишининг ўзи етарли.

New Uzbekistan is gaining character through renewal in every region of republic. Such updates are reflected in all aspects of lives. A completely new era of the life of the state and society is evident in the ongoing socio-economic reforms. As the President of the Republic of Uzbekistan, Sh.M. Mirziyoyev, said: ««New Uzbekistan» and «Third Renaissance» sound agreeable and harmonious in our lives, encouraging our people towards great goals».

In the region of Jizzakh, creative work has been carried out which worth for centuries, and changes have taken place that never occurred in history. In order to feel the greatness of these changes, it is enough to see and feel from the heart the huge creative works in all the cities and villages of our country these days.



Юртбошимиз Шавкат Мирмонович Мирзиёевнинг яна бир ташаббуси билан амалга оширилаётган «Обод қишлоқ» дастури элимиз учун ҳаётбахш аҳамиятга эга. Чунончи, ушбу дастур доирасида 2018 йилда Дўстлик туманидаги «Манас» қишлоқ фуқаролар йигинида кишини ҳайратлантирадиган кўлам ва суръатда қурилиш ҳамда ободонлаштириш ишлари бажарилди. Бу дастур 6 минг 500 нафардан ошиқ манасликларнинг ичимлик суви, электр ва газга бўлган эҳтиёжини давр талаби даражасида қондиришга омил бўлди. Худуддаги 34 та кўп қаватли уйлар ва 1024 та якка тартибдаги уй-жойлар тўлиқ таъмирдан чиқарилди, 2 та мактаб, 2 та мактабгача таълим муассасаси, маданият саройи, қишлоқ врачлик пункти, маҳалла фуқаролар йигини каби бир қатор бино ва иншоотлар капитал таъмирланиб, замонавий кўриниш касб этди.

Манасда амалга оширилган бу дастур юртимизнинг барча ҳудудларида ҳаётга татбиқ этилди. Чунончи, вилоятимизнинг Арнасой туманида «Чўлкувар», Бахмал туманида «Оқтош», Фаллаорол туманида «Хонимқўргон», Шароф Рашидов туманида «Куёвбоши», Зомин туманида «Навбаҳор», Зарбдор туманида «Тошкеслан», Зафаробод туманида «Лолазор», Мирзачўл туманида «Ғалаба», Пахтакор туманида «Мингчинор», Фориш туманида «Оқтом» ҳамда Янгиобод туманида «Ҳавотоғ» қишлоқлари «Обод қишлоқ» дастури доирасида таъмирдан чиқарилиб, замонавий кўринишга келтирилди .

2018 йилда «Обод қишлоқ» дастурини амалга оширишда «Манас» қишлоғи тажриба ва намуна-кўргазмали ҳудуд бўлиб хизмат қилди. Айнан шудастур туфайли республикамизнинг бошқа вилоятлари, қўшни давлатлар аҳолиси «Манас»нинг ривожланмаган қишлоқдан обод ҳудудга айланганини кўрди.

В 2018 году село «Манас» послужило试点ной и образцово-показательной территорией для реализации программы «Обод кишлак». Благодаря этой программе жители других регионов нашей республики, люди из ближнего зарубежья увидели, что «Манас» из неразвитого села превратился в процветающее место.

In 2018, the village of «Manas» served as a pilot and exemplary area for the implementation of the «Obod Qishloq» (Prosperous Village) program. Thanks to this program, residents of other regions of our republic, people from neighboring countries saw that Manas has turned from an undeveloped village into a prosperous one.

Программа «Обод кишлок», реализуемая по очередной инициативе Президента нашей страны Шавката Мироновича Мирзиёева, имеет жизненно важное значение для нашего народа. Например, в рамках этой программы в 2018 году с удивительными масштабами и темпами были проведены работы по строительству и благоустройству в сходе граждан села «Манас» Дустликского района. Благодаря данной программе на современном уровне удовлетворены потребности более 6500 жителей Манаса в питьевой воде, электричестве и газе. В местности полностью отремонтированы 34 многоквартирных дома и 1024 частного жилья, капитально отремонтирован и приобрел современный облик ряд зданий и сооружений, таких как 2 школы, 2 дошкольных образовательных учреждения, дворец культуры, сельский врачебный пункт, сход граждан махалли.

Реализованная в «Манасе» данная программа была внедрена в жизнь во всех регионах нашей страны. Например, в рамках программы «Обод кишлок» облагорожены и приведены в современный вид села «Чулкувар» в Арнасайском районе, «Акташ» – Бахмальском районе, «Хонимкурган» – Галляяральском районе, «Күёвбоши» – Шараф-Рашидовском районе, «Навбахор» – Зааминском районе, «Ташкесган» – Зарбадарском

The «Prosperous village» program implemented by another initiative of our country's president Shavkat Mirmonovich Mirziyoyev is vital for our country. For example, within the framework of this program, in 2018, construction and beautification works were carried out at a surprising scale and pace in the «Manas» village neighbourhood in Dostlik district. This program was a factor in meeting the needs of more than 6,500 people of Manas for drinking water, electricity and gas at the current level. There were 34 apartment buildings and 1024 individual houses in the area completely renovated, a number of buildings and structures such as 2 schools, 2 pre-school educational institutions, a palace of culture, a village medical center, and a community meeting were renovated and modernized.

This program implemented in Manas was put into effect in all regions of our country. For example, «Cholquvar» in Arnasoy district, «Aqtash» in Bakhmal district, «Khonimkurgan» in Gallaorol district, «Kuyovboshi» in Sharof Rashidov district, «Navbahor» in Zaamin district, «Tashkesgan» in Zarbdar district, «Lolazor» in Zafarabad district, «Galaba» in Mirzachol district. «, the villages of «Mingchinor» in Pakhtakor district, «Oqtom» in Forish district and «Havotog» in Yangiabad district were





«Обод қишлоқ» дастури доирасида, хусусан, давлат раҳбарининг 2019 йил 30–31 январь кунлари вилоятмизга ташрифи давомида ва вилоят фаоллари иштирокида кенгайтирилган тарзда ўтказилган йигилишида 2018 йилда Мирзачўл тумани «Гагарин» шаҳарчаси намунасида вилоятнинг барча туман марказларини ободонлаштириш, кенг кўламли қурилиш ишларига белгилаб берилди. Натижада, 2018 йилда фақат «Гагарин» шаҳарчаси «Обод марказ»га айлантирилган бўлса, биргина 2019 йилнинг ўзида 11 та туман марказларида «Гагарин» шаҳри намунасида инсонни ҳайратлантирадиган, дилда фахр, ифтихор уйғотадиган кенг кўламли қурилиш ва ободонлаштириш ишлари бажарилди ва бу ишлар давом этмоқда.

2021 йилда биргина «Обод қишлоқ» ва «Обод маҳалла» дастурларига мувофиқ вилоят бўйича 286 та маҳаллалардаги 2866 та объектларда қурилиш-таъмирлаш ишлари бажарилди. Ажратилган маблағлар ҳисобидан 1033 км ички йўллар, 255 км ичимлик суви тармоқлари, 1 113 км электр тармоқлари, 38 км газ тармоқлари, 5 100 та якка тартибдаги уй-жойлар, 325 та кўп қаватли

районе, «Лолазор» – Зафарабадском районе, «Галаба» – Мирзачульском районе, «Мингчинор» – Пахтакорском районе, «Октом» – Фаришском районе и «Хавотог» – Янгиабадском районе .

В рамках программы «Обод қишлоқ», в частности, в ходе визита главы государства в регион 30–31 января 2019 года и в ходе расширенного совещания с участием региональных активистов было решено, что в 2018 году на примере города «Гагарин» Мирзачульского района будет уделено внимание благоустройству всех районных центров области, масштабным строительным работам. Если в 2018 году город «Гагарин» был превращен в «Процветающий центр» («Обод марказ»), то только в 2019 году в 11 районных центрах были проведены масштабные работы по строительству и благоустройству по примеру города «Гагарин» и эти работы продолжаются .

В 2021 году в соответствии с программами «Обод қишлоқ» и «Обод маҳалла» проведены строительно-ремонтные работы на 2866 объектах в 286 маҳаллях области. За счет средств программ осуществлена работа по организации 1033 км внутренних дорог, 255 км сетей питьевого

renovated and modernized as part of the «Prosperous village» program.

Within the framework of the «Prosperous village» program, in particular, during the visit of the head of state to our region on January 30-31, 2019, and at the extended meeting with the participation of regional activists, in 2018, on the example of «Gagarin» town of Mirzachol district, beautification of all district centers and large-scale construction work were determined.

In 2018, only the town of «Gagarin» was turned into a «Prosperous Center», but in 2019, large-scale construction and improvement works were carried out in 11 district centers on the example of the city of «Gagarin» and these works continue.

Just in 2021, in accordance with the «Prosperous village» and «Prosperous neighborhood» programs, construction and repair works were carried out in 2866 objects in 286 neighborhoods across the region.

These funds include 1,033 km of internal roads, 255 km of drinking water networks, 1,113 km of electricity networks, 38 km of gas networks, 5,100 single-family houses, 325 multi-story houses, 43 general education schools, 14 preschool educational institutions, 15 healthcare and 23 other industry facilities, 150 market infrastructure facilities and 15 bus stops were built, 8 new bus routes were established.







уй-жойлар, 43 та умумтаълим мактаблари, 14 та мактабгача таълим муассасалари, 15 та соғлиқни сақлаш ва 23 та бошқа соҳа объектлари, 150 та бозор инфра-тузилма объектлари ҳамда 15 та автобекатларни ташкил этиш ишлари амалга оширилиб, 8 та янги автобус йўналишлари очилди.

«Обод қишлоқ» дастури доирасида ўтган 2 йил давомида 12 та туманнинг 69 та қишлоқ ҳудудларидағи 53 924 та хонадонларда яшовчи 326 468 нафар аҳолига қулай шарт-шароитлар яратилди. Жумладан, дастурга мувофиқ 953,7 млрд сўм маблағ қурилиш-таъмирлаш ишлари учун сарф этилди. Ушбу маблағлар ҳисобига 601 км ички йўллар, 305,6 км ичимлик суви тармоқлари, 602 км электр тармоқлари, 26 км газ тармоқлари, 23424 та якка тартибдаги уй-жойлар, 689 та кўп қаватли уй-жойлар, 109 та умумтаълим мактаблари, 32 та мактабгача таълим муассасалари, 32 та соғлиқни сақлаш ва 7 та бошқа ижтимоий соҳа объектлари, 446 та бозор инфратузилма объектлари ҳамда 26 та автобекатларни ташкил этиш, таъмирлаш ва ободонлаштириш ишлари амалга оширилиб, 40 та янги автобуслар харид қилинди ва бир неча ўнта янги йўналишлар очилди.

водоснабжения, 1113 км сетей электроснабжения, 38 км сетей газоснабжения, 5100 частных домов, 325 многоэтажных домов, 43 общеобразовательных школ, 14 дошкольных образовательных учреждений, 15 учреждений здравоохранения и 23 прочих объектов, 150 объектов рыночной инфраструктуры и 15 автобусных остановок, организованы 8 новых автобусных маршрутов.

В рамках программы «Обод қишлоқ» за последние 2 года созданы благоприятные условия для 326 468 жителей, проживающих в 53 924 домохозяйствах в 69 селах 12 районов. В частности, по программе на строительно-ремонтные работы потрачено 953,7 млрд сумов. За счет этих средств осуществлены работы по организации, ремонту и благоустройству 601 км внутренних дорог, 305,6 км сетей питьевого водоснабжения, 602 км электросетей, 26 км сетей газоснабжения, 23 424 частных домов, 689 многоэтажных домов, 109 общеобразовательных школ, 32 дошкольных образовательных учреждений, 32 объектов здравоохранения и 7 других объектов социальной сферы, 446 объектов рыночной инфраструктуры и 26 автобусных остановок, закуплено 40 новых автобусов и запущено несколько десятков новых маршрутов.

Within the framework of the «Prosperous Village» program, favorable conditions were created for 326,468 residents living in 53,924 households in 69 rural areas of 12 districts over the past 2 years. In particular, according to the program, 953.7 billion soums were spent on construction and repair works. At the expense of these funds, 601 km of internal roads, 305.6 km of drinking water networks, 602 km of electricity networks, 26 km of gas networks, 23,424 single-family houses, 689 multi-storey houses, 109 secondary schools, up to 32 schools educational institutions, 32 healthcare and 7 other social sphere objects, 446 market infrastructure objects and 26 bus stops were organized, repaired and beautified, 40 new buses were purchased and several ten new routes were established.





«ИНСОН ҚАДРИ УЧУН» ШИОРИНИНГ БОШ МАҚСАДИ – АҲОЛИ ТУРМУШ ШАРОИТИНИ ЯХШИЛАШ

**ГЛАВНАЯ ЦЕЛЬ ДЕВИЗА «ЗА ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ ДОСТОИНСТВО!» –
УЛУЧШЕНИЕ УСЛОВИЙ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ**

**IMPROVING THE LIVING CONDITIONS OF THE POPULATION IS THE
MAIN FACTOR OF THE MOTTO «FOR HUMAN DIGNITY».**



иззах вилоятида аҳоли турмуш шароитини яхшилаш, уни муносиб турар жой билан таъминлаш, халқ фаровонлигини ошириш доимо эътибор марказида бўлмоқда. Бу борада вилоятда жорий йилда жами 3115 хонадонли (Жиззах шаҳрида 795 хонадонли ва қишлоқларда 2320 хонадонли) кўп қаватли уй-жойлар қурилмоқда. Бугунги кунга келиб, Жиззах шаҳрида янги тартибга мувофиқ, қурилиши амалга оширилган 836 хонадонга мўлжалланган 15 та кўп қаватли тижорат уй-жойларнинг қурилиш ишлари якунланиб, ободонлаштириш ишлари бажарилмоқда.

Охириги 3 йил давомида, инвестиция дастурига асосан, 461 та ижтимоий инфратузилма обьектларида қурилиш, таъмирлаш ишлари олиб борилди. Шунингдек, шаҳар ва қишлоқларда 327 хонадонга мўлжалланган арzon уй-жойлар ҳамда 5 226 хонадонга мўлжалланган тижорат уйлари қурилиб, фойдаланишга топширилди.

Yлучшение условий жизни населения Джизакской области, обеспечение его достойным жильем, повышение благосостояния народа всегда находится в центре внимания. Всего в области строится 3115 (795 в городе Джизак и 2320 в селах) многоэтажных домов. На сегодняшний день в городе Джизак завершены строительные работы в соответствии с новыми нормативами и ведется благоустройство 15 многоэтажных коммерческих домов на 836 квартир.

За последние 3 года в рамках инвестиционной программы проведены строительно-ремонтные работы на 461 объекте социальной инфраструктуры. Также в городах и селах построено и сдано в эксплуатацию доступное жилье для 327 семей и коммерческого жилья с 5226 квартирами.

Ведется системная работа по созданию новых рабочих мест и снижению уровня безработицы. Так в 2023 году в области создано 57 369 постоянных новых рабочих мест. В области 3 706 се-

lving conditions of the population in Jizzakh region, providing them with decent housing, and increasing the well-being of the people is always in the center of attention.

In this regard, a total of 3115 (795 in the city of Jizzakh and 2320 in the villages) multi-storey houses are being built in the region this year. As of today, in the city of Jizzakh, construction work has been completed in accordance with new standards and improvement of 15 multi-storey commercial buildings with 836 apartments is underway. Over the past 3 years, as part of the investment program, construction and repair work has been carried out on 461 social infrastructure facilities. Also, affordable housing for 327 family and commercial housing with 5,226 apartments.

Systematic work is being carried out to create new jobs and reduce unemployment. Thus, in 2023, 57,369 permanent new jobs were created in the region. In the region, subsidies in the amount of 16 billion 664 million soums were allocated to 3,706 families in need of





Янги иш жойларини ташкил этиш ва ишсизлик даражасини камайтириш бўйича ҳам тизимили ишлар олиб борилмоқда. 2023 йилда вилоятда 57 369 та доимий янги иш ўринлари яратилди. 3 706 та ижтимоий ҳимояга муҳтож оиласарга енгил конструкцияли иссиқхоналар ўрнатиш, асбобускуна, меҳнат куролларини харид қилиш учун, кўчатлар ва суғориш воситалари хариди учун 16 млрд 664 млн сўмлик субсидиялар ажратилди. «Темир дафтар»га киритилган оиласар, уларни қўллаб-қувватлаш ва камбағалликдан чиқариш бўйича кўрилган чоралар ўз натижасини бермокда. Вилоятда 17 025 та эҳтиёжманд оиласар «Темир дафтар»ларга киритилган бўлиб, улар 75 664 нафарни ташкил этади. Уларнинг 20 858 нафари меҳнатга лаёқатли ишсизлар ҳисобланади. 2020 йил давомида амалга оширилган ишлар натижасида 14 987 та (88,0%) кам таъминланган оиласарнинг 20 343 нафар (97,5%) ишсиз оила аъзолари ишга жойлаштирилди.

«Ёшлилар дафтари»ни шакллантириш бўйича ҳам тизимили ишлар амалга оширилмоқда. 2020 йилнинг 8 ок-

мъям, нуждающимся в социальной защите, на установку теплиц легкой конструкции, приобретение саженцев и поливной техники выделены субсидии в размере 16 млрд 664 млн сумов. Принимаемые меры по поддержке семей, включенных в «Железную тетрадь», и выведению их из нищеты приносят свои плоды. В области в «Железную тетрадь» включены 17 тыс. 25 малообеспеченных семей, в них проживают 75 664 человека. 20 858 из них считаются безработными, являющимися дееспособными.

Ведется системная работа по формированию «Молодежной тетради». 8 октября 2020 года под руководством главы государства, исходя из задания из видеоселекторного совещания «О дополнительных мерах по повышению активности женщин и молодежи в обществе и обеспечению их занятости», в качестве эксперимента по формированию «Женской тетради» и «Молодежной тетради» выбраны город Джизак и Мирзачульской рай-

социальной защите для установки теплиц легкой конструкции, приобретение саженцев и поливной техники выделены субсидии в размере 16 млрд 664 млн сумов. Принимаемые меры по поддержке семей, включенных в «Железную тетрадь», и выведению их из нищеты приносят свои плоды. В области в «Железную тетрадь» включены 17 тыс. 25 малообеспеченных семей, в них проживают 75 664 человека. 20 858 из них считаются безработными, являющимися дееспособными.

Systematic work is being carried out on the formation of the «Youth Register». On October 8, 2020, under the leadership of our Honorable Head of State, based on the task of the video selector meeting «On additional measures to increase the activity of women and youth in society and ensure employment», as an experiment on the formation of «Women register» and «Youth register» in the city of Jizzakh and Mirzachol district of the region was selected. From October 16 to November 5, 2020, working groups interviewed





табрь куни ҳурматли Юртбошимиз раҳбарлигига «Жамиятда аёллар ва ёшларнинг фаоллигини ошириш ҳамда бандлигини таъминлашнинг қўшимча чора-тадбирлари тўғрисида»ги видеоселектор йилишидаги топширикқа асосан, «Аёллар дафтари» ва «Ёшлар дафтари»ни шакллантириш бўйича тажриба тариқасида вилоятнинг Жиззах шаҳри ва Мирзачўл тумани танлаб олинди. 2020 йил 16 октябрдан 5 ноябрга қадар белгиланган анкета асосида ишчи гурухлар томонидан Жиззах шаҳрида 37 573 нафар, Мирзачўл туманида 7 570 нафар, жами 45 143 нафар ёшлар (18–30 ёш) билан сухбат ўтказилиб, хатлов қилинди. Жиззах шаҳрида 37 573 нафар ёшлардан 5102 нафари, Мирзачўл туманида 7 570 нафар ёшлардан 890 нафарини «Ёшлар дафтари»га киритиш бўйича ишлар олиб борилмоқда.



он области. С 16 октября по 5 ноября 2020 года рабочие группы опросили 37 573 молодых людей в городе Джизак и 7 570 – в Мирзачульском районе, всего 45 143 юношей и девушек (18-30 лет). Ведутся работы по внесению в «Молодежную тетрадь» 5102 из 37 573 молодых людей в городе Джизаке, 890 из 7570 молодых людей в Мирзачульском районе.

37,573 young people (18-30 years old) in the city of Jizzakh, 7,570 in the Mirzachol district, and a total of 45,143 young people (ages 18-30). In the city of Jizzakh, 5102 out of 37,573 young people, and 890 out of 7,570 young people in Mirzachol district are being entered into the youth register.



ЁШЛАРГА ЭЪТИБОР – КЕЛАЖАККА ЭЪТИБОР

ВНИМАНИЕ МОЛОДЕЖИ – ВНИМАНИЕ БУДУЩЕМУ

CARING FOR THE YOUTH IS CARING FOR THE FUTURE

Республиканинг барча худудларида бўлгани каби Жиззах вилоятида ҳам ёшлар билан ишлаш тизими янги босқичга чиқарилди. Хусусан, ҳар бир шаҳар ва туманларда алоҳида «Ёшлар дастурлар»и тасдиқланиб, ушбу дастурлар доирасида икки йўналишда (ёшлар бандлиги ва уларнинг бўш вақтларини мазмунли ўтказиш) устувор вазифалар белгиланди. «Ёшлар дафтари» ташкил этилиб, ҳар бир хонадон хатловдан ўтказилди ҳамда ишсиз, ижтимоий кўмакка муҳтож ёшлар мазкур дафтарга киритилди. Ишсизлиги аниқланган жами 18 196 нафар ёшларнинг бандлиги таъминланди. Бундан ташқари, 2 940 нафар ёшлар касб-хунар ва тадбиркорлик асослари бўйича ўқитилди. «Ёшлар 1+1» дастури асосида тадбиркор ва хунармандларга 2 402 нафар ёшлар бириктирилди. Ёшларни кўллаб-куватлаш мақсадида, ҳар бир туман (шаҳар)да молиявий манбалари аниқ белгиланган алоҳида ёшлар жамгар-

ак и во всех регионах республики, в Джизакской области тоже система работы с молодежью выведена на новый уровень. В частности, в каждом городе и районе утверждены отдельные «Молодежные программы» и в рамках этих программ определены приоритетные задачи по двум направлениям (занятость молодежи и содержательное проведение свободного времени). Была создана «Молодежная тетрадь», проведена опись каждого домохозяйства и в этот список включена безработная, нуждающаяся в социальной помощи молодежь. Всего трудоустроено 18 196 безработных молодых людей. Кроме того, 2 940 молодежи прошло обучение по основам профессии и предпринимательству. По программе «Молодежь 1+1» к предпринимателям и ремесленникам были прикреплены 1120 молодых людей. В целях поддержки молодежи в каждом районе (городе) созданы отдельные молодежные

As in all regions of the republic, the system of working with youth has been brought to a new level in Jizzakh region. In particular, «Youth programs» were approved in each city and district, and priority tasks were defined in two areas (employment of young people and meaningful spending of their free time) within these programs. «Youth register» was established, every household was inspected and unemployed youth in need of social assistance were included in this register. A total of 18,196 unemployed youths were provided with employment. In addition, 2,940 young people were trained on the basics of vocation and entrepreneurship. Based on the «Youth 1+1» program, 1,120 young people were attached to entrepreneurs and craftsmen. In order to support young people, youth funds with clearly defined financial resources were established in each district (city), and



малари ташкил этилиб, 33,1 млрд сўм миқдорида маблағлар шакллантирилди. Ушбу маблағлар ҳисобидан «Ёшлар дафтари»даги 18 366 нафар ёшларга 29,4 млрд сўм миқдорида амалий ёрдамлар кўрсатилди.

Ёшларнинг бўш вақтларини мазмунли ўtkазиш бўйича давлатимиз раҳбари томонидан илгари сурилган «5 мұхим ташаббус» доирасида маҳалла ва таълим мұассасаларида 865 та янги тўғарак ва секциялар ташкил этилиб, жами 20 450 нафар ёшлар қамраб олинди.

2021 йилнинг шу кунига қадар ёшларга оид 183 та обьектлар барпо этилиб, фойдаланишга топширилди. Хусусан, бугунги кунга қадар 162 та маҳаллада «Street workout», 6 та «Streetboot» майдоначалари, 13 та Универсал спорт майдончаси, 1 та кутубхона ва «bookcafe», 8 та туман марказида Рақамли ўқув марказлари ҳамда бошқа йўналишларда ёшларга оид 9 та обьектлар қуриб, фойдаланишга топширилди.



фонды с четко определенными финансовыми источниками и были сформированы средства в размере 33,1 млрд сумов. Из этих средств 18 366 молодым людям из «Молодежной тетради» оказана практическая помощь в размере 29,4 млрд сумов.

В рамках выдвинутых главой государства «Пяти важных инициатив» по содержательному проведению свободного времени молодежи в махаллях и учебных заведениях создано 865 новых кружков и секций, всего охвачено 20 450 молодых людей. К 2021 году построено и сдано в эксплуатацию 183 молодежных объекта. В частности, на сегодняшний день в 162 махаллях построены и сданы в эксплуатацию «Street Workout», 6 площадок «Streetball», 13 универсальных спортивных площадок, 1 библиотека и «bookcafe», в 8 районных центрах созданы Цифровые учебные центры и 9 молодежных объектов по другим направлениям.



funds in the amount of 33.1 billion soums were formed. At the expense of these funds, practical assistance in the amount of 29.4 billion soums was provided to 18,366 young people in the «Youth Register».

As part of the «5 important initiatives» put forward by the head of our country to meaningfully spend free time for young people in neighborhoods and educational institutions, 865 new clubs and sections were created, covering a total of 20,450 young people. By this day in 2021, 183 youth facilities have been built and put into operation.

In particular, to date, «Street Workout», 6 «Streetball» sites, 13 Universal sports fields, 1 library and «book cafe» in 162 neighbourhoods, digital learning centers in 8 district centers and 9 youth facilities in other districts have been built and put into operation.





Жиззах вилоятида 800 минг нафардан ортиқ 30 ёшгача бўлган ёшлар истиқомат қиласди. Вилоятдаги «Маданият маркази», «Ёшлар инновацион маркази» ва бошқа ёшлар муассасаларида улар учун барча шарт-шароит яратилган.

Ёшларни ҳарбий ватанпаварлик руҳида тарбия қилиш, уларни касб-хунарга ўргатиш мақсадида профилактик ҳисобда турувчи ёшлар ўртасида «Жасорат мактаби» ўкув-йигини «Жиззах тажрибаси» сифатида бутун республикага оммалаштирилди.

2023 йилда Жиззах шаҳри марказида жойлашган собиқ теннис корти биноси ўрнида янги теннис корти қурилиши билан биргаликда, халқаро талаблар асосида, нафақат Ўзбекистонда, балки Ўрта Осиёдаги энг йирик «Киберспорт аренаси» қуриб, фойдаланишга топширилди.

В Джизакской области проживает более 800 тысяч молодых людей в возрасте до 30 лет. В «Центре культуры», «Молодежном инновационном центре» и других молодежных учреждениях области созданы для них все необходимые условия.

В целях воспитания молодежи в духе военного патриотизма, обучения ее профессии на всей территории республики в качестве «Джизакского опыта» был популяризирован учебный сбор «Школа мужества» среди молодежи, состоящей на профилактическом учете.

В 2023 году на месте бывшего здания теннисного корта, расположенного в центре города Джизака одновременно со строительством нового теннисного корта на основе международных требований возводится крупнейшая не только в Узбекистане, но также и в Средней Азии «Киберспортивная арена».

More than 800 thousand young people under the age of 30 live in the Jizzakh region. All the necessary conditions have been created for them in «Madaniyat Markazi», «Yoshlar Innovation Markazi» and other youth institutions in the region.

In order to educate young people in the spirit of patriotism, to train them in the profession, the training camp "School of Courage" among the young people who are in the preventive account was popularized throughout the republic as the "Jizzakh experience".

In 2023, on the site of the former tennis court building located in the center of Jizzakh, simultaneously with the construction of a new tennis court, the largest «Cyber Arena» not only in Uzbekistan, but also in Central Asia, is being built based on international requirements.



АҲОЛИГА МАИШИЙ ХИЗМАТ КҮРСАТИШ

БЫТОВОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ НАСЕЛЕНИЯ

PROVISION OF HOUSEHOLD SERVICE TO THE POPULATION



Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш.Мирзиёев бошқа худудлар қатори Жиззах вилоятини ижтимоий-иқтисодий ривожлантиришга алоҳида эътибор қаратмоқда. Шу юксак эътибор туфайли 2018 йил 4 майда «Жиззах вилояти аҳолисини сифатли ичимлик суви билан таъминлашни яхшилаш чора-тадбирлари тўғрисида»ги тарихий қарори қабул қилинди. Тарихий лойиҳа – «Зарафшон дарёси сувидан фойдаланиш ҳисобига Жиззах вилоятининг ичимлик сув таъминоти тизимини яхшилаш» лойиҳаси амалга оширилди. Бугунги кунга қадар обьектда жами 163,0 км магистрал сув тармоқларидан 135,7 км (83 фоиз)га қувурлар ётқизилди, 3 та иншотда курилиш ишлари тўлиқ якунланди.

Истеъмолчиларни табиий ва суюлтирилган газ билан таъминлаш учун 2023 йилда 26,6 км газ тармоқлари янгидан қурилди, 89,8 км газ тармоқлари реконструкция қилинди, 25 та газ тақсимлаш пунктлари мукаммал таъмирланди.

Вилоят аҳолиси ҳамда саноат корхоналарини муназам равишда электр энергияси билан таъминлаш юзасидан тезкор чоралар қўриб борилмоқда. 2023 йилда 410,9 км электр узатиш тармоқлари, 114 та янги трансформатор пунктлари янгидан ўрнатилди, 1393,6 км электр узатиш тармоқлари, 430 та трансформатор пунктлари, 3 та юқори кучланишли трансформатор мукаммал таъмирланди, 3 297,2 км электр узатиш тармоқлари, 723 та паст кучланишли трансформатор пунктлари жорий таъмирланди. Натижада 154,7 мингта истеъмолчиларнинг электр таъминоти яхшиланди.

В ряду других регионов страны Президент Республики Узбекистан Ш.Мирзиёев уделяет особое внимание социальному-экономическому развитию Джизакской области. Благодаря такому высокому вниманию 4 мая 2018 года было принято историческое постановление «О мерах по улучшению обеспечения населения Джизакской области качественной питьевой водой». Реализован исторический проект – «Улучшение системы питьевого водоснабжения Джизакской области за счет использования воды реки Зарафшан». На сегодняшний день объект из запланированных 163 км водопроводных сетей, было уложено 135,7 км. (83 процента) трубопроводов, завершено строительство 3 объектов.

В целях обеспечения потребителей природным и сжиженным газом в 2023 году заново построено 26,6 км газовых сетей, реконструировано 89,8 км газовых сетей, полностью отремонтировано 25 газораспределительных пунктов.

Принимаются оперативные меры по регулярному снабжению электроэнергией населения и промышленных предприятий региона. В 2023 году вновь смонтировано 410,9 км линий электропередачи, 114 новых трансформаторных пунктов, 1 393,6 км линий электропередачи, 430 трансформаторных пунктов, полностью отремонтировано 3 высоковольтных трансформатора, 3 297,2 км линий электропередачи, 723 единицы трансформаторов низкого напряжения. В результате улучшилось электроснабжение 154,7 тыс. потребителей.



The President of the Republic of Uzbekistan Sh.Mirziyoyev is paying special attention to socio-economic development of Jizzakh region along with other region. Due to this high attention, on May 4, 2018, the historic decision "On measures to improve the provision of quality drinking water to the residents of Jizzakh region" was adopted. Historical project - "Improvement of drinking water supply system of Jizzakh region by using Zarafshan river water" was implemented. To date, out of the planned 163 km of water supply networks, 135.7 km have been laid. (83 percent) of pipelines, construction of 3 facilities has been completed.

In order to provide consumers with natural and liquefied gas, 26.6 km of gas networks were built anew in 2023, 89.8 km of gas networks were reconstructed, 25 gas distribution points were fully repaired, and 4,759 gas distribution points were inspected.

Rapid measures are being taken to regularly supply the population and industrial enterprises with electricity. In 2023, 410.9 km of power lines, 114 new transformer points, 1,393.6 km of power lines, 430 transformer points were re-installed, 3 high-voltage transformers, 3,297.2 km of power lines, 723 units of low-voltage transformers were completely repaired. As a result, power supply to 154.7 thousand consumers improved.

ТРАНСПОРТ ИНФРАТУЗИЛМАСИ ВА ХИЗМАТ КҮРСАТИШ

ТРАНСПОРТНАЯ ИНФРАСТРУКТУРА И СФЕРА УСЛУГ

TRANSPORTATION INFRASTRUCTURE AND SERVICE PROVISION



Жиззах худуди қулади транспорт-логистика жойлашувига эга. Худуд бўйлаб Ўзбекистон пойтахтини республиканинг марказий ва ғарбий қисмлари билан боғловчи трасса ўтади.

2023 йил сентябрь ойида Зоминда аэропорт очилди. Бу ерда 1200 метр узунликдаги асфалт учиш-кўниш йўллари курилди. Йўловчи терминали 30 кишига мўлжалланган.

Жиззахда йўловчилар учун барча қулайликларга эга темир йўл вокзали мавжуд. Мазкур станцияда «Afrosiyob» тезюорар поезди тўхтаб ўтади.

Транспорт инфратузимаси ва хизмат кўрсатишини ривожлантириш улкан туризм салоҳиятини янада ривожлантиришга хизмат қиласди.

Территория Джизака имеет выгодное транспортно-логистическое расположение. По территории пролегает трасса соединяющая столицу Узбекистана с центральными и западными частями республики.

В сентябре 2023 года в Заамине был открыт аэропорт. Здесь построена асфальтовая взлетно-посадочная полоса длиной 1200 м. Пассажирский терминал рассчитан на 30 человек.

В Джизаке функционирует железнодорожный вокзал, имеющий все удобства для комфорtnого пребывания в нем пассажиров. На данной станции совершает остановку высокоскоростной поезд Afrosiyob.

Развитие транспортной инфраструктуры и сервиса будет способствовать дальнейшему развитию огромного туристического потенциала.

The territory of Jizzakh has a favorable transport and logistics location. A route runs through the territory connecting the capital of Uzbekistan with the central and western parts of the republic.

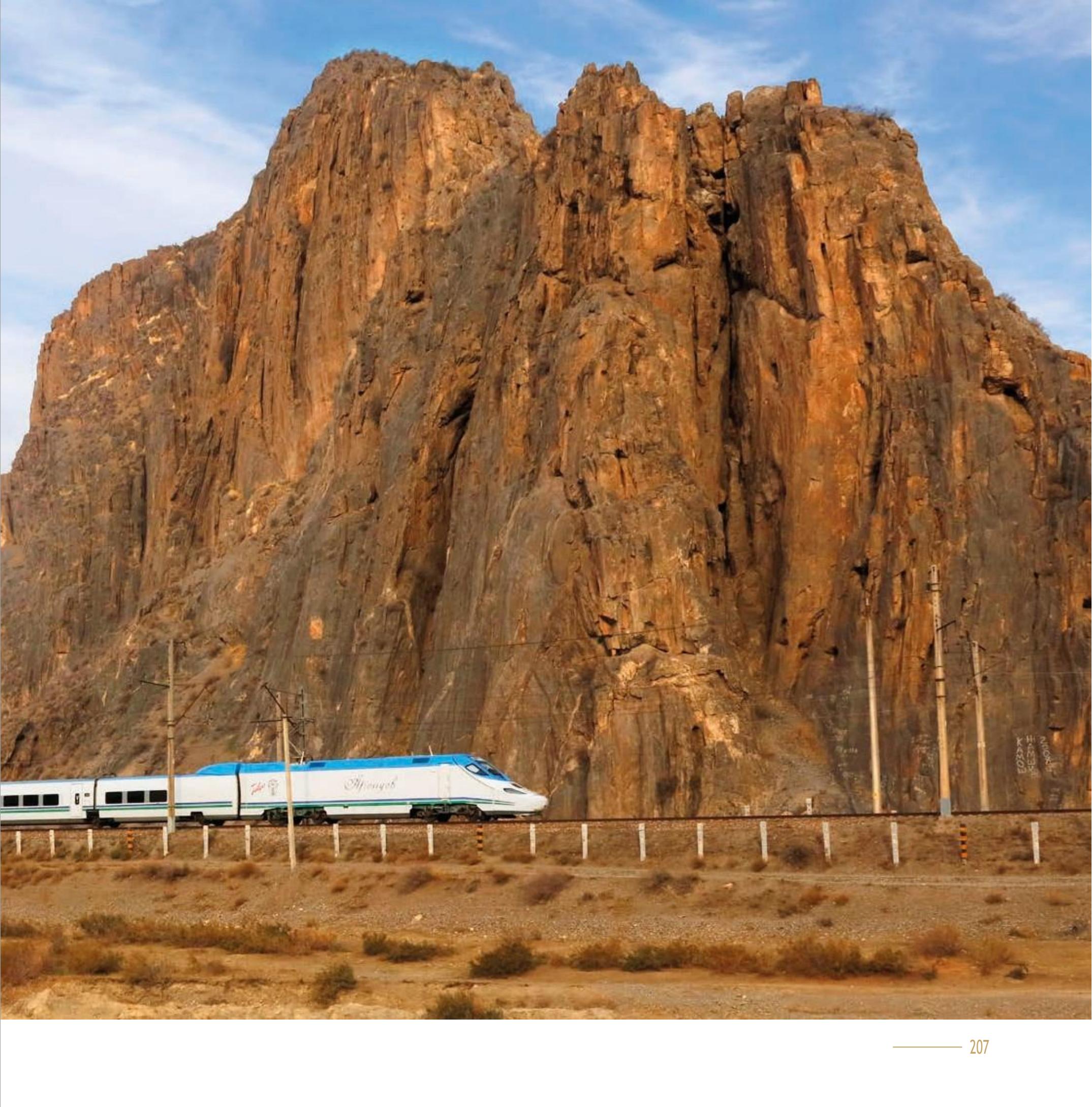
In September 2023, an airport was opened in Zaamin. An asphalt runway 1200 m long was built here. The passenger terminal is designed for 30 people.

There is a railway station in Jizzakh that has all the amenities for a comfortable stay for passengers. The Afrosiyob high-speed train stops at this station.

The development of transport infrastructure and services will contribute to the further development of the huge tourism potential.







РАҚАМЛИ ТЕХНОЛОГИЯЛарНИНГ ҲАЁТГА ТАТБИҚ ЭТИЛИШИ

ПРИМЕНЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ЖИЗНИ

APPLICATION OF DIGITAL TECHNOLOGIES TO LIFE



Хеч кимга сир эмаски, бугун дунё миқёсида рақамли иқтисодиётга ўтиш жадал суръатлар билан амалга оширилмоқда. Рақамли технологиялар нафақат маҳсулот ва хизматлар сифатини оширади, балки ортиқча харажатларни камайтиради ва энг муҳими, коррупцияни йўқотиша ҳам самарали восита ҳисобланади. Жиззах вилоятида рақамли технологияларни ривожлантириш бўйича бир қатор ишлар амалга оширилмоқда. Жумладан, 2023 йилда вилоятда рақамли инфратузилмани ривожлантириш мақсадида 2813 км оптик толали алоқа линиялари қурилди. Аҳоли ва тадбиркорлик субъектларига юқори тезлиқдаги интернет хизматини кўрсатиш мақсадида 34 340 та кенг полосали интернет портлари ўрнатилиб, ушбу портлар сони 178 900 тага етказилди ва ўсиш сурати 125,4 фоизни ташкил этди.

Кўрсатилаётган интернет хизматлари сифатини яхшилаш мақсадида магистрал тармоқлар ўтказувчанлик қобилияти вилоят марказигача 3 баробар ёки 600 гегабит/сониягача ва туманлар марказларигача 1,5 баробар ёки 60 гегабит/сониягача оширилди. Мобиль алоқа тармоқларини ривожлантириш мақсадида 2023 йилда 127 та янги мобиль алоқа база станцияси ўрнатилди, 297 та мобиль алоқа база станцияси модернизация қилинди, натижада, аҳоли масканларининг мобиль алоқа билан қамров даражаси 97 фоизга ва мобиль интернет билан қамров даражаси 92,4 фоизга етказилди. Шу кунга қадар вилоятдаги 558 та умумтаълим мактаблари, 229 та мактабгача таълим муассасалари ва 227 та соғлиқни сақлаш муассасаларига оптик толали алоқа линиялари қурилиб, юқори тезлиқдаги интернет хизматига уланди.

Ни для кого не секрет, что сегодня во всем мире ускоряется переход к цифровой экономике. Цифровые технологии не только повышают качество продукции и услуг, сокращают лишние затраты, но и главное, являются эффективным инструментом искоренения коррупции. В Джизакской области проводится ряд работ по развитию цифровых технологий, в том числе в 2023 году с целью развития цифровой инфраструктуры региона построены 2 813 км оптоволоконные линии связи. Для предоставления услуг высокоскоростного Интернета жителям и субъектам предпринимательства установлено 34 340 порта широкополосного доступа в Интернет, количество этих портов увеличено до 178 900, показатель роста составил 125,4 процента.

В целях повышения качества предоставляемых Интернет-услуг пропускная способность магистральных сетей до областного центра увеличена в 3 раз или до 600 Гбит/сек и до районных центров в 1,5 раз или до 60 Гбит/сек. В целях развития сетей мобильной связи в 2023 году установлено 127 новых базовых станций мобильной связи, модернизировано 297 базовых станций мобильной связи, в результате чего уровень покрытия жилых территорий мобильной связью увеличился до 97 процентов, а

t's no secret that today the transition to the digital economy is accelerating worldwide. Digital technologies not only improve the quality of products and services, but also reduce excess costs and, most importantly, are an effective tool in eliminating corruption. A number of works on the development of digital technologies are being carried out in the Jizzakh region, including the construction of 2,813 km of optical fiber communication lines in order to develop the digital infrastructure in the region in 2023. 34,340 broadband Internet ports were installed in order to provide high-speed Internet service to residents and business entities, and the number of these ports was increased to 178,900, and the growth figure was 125.4 percent.

In order to improve the quality of the provided internet services, the throughput capacity of the main networks has been increased by 3 times or up to 600 Gb/s to the regional center and 1.5 times or up to 60 Gb/s to the centers of districts. In order to develop mobile communication networks, in 2023, 127 new mobile communication base stations were installed, 297 mobile communication base stations were modernized, as a result, the level of coverage of residential areas with mobile communication increased to 97% and the level of





2020 йилда Жиззах шаҳрида IT-Park Жиззах филиали ташкил этилди. Жиззах вилоятида IT-Park резидентлар сони 2022 йилда 17 тани ташкил этган бўлса, бугунги кунда IT-Park резидентлар сони 32 тага (ўсиш 15 та) етказилди.

IT-Park резидентлари томонидан компьютер дастурлаш хизматлари ҳажми 2023 йилда 6,5 млрд сўмни ва IT-хизматлар экспорти ҳажми 389, минг долларни ташкил этди.

«Бир миллион дастурчи» лойиҳасида вилоятда 100 180 нафар ёшлар иштирок этиб, уларнинг 49 858 нафари битирувчи сертификатини кўлга киритди. «Бир миллион дастурчи» лойиҳасининг мантиқий давоми бўлган «Coursera» онлайн платформасида 35 534 нафар иштирокчи қатнашиб этиб, улардан деярли барчаси, 33 444 нафари сертификатни кўлга киритди.

Жиззах шаҳрида IT-йўналишида Хиндистоннинг Sambhram университети ташкил этилди. Ҳозирда мазкур университетда 2 035 нафар талабалар таҳсил олмоқда.

Жиззах шаҳрида 1200 ўринга мўлжалланган, халқаро талабларга жавоб берадиган, Ўрта Осиёда ягона бўлган Киберспорт аренаси барпо этилди ва 2023 йилнинг 24 декабрь санасида расман иш фаолиятини бошлади.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг тегишли Фармон ва Қарорлари билан Жиззах вилоятини рақамлаштириш бўйича 155 та лойиҳалар амалга оширилди.

уровень охвата мобильным интернетом увеличился до 92,4 процентов. На сегодняшний день в регионе в 558 общеобразовательных школах, 229 дошкольных образовательных учреждениях и 227 учреждениях здравоохранения проведены волоконно-оптические линии связи и они подключены к высокоскоростному Интернету.

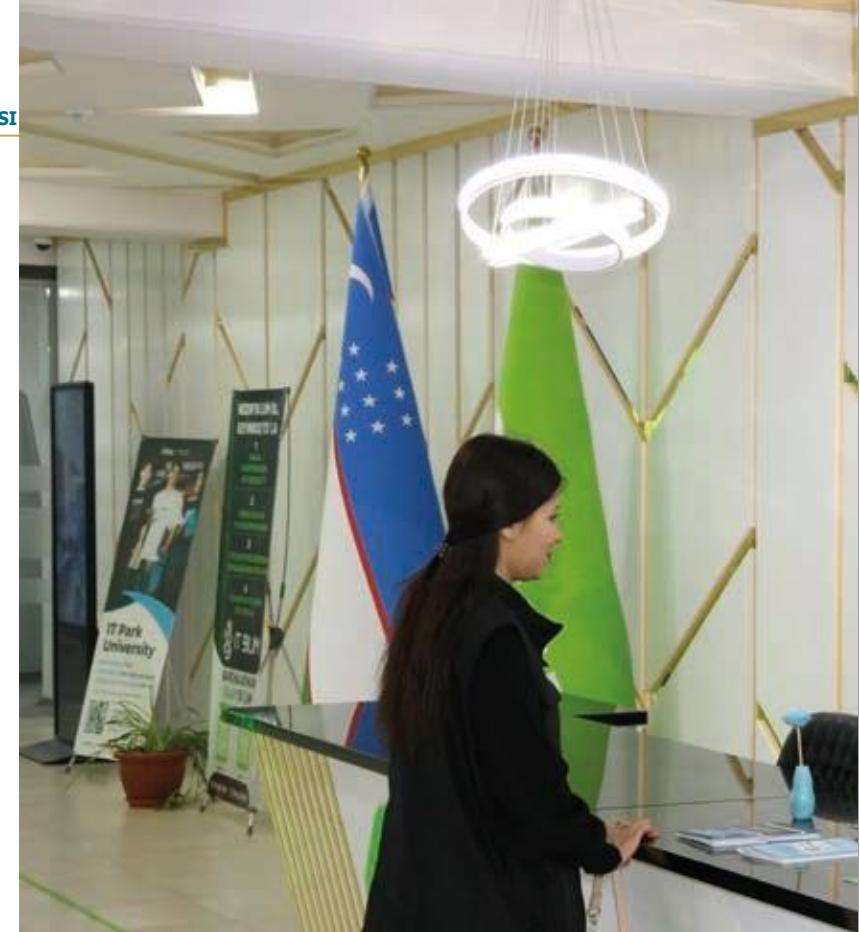
В 2020 году в городе Джизак создан Джизакский филиал «IT-Park». Количество резидентов IT-Парка в 2022 году составляло 17, а на сегодняшний момент количество резидентов увеличилось до 32 (рост на 15). В 2023 году объем услуг компьютерного программирования, оказанных резидентами IT-Парка, составил 6,5 млрд сумов, а объем экспорта IT-услуг – 389 тысяч долларов. В проекте «Один миллион программистов» приняли участие 100 180 молодых людей области, из них 49 858 получили дипломы об окончании. В онлайн-платформе Coursera, которая является логическим продолжением проекта «Один миллион программистов», приняли участие 35 534 участника, и почти все они получили 33 444 сертификата. Индийский университет Sambhram был создан в Джизаке в сфере информационных технологий. В настоящее время в этом университете обучаются 2035 студентов. 24 декабря 2023 года в Джизаке построена и официально открыта, единственная в Центральной Азии киберспортивная арена на 1200 мест, отвечающая международным стандартам. Соответствующими указами и постановлениями Президента Республики Узбекистан реализовано 155 проектов по цифровизации Джизакской области.

coverage with mobile Internet increased to 92.4 %. To date, 558 general education schools, 229 pre-school educational institutions and 227 healthcare institutions in the region have been built and connected to high-speed Internet service with optical fiber communication lines.

In 2020, a branch of «IT-Park» Jizzakh was established in the city of Jizzakh. In Jizzakh region, the number of IT-Park residents was 17 in 2022, and today the number of IT-Park residents has increased to 32 (an increase of 15). In 2023, the volume of computer programming services provided by IT-Park residents amounted to 6.5 billion soums, and the volume of export of IT services amounted to 389,000 dollars. 100,180 young people in the region participated in the "One Million Programmer" project, and 49,858 of them received a graduate certificate. 35,534 participants took part in the Coursera online platform, which is a logical continuation of the "One Million Developers" project, and almost all of them received 33,444 certificates. Sambhram University of India was established in Jizzakh in the field of IT. Currently, 2,035 students study at this university. A 1,200-seat e-sports arena meeting international standards, the only one in Central Asia, was built in Jizzakh and officially started its operation on December 24, 2023. 155 projects on digitalization of Jizzakh region were implemented with the relevant decrees and decisions of the President of the Republic of Uzbekistan.





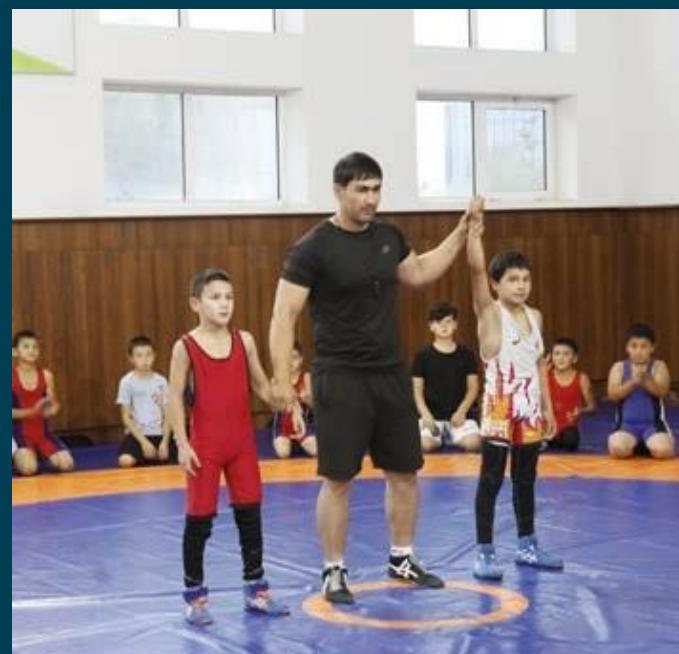




Жиззаҳдаги «IT Park» ахборот технологиялари каби муҳим соҳада истеъододлар етиштирилаётган маскандир. «IT Park Jizzax» биносида куляй ва самарали ишлаш учун барча шароитлар яратилган: юқори тезлиқдаги интернет, кондиционер, 46 ўринли анжуманлар зали, кутубхона, коворкинг маркази, стартап хоналари, робототехника лабораторияси, медиа марказ, киберспорт ва инновация синфлари.

IT Park в Джизаке место, где развиваются таланты в такой важной сфере, как информационные технологии. В помещении IT Park Jizzax созданы все условия для комфортной и продуктивной работы: высокоскоростной интернет, кондиционирование, конференц-зал на 46 мест, библиотека, коворкинг-центр, стартап-румы, лаборатория робототехники, медиацентр, классы киберспорта и инноваций.

IT Park in Jizzakh is a place where talents are developed in such an important field as information technology. The premises of IT Park Jizzax have all the conditions for comfortable and productive work: high-speed Internet, air conditioning, a conference room with 46 seats, a library, a coworking center, startup rooms, a robotics laboratory, a media center, e-sports and innovation classes.



ТАЪЛИМ, СОГЛИКНИ САКЛАШ, СПОРТ, МАДАНИЯТ

ОБРАЗОВАНИЕ, ЗДРАВООХРАНЕНИЕ, СПОРТ, КУЛЬТУРА

EDUCATION, HEALTH CARE, SPORT AND CULTURE



Мактабгача таълим

Дошкольное образование

Preschool education

2023 йил ҳолатига кўра, вилоятда жами 1539 та мактабгача таълим ташкилотлари фаолият олиб бормоқда. Уларнинг 235 таси давлат, 79 таси давлат-хусусий шерикчилик асосидаги, 1213 таси оиласвий, 12 таси хусусий нодавлат мактабгача таълим ташкилотлари ҳисобланади. Мавжуд мактабгача таълим ташкилотларида 96 870 нафар 3–7 ёшли болалар қамраб олинган. Мактабгача таълимни ривожлантириш борасида бошлаган ислоҳотларимиз натижасида, жорий йилда 4 та давлат, 8 та давлат-хусусий шерикчилик асосида йирик ва 202 та оиласвий болалар боғчалари ташкил этилди. Ушбу ишлар натижасида 1 минг 431 нафар мактабгача таълим ёшидаги болалар қамраб олинди. Шунингдек, соҳада республика хукумати томонидан яратиб берилган имкониятлардан самарали фойдаланиш натижасида бу кўрсаткич 76,2 фоизга етказилди. Амалга оширилган ишлар натижасида 2017 йилдан буён 63 та Давлат МТТлари, шунингдек, 79 та давлат-хусусий шерикчилик асосидаги, 1213 та оиласвий ва 11 хусусий МТТлар ташкил этилди. 3–7 ёшдаги болаларнинг мактабгача таълим муассасаларига қамров даражаси 16,7 фоиздан 76,2 фоизга оширилди.





По состоянию на 2023 год в области действуют 1539 дошкольных образовательных организаций. Из них 235 государственные, 1213 семейных, 79 действуют на основе государственно-частного партнерства, а 12 являются частными негосударственными дошкольными образовательными организациями. В действующих дошкольных образовательных учреждениях охвачено 96 870 детей в возрасте 3-7 лет. В результате реформ в сфере развития дошкольного образования в этом году созданы 4 государственных, 8 больших ДОО на основе государственно-частного партнерства и 202 семейных детских садов. В результате данных работ охвачено 1 431 ребенок дошкольного возраста. Также в результате эффективного использования возможностей, созданных правительством республики в сфере, данный показатель достиг до 76,2%. В результате реализованных работ с 2017 года создано 63 государственных ДОО, а также 79 – на основе государственно-частного партнерства, 1213 семейных и 11 частных ДОО. Уровень охвата детей в возрасте 3-7 лет ДОО увеличился с 16,7% до 76,2%.



As of 2023, a total of 1539 preschool educational organizations are operating in the region. 235 of them are state, 79 state-private partnership-based, 1213 family, 12 private non-state pre-school educational organizations, 96,870 3-7 year old children are covered. As a result of the reforms we initiated in the development of pre-school education, this year 4 state, 8 large and 202 family kindergartens were established on the basis of public-private partnerships. As a result of these activities, 1,431 children of preschool age were covered. Also, as a result of effective use of the opportunities created by the government of the republic in the field, this indicator was increased to 76.2%. Since 2017, 63 State preschool educational organizations, as well as 79 State private-partnership, 1213 family and 11 private preschool educational organizations were established. The level of coverage of children aged 3-7 in pre-school educational institutions increased from 16,7% to 76.2%.







Мактаб таълими

Школьное образование

School education

Халқ таълими тизимида жами 558 та умумий ўрта таълим мактаблари, 14 та «Баркамол авлод» болалар мактаблари фаолият олиб бораётган бўлиб, уларда 267 минг нафар ўқувчилар таҳсил олмоқда. Жами педагоглар сони 23 133 нафарни ташкил этиб, шундан 20 886 нафари (90,3 фоиз) олий маълумотли ўқитувчиларни ташкил этмоқда. Ўқитувчилар ва соҳа ходимларининг мавқеини ошириш бўйича олиб борилган ишлар натижасида сўнгги икки йил давомида мактабларимизга 2 мингга яқин олий маълумотли ўқитувчилар қабул қилиниб, ушбу кўрсаткич 7 фоизга яхшиланди. 2023 йилнинг ўзида 568 нафар олий маълумотли ўқитувчилар ишга қабул қилинди. 2022–2023 ўкув йилида битириувчиларнинг 41 фоизи ёки 6 752 нафари олий ўқув юртларига ўқишга кирдилар.

2023/2024 ўкув йилидан бошлаб 13 та умумтаълим мактабларида касб-хунарга ўргатиш амалиёти жорий этилади. Ушбу мактабларда худудларнинг ихтисослашувидан келиб чиқиб худудга мос касблар ва тадбир-



Всего в системе народного образования действуют 558 общеобразовательных школ и 14 детских школ «Баркамол авлод», в которых учатся 267 тысяч учащихся. Общая численность педагогов составляет 23 133 человека, из них 20 886 (90,3 процента) – учителя с высшим образованием. В результате проводимой работы по повышению статуса учителей и работников сферы за последние два года в школы региона было принято около 2 тыс. учителей с высшим образованием, причем этот показатель улучшился на 7 процентов.

Только в 2023 году приняты на работу 568 учителей с высшим образованием. По итогам 2022/2023 учебного года в высшие учебные заведения поступило 41 процент выпускников школ, или 6 752 человека.

Начиная с 2023/2024 учебного года второй иностранный язык преподается в 13 школах в каждом районе (городе) области. Из них французский язык преподается в 4 школах, немецкий в 6 школах, китайский в 2 школах и корейский в 1 школе как второй иностранный язык.

A total of 558 secondary schools and 14 «Barkamol Avlod» children's schools are operating in the public education system, where 267,000 students study. The total number of pedagogues is 23,133, of which 20,886 (90,3 %) are teachers with higher education. As a result of the work carried out to improve the status of teachers, over the past two years, about 2 thousand teachers with higher education diploma have been admitted to our schools, and this indicator has improved by 7%.

Just in 2023, 568 teachers with higher education were hired. In 2022-2023, 41 percent of graduates or 6,752 entered higher education institutions.

Starting from the 2023/2024 academic year, a second foreign language is taught in 13 schools in each district (city) of the region. Of these, French is taught in 4 schools, German in 6 schools, Chinese in 2 schools and Korean in 1 school as a second foreign language.





корликка ўргатилмоқда. 2024 йил 1 январдан бошлаб, асосан, 24 та умумий ўрта таълим мактабларида касб-хунарга ўргатиш амалиёти жорий этилади.

2023 йилда 141 та мактаблар қурилди, капитал таъмирланди ва реконструкция қилинди. Бундан ташкари, 44 та умумий ўрта таълим мактаблар электрон доска, 14 та умумий ўрта таълим мактаблари робототехника воситалари билан таъминланди. 2017 йилда Жиззах шаҳрида ўзбек тили ва адабиётини чукур ўқитишга ихтисослаштирилган Ҳамид Олимжон ва Зулфия номидаги мактаб-интернати очилди.

Битирувчиларнинг олий таълим муассасаларига кириш кўрсаткичлари билан бир қаторда давлат тест синовлари асосида тест топширган битирувчиларнинг ўртacha балл кўрсаткичлари ҳам йилдан йилга ошиб бормоқда. Жумладан, тест синовларида иштирок этган ўқувчиларнинг ўртacha бали 2020 йилда 67,2 фоизни ташкил этган бўлса, 2023 йилга келиб 73,7 фоизга (+6,5 %) ошди. Бу кўрсаткич Республика миқёсида энг юқори ўринлардан бири эканлигини алоҳида қайд этиш лозим.

С 2023/2024 учебного года практика профессионального обучения будет внедрена в 13 общеобразовательных школах. В этих школах с учетом специализации регионов преподают подходящие для региона профессии и предпринимательство. С 1 января 2024 года в 24 общеобразовательных школах будет внедрена практика профессионального обучения.

В 2023 году построены, капитально отремонтированы и реконструированы 141 школа. Кроме того, 44 общеобразовательные школы были обеспечены электронными досками, 14 общеобразовательных школ – роботизированным оборудованием. В 2017 году в городе Джизаке была открыта школа-интернат имени Хамида Алимджана и Зульфии, специализирующаяся на углубленном преподавании узбекского языка и литературы.

Наряду с темпами приема выпускников в высшие учебные заведения из года в год растут и средние баллы выпускников, сдавших тестирование по итогам государственных испытаний. В частности, средний балл студентов, участвовавших в тестировании, в 2020 году составил 67,2%, а к 2023 году он увеличился до 73,7% (+6,5%). Следует отметить, что этот показатель является одним из самых высоких в республике.

From the 2023/2024 academic year, vocational training practices will be introduced in 13 secondary schools. In these schools, taking into account the specialization of the regions, they teach professions and entrepreneurship suitable for the region. From January 1, 2024, vocational training practices will be introduced in 24 secondary schools.

In 2023, 141 schools were built, overhauled and reconstructed. In addition, 44 secondary schools were provided with electronic boards, and 14 secondary schools were provided with robotic equipment. In 2017, a boarding school named after Hamid Alimjan and Zulfiya was opened in the city of Jizzakh, specializing in in-depth teaching of the Uzbek language and literature.

Along with the rate of admission of graduates to higher education institutions, the average scores of graduates who passed the state tests are also growing from year to year. In particular, the average score of students participating in testing in 2020 was 67.2%, and by 2023 it increased to 73.7% (+6.5%). It should be noted that this figure is one of the highest in the republic.





2021 йил 12 ноябрь куни Жиззах шаҳрида Президент мактаби очилди. Мактаб хоналари энг замонавий ўқув жиҳозлари ва технологиялари билан жиҳозланган. Кутубхонада 9500 дан ортиқ китоб ва қўлланмалар мавжуд. Мактабдаги ўқув-тарбия жараёнлари халқаро Кембридж Эссесмент Интернейшнл Эдикейшн таълим системаси ва маҳаллий таълим тизимимиз интеграциялашган ҳолда ташкил этилган бўлиб, Филиппиндан 3 нафар, Ҳиндистондан 2 нафар, Хорватия, Покистон, Буюк Британия ва Шотландиядан 1 нафардан, жами 9 нафар хорижлик малакали ўқитувчилар ёшларга таълим беришмоқда.

12 ноября 2021 года в городе Джиззак открылась Президентская школа. Классы оснащены самыми современными учебными инвентарем и технологиями. В библиотеке имеется более 9500 книг и пособий. Образовательный процесс в школе организован путем интеграции международной системы образования Cambridge Assessment International Education и нашей местной системы образования. Учащихся обучают всего 9 иностранных квалифицированных учителей: 3 – из Филиппин, 2 – из Индии, по 1 – из Хорватии, Пакистан, Великобритания и Шотландия.

On November 12, 2021, the Presidential School was opened in the city of Jizzakh. School rooms are equipped with the most modern educational equipment and technologies. The library has more than 9500 books and manuals. Educational processes at the school are organized by integrating the international education system of Cambridge Assessment International Education and our local education system. A total of 9 foreign qualified teachers are teaching young people: 3 from the Philippines, 2 from India, 1 each from Croatia, Pakistan, Great Britain and Scotland.



Олий таълим

Высшее образование

Higher education

2022 йилга келиб вилоятда олий таълим муассасалари сони 5 тага етди. Хусусан, 2 та («Sambhram» университети ва Қозон Федерал университети Жиззах филиали) ташкил этилди. 2023–2024 ўқув йилида жами ўқишига қабул қилинган талабалар сони 6 426 нафарни ташкил этди. Умуман, сўнгги 5 йилда Олий таълим билан қамраб олиш даражасини қарийб 2 баробарга (3170 нафардан 6426 нафарга) оширишга эришилди.



Абдулла ҚОДИРИЙ номидаги ЖИЗЗАХ ДАВЛАТ
ПЕДАГОГИКА УНИВЕРСИТЕТИ

Вилоятнинг биринчи олий таълим муассасаси бўлган Абдулла Қодирий номидаги Жиззах давлат педагогика институти 1974 йилда ташкил топган бўлиб, Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 21.06.2022 йил «Педагогик таълим сифатини ошириш ва педагог кадрлар тайёрловчи олий таълим муассасалари фаолиятини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПҚ-289 сонли Қарорига кўра, институтга Жиззах давлат педагогика университети мақоми берилди.

1974 йилда 2 та факультет, 5 та йўналиш ҳамда 6 та кафедра ва 50 нафар профессор-ўқитувчилар жамоаси ва 425 нафар талабалар билан иш бошлаган институт бугунги кунга келиб 13 та факультет ва 41 кафедрага эга катта илм даргоҳига айланган.

К 2022 году количество высших учебных заведений в регионе достигло 5. В частности, созданы 2 (Университет Sambhram и Джизакский филиал Казанского федерального университета). Число студентов, принятых в высшие учебные заведения в 2023–2024 учебном году составило 6 426 человек. В целом за последние 5 лет уровень охвата высшим образованием увеличился почти в 2 раза (с 3170 до 6426 человек).

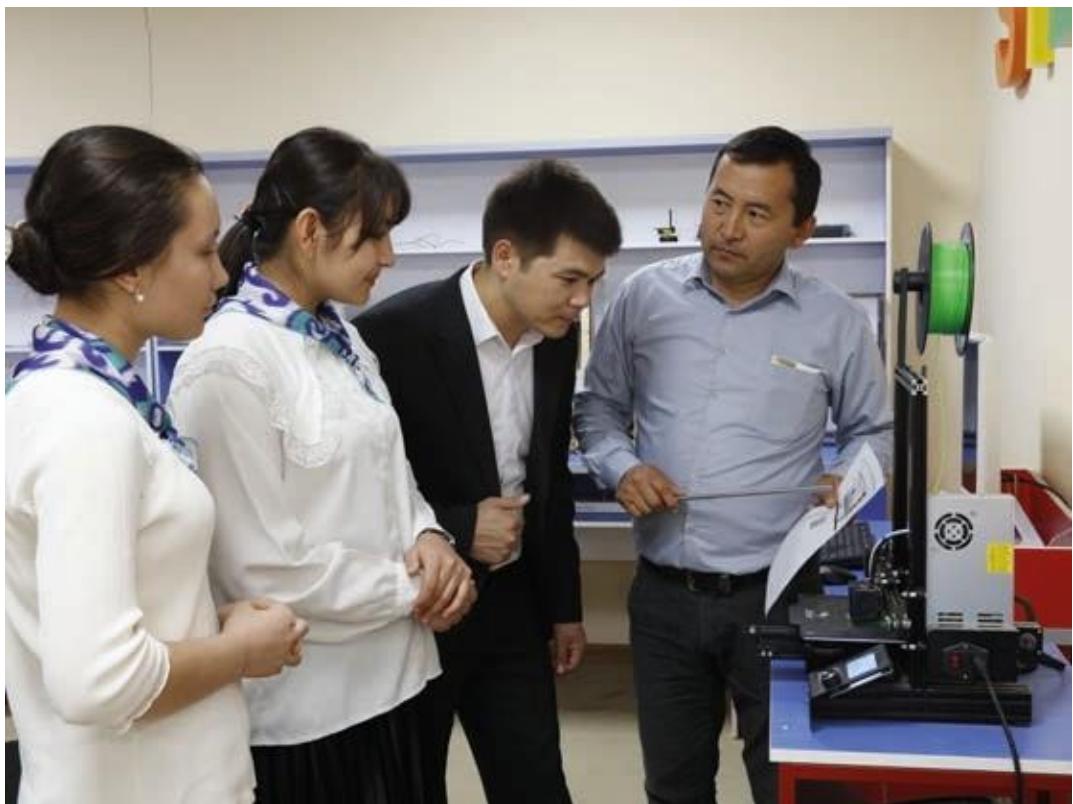
By 2022, the number of higher education institutions in the region reached to 5. In particular, 2 (Sambhram University and Jizzakh branch of Kazan Federal University) were established. In the 2023–2024 academic year, the total number of students enrolled was 6,426. In general, in the last 5 years, the level of coverage by higher education has been increased by almost 2 times (from 3170 to 6426 people).



ДЖИЗАКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ имени Абдуллы КАДЫРИ

Согласно постановлению Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева от 21 июня 2022 года «О мерах по повышению качества педагогического образования и дальнейшему развитию деятельности высших учебных заведений по подготовке педагогических кадров» № ПП-289 Джизакский государственный педагогический институт имени Абдуллы Кодири получил статус Джизакского государственного педагогического университета.

Учебное заведение, считающееся одним из ведущих вузов Узбекистана, было основано в 1974 году. В 1989 году ему дали имя Абдулла Кадири. Институт, начавший деятельность с 5 направлениями и 6 кафедрами в 2 факультетах, 50 профессорско-преподавательским коллективом и 425 студентами, превратился в крупный научный центр с 13 факультетами и 41 кафедрой.



JIZZAKH STATE PEDAGOGICAL UNIVERSITY named AFTER ABDULLA QADIRIY

According to the decision of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoev dated 21.06.2022 «On measures to increase the quality of pedagogical education and further develop the activities of higher educational institutions training pedagogic personnel» PD-289, the status of Jizzakh State Pedagogical Institute named after Abdulla Qadiriy turned into Jizzakh State Pedagogical University.

The educational institution, considered one of the leading universities in Uzbekistan, was founded in 1974. It was given the name Abdulla Qadiriy in 1989. The institute, which started with 5 directions and 6 departments in 2 faculties and 50 professor-teacher teams and 425 students, has become a large scientific center with 13 faculties and 41 departments.

ЖИЗЗАХ ПОЛИТЕХНИКА ИНСТИТУТИ
ДЖИЗАКСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ
JIZZAKH POLYTECHNIC INSTITUTE



Жиззах политехника институти 1992 йилда ташкил этилган. Ҳозирги кунда институтда 33 та бакалавриат мутахассислиги бўйича 7 та факультет ва 27 та кафедра, 16 та мутахассислик бўйича магистратура, 16 та сиртқи бўлим ва 4 та мутахассислик бўйича 4 та докторантура мавжуд. Бўлажак мутахассисларга юқори малакали педагог кадрлар таълим-тарбия бермоқда.

Талабаларнинг илмий-маърифий фаолияти учун институтда технопарк, спорт шахарчаси, ахборот-ресурс маркази, замонавий ётоқхона фаолият кўрсатмоқда.

Джиззакский политехнический институт был основан в 1992 году. В настоящее время в институте функционирует 7 факультетов и 27 кафедр с 33 специальностями бакалавриата, магистратура по 16 специальностям, 16 заочных курсов и 4 докторантуры по 4 специальностям. Будущих специалистов обучает и воспитывает высококвалифицированный профессорско-преподавательский состав.

Во благо научной и учебной деятельности студентов в институте функционирует технопарк, спортивный городок, информационно-ресурсный центр, современное общежитие.

Jizzakh Polytechnic Institute was founded in 1992. Currently, the institute has 7 faculties and 27 departments with 33 undergraduate specialties, master's programs in 16 specialties, 16 correspondence courses and 4 doctoral students in 4 specialties. Highly qualified teaching staff trains and educates future specialists.

For the benefit of the scientific and educational activities of students, the institute operates a technology park, a sports town, an information and resource center, and a modern dormitory.





МИРЗО УЛУГБЕК номидаги ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИНИНГ ЖИЗЗАХ ФИЛИАЛИ
ДЖИЗАКСКИЙ ФИЛИАЛ НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА УЗБЕКИСТАНА имени МИРЗО УЛУГБЕКА
THE JIZZAKH BRANCH OF THE NATIONAL UNIVERSITY OF UZBEKISTAN named after MIRZO ULUGBEK



Мирзо Улугбек номидаги Ўзбекистон Миллий университетининг Жиззах филиали Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг 2019 йил 30–31 январь кунлари Жиззах вилоятига ташрифи чогида ҳамда Ўзбекистон Республикаси вазирларининг таклифига биноан ташкил этилди.

Филиалнинг асосий мақсади психология, педагогика, математика ва табиий фанлар, механика ва бошқа йўналишлар бўйича халқаро стандартлар даражасида юқори малакали кадрларни тайёрлашдан иборат.

Айни пайтда университетда 2 та факультет, 10 та кафедра мавжуд бўлиб, талабалар сони 4,2 минг нафардан ошди.

Джизакский филиал Национального университета Узбекистана имени Мирзо Улугбека был организован по предложению Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева во время его визита в Джизакскую область 30-31 января 2019 года и министров Республики Узбекистан.

Основной задачей Филиала определена качественная подготовка высококвалифицированных кадров на уровне международных стандартов по специальностям психология, педагогика, математика и естественные науки, механика и другим специальностям.

На данный момент в университете 2 факультета, 10 кафедр, а количество студентов превысило 4,2 тыс.

The Jizzakh branch of the National University of Uzbekistan named after Mirzo Ulugbek was organized at the proposal of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev during his visit to the Jizzakh region on January 30-31, 2019 and the Ministers of the Republic of Uzbekistan.

The main objective of the Branch is the high-quality training of highly qualified personnel at the level of international standards in the specialties of psychology, pedagogy, mathematics and natural sciences, mechanics and other specialties.

At the moment, the University has 2 faculties, 10 departments, and the number of students has exceeded 4.2 thousand students.



ҚОЗОН ФЕДЕРАЛ
УНИВЕРСИТЕТИНИНГ
ЖИЗЗАХ ФИЛИАЛИ

ДЖИЗАКСКИЙ ФИЛИАЛ
КАЗАНСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО
УНИВЕРСИТЕТА

KAZAN FEDERAL UNIVERSITY JIZZAKH
BRANCH

2022 йилда Жиззахда Қозон Федерал университетининг филиали очилди. Университетда таълим 10 та йўналиш: геология, лингвистика, машинасозлик, менежмент, дастурий инжиниринг, фармация ва биотиббиёт, тиббий биокимё, иқтисодиёт, IT ва ахборот тизимлари ҳамда журналистика бўйича олиб борилади.

Кампусда 1088 ўринли ўқув биноси, шунингдек, 384 ўринли ётоқхона мавжуд.

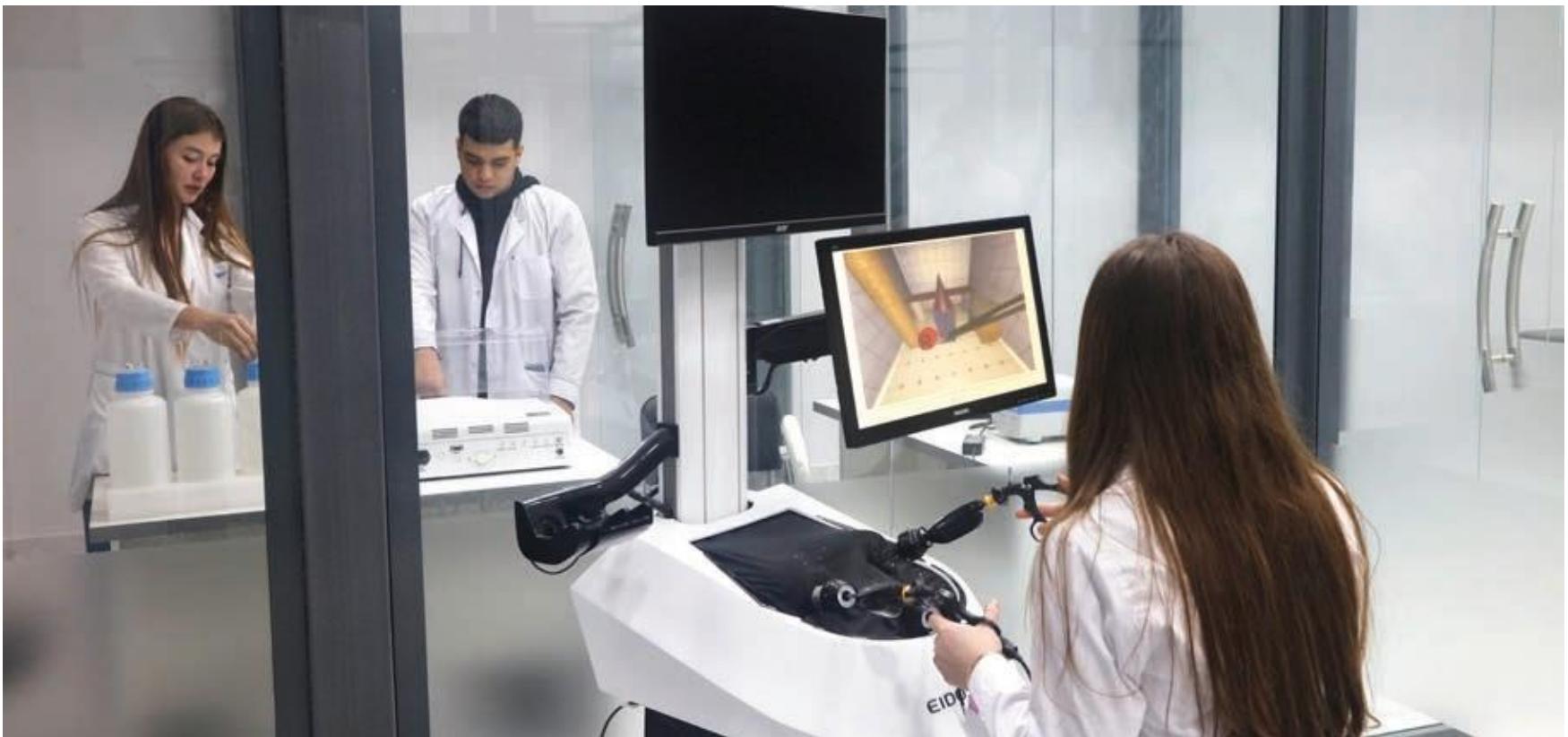
Филиал Казанского Федерального университета открылся в Джизаке в 2022 году. Обучение в вузе проводится по 10 направлениям: геология, лингвистика, машиностроение, менеджмент, программный инжиниринг, фармация и биомедицина, медицинская биохимия, экономика, IT и информационные системы и журналистика.

Кампус включает в себя учебный корпус на 1088 мест, а также общежитие на 384 места.

A branch of the Kazan Federal University opened in Jizzakh in 2022. Education at the university is conducted in 10 areas: geology, linguistics, mechanical engineering, management, software engineering, pharmacy and biomedicine, medical biochemistry, economics, IT and information systems and journalism.

The campus includes an academic building with 1,088 beds, as well as a dormitory with 384 beds.





SAMBHRAM УНИВЕРСИТЕТИ
УНИВЕРСИТЕТ SAMBHRAM
SAMBHRAM UNIVERSITY



Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Махкамасининг қарори билан Жиззах шаҳрида Ҳиндистон компаниялари иштирокида «Sambhram» университети ташкил этилган. Бу ерда ахборот-коммуникация технологиялари соҳасида олий маълумотли кадрлар тайёрланади. Университет битирувчиларига Ўзбекистон ва Ҳиндистонда тан олинган олий таълим дипломлари берилади.

Согласно постановлению Кабинета Министров Республики Узбекистан в городе Джизак с участием индийских компаний создан Университет Sambhram. Здесь готовятся кадры с высшим образованием в сфере информационно-коммуникационных технологий. Выпускникам университета будут выдаваться дипломы о высшем образовании, признаваемые в Узбекистане и Индии.

According to the resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan, Sambhram University was created in the city of Jizzakh with the participation of Indian companies. Personnel with higher education in the field of information and communication technologies are trained here. University graduates will be awarded higher education diplomas recognized in Uzbekistan and India.





Софлиқни сақлаш

Здравоохранение

Health care

2020 йилда вилоят соғлиқни сақлаш бошқармаси тизимидағи 67,8 млрд сүм маблағлар ҳисобига 3 та объектда янги курилиш ва 15 та объектда реконструкция ишлари амалга оширилди. Жумладан, 12,8 млрд сүм маблағ ҳисобига 250 ўринли республика шошилинч тез тиббий ёрдам илмий маркази Жиззах филиали, 5,1 млрд сүм маблағ ҳисобига 65 ўринли вилоят тери-таносил диспансери реконструкция қилинди. 30 ўринли Зомин туман перинатал маркази 11,0 млрд сүм маблағ эвазига қурилиб, 500 минг долларга тенг маблағлар ҳисобига замонавий тиббий жиҳозлар билан таъминланди. Шунингдек, 11,8 млрд сүм маблағ эвазига 100 ўринли замонавий диспансери янги курилиб, фойдаланишга топширилди. Мазкур марказлар 3,0 млн доллар қийматига тенг бўлган замонавий тиббий жиҳозлар билан таъминланди. Вилоятда 2020 йил давомида 15 та хусусий тиббиёт муассасалари янгидан ташкил қилиниб, мазкур муассасалар сони 140 тага етказилди.



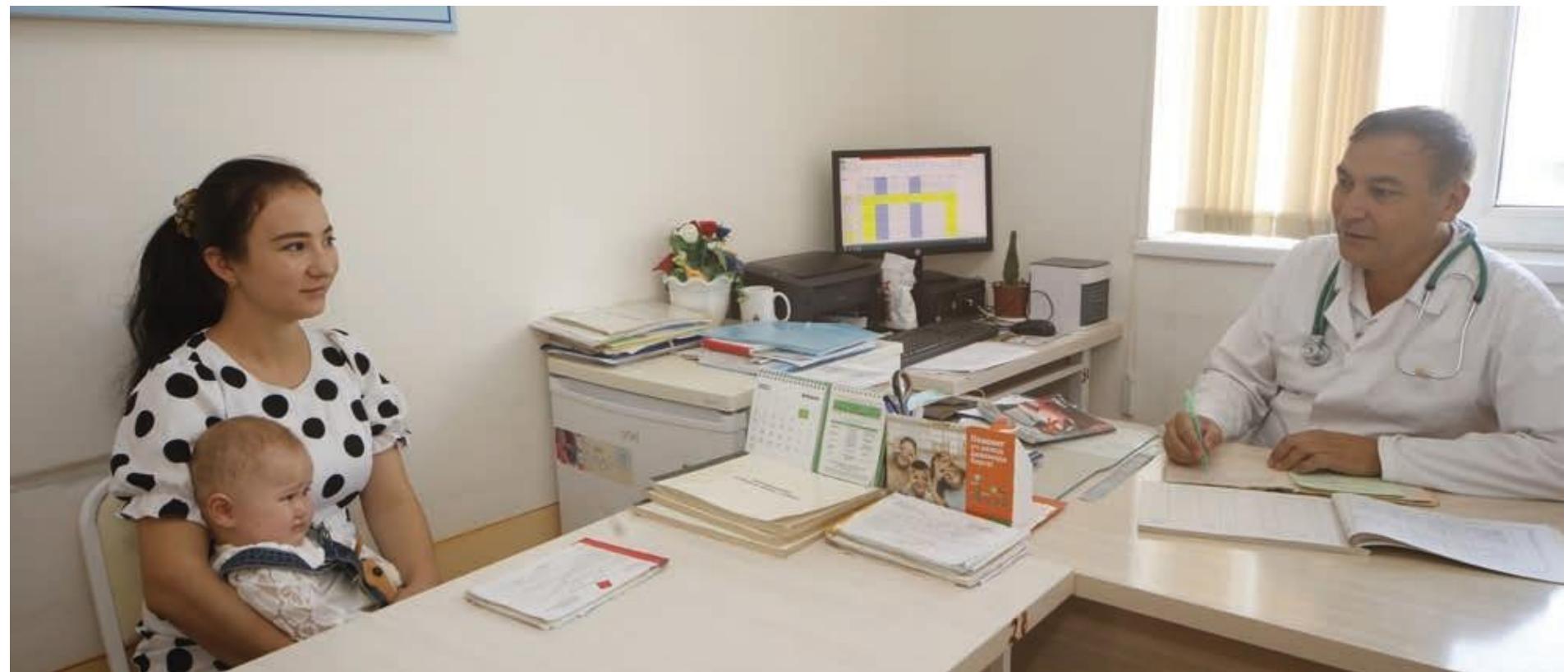


В 2020 году за счет средств системы областного управления здравоохранения на сумму 67,8 млрд сумов на 3 объектах осуществлено новые строительные работы и на 15 объектах – работа по реконструкции. В частности, за счет 12,8 млрд сумов реконструирован Джизакский филиал Республиканского научного центра экстренной медицинской помощи на 250 коек и 5,1 млрд сумов – областной кожно-венерологический диспансер на 65 коек. За счет 11 млрд сумов построен Зааминский районный перинатальный центр на 30 коек, оснащен современным медицинским оборудованием на сумму 500 тысяч долларов США. Также за счет средств на сумму 11,8 млрд сумов заново построен и введен в эксплуатацию современный Джизакский филиал Республиканского специализированного научно-практического медицинского центра кардиологии на 100 коек и на сумму 15 млрд сумов – современный областной эндокринологический диспансер на 128 коек. Эти центры были оснащены современным медицинским оборудованием на сумму 3 млн долларов США. В 2020 году в области создано 15 частных медицинских учреждений, и количество этих учреждений достигло 140.



In 2020, at the expense of 67.8 billion soums of the system of the regional health department, new construction was carried out in 3 facilities and reconstruction works were carried out in 15 facilities. In particular, the Jizzakh branch of the 250-bed republican emergency medical research center was reconstructed at the expense of 12.8 billion soums, and the regional skin-genital dispensary with 65 beds was reconstructed at the expense of 5.1 billion soums. The 30-bed Zaamin district perinatal center was built at the cost of 11.8 billion soums and equipped with modern medical equipment at the cost of 500,000 dollars. Also, the Jizzakh branch of the 100-bed modern republican specialized cardiology scientific-practical medical center was newly built and put into use at the cost of 11.8 billion soums and the modern regional endocrinology dispensary with 128 beds at the cost of 15 billion soums. These centers were provided with modern medical equipment worth 3.0 million dollars. In 2020, 15 private medical institutions were newly established in the region, and the number of these institutions was increased to 140.







Спорт

Спорт Sport

2023 йилда вилоятимиз спортчилари жами 1941 та медаль (479 та олтин, 538 та кумуш, 924 бронза) жамғаришди. Жумладан, Ўзбекистон чемпионати ва кубокларида жами 1482 та (363 та олтин, 377 та кумуш, 742 та бронза) ва Халқаро спорт мусобакаларида спорт мактаби шуғулланувчилари 459 та (116 та олтин, 161 та кумуш, 182 та бронза) медални қўлга киритди.

Жорий йил 23 сентябрь–8 октябрь кунлари Хитойнинг Ханчжоу шаҳрида ўтказилган XIX Осиё ва 22–28 октябрь кунлари 22 та спорт туридан 616 та медаллар жамланмаси учун 4000 мингдан ортиқ пара атлет иштирокида бўлиб ўтган IV Параосиё ўйинларида вилоятимиз спортчилари ҳам вилоят спорт тарихида илк маротаба 10 та медални, жумладан, Осиё ўйинларида 5 та медал (1 та олтин, 1 та кумуш, 3 та бронза) қўлга киритган бўлса, Параосиё ўйинларида 5 та медал (1 та кумуш, 4 та бронза)ни қўлга киритди.





Всего в 2023 году спортсмены области завоевали 1941 медаль (479 золотых, 538 серебряных, 924 бронзовых). В частности, на чемпионатах и кубках Узбекистана учащиеся спортивной школы завоевали в общей сложности 1482 (363 золотых, 377 серебряных, 742 бронзовых) медалей, а также на международных спортивных соревнованиях – 459 (116 золотых, 161 серебряная, 182 бронзовых) медалей.

На XIX Азиатских играх, проходивших в городе Ханчжоу (Китай) с 23 сентября по 8 октября, и на IV Параазиатских играх, состоявшихся 22–28 октября, с участием более 4000 тысяч паратлетов за 616 медалей по 22 видам спорта, спортсмены нашей области впервые в истории нашего областного спорта завоевали 10 медалей, в том числе 5 медалей (1 золотая, 1 серебряная, 3 бронзовые) на Азиатских играх и 5 медалей (1 золотая, 4 бронзовые) на Параазиатских играх.

In 2023, athletes of our region collected a total of 1941 medals (479 gold, 538 silver, 924 bronze). In particular, athletes of the sports school won a total of 1482 (363 gold, 377 silver, 742 bronze) medals at the championships and cups of Uzbekistan, and 459 (116 gold, 161 silver, 182 bronze) medals at international sports competitions.

At the 19th Asian Games held in Hangzhou, China from September 23 to October 8 this year, and at the IV Para-Asian Games from October 22 to 28 with the participation of more than 4,000 para-athletes for a total of 616 medals from 22 sports, our region's athletes won 10 for the first time in the history of regional sports. medals, including 5 medals at the Asian Games (1 gold, 1 silver, 3 bronze), 5 medals at the Para-Asian Games (1 silver, 4 bronze). Today, 21 Olympic,



Вилоятда бугунги кунда 21 та олимпия, 5 та миллий, 20 та ноолимпия спорт федерациялари фаолият кўрсатмоқда.

Шунингдек, 2024 йил 26 июль–11 август кунлари Париж шахри (Франция)да бўлиб ўтадиган тўрт йилликнинг энг нуфузли XXXIII ёзги Олимпия ўйинлари хамда XVII паралимпия ўйинларига 2 нафар спортчимиз (спортнинг пара енгил атлетика тури бўйича Жиззах шаҳридан Холбекова Ёқутхон Назарқосим қизи, спортнинг Таэквондо WT тури бўйича Зомин туманидан Собиржонова Озода Обиджон қизи) йўлланмани қўлга киритишиди, шунингдек, бугунги кунда 34 нафар спортчиларимиз миллий терма жамоа таркибида олимпиада йўлланмаси учун ўтказиладиган халқаро мусобақаларга тайёргарлик кўришмоқда.

Сегодня в области действуют 21 олимпийская, 5 национальных и 20 неолимпийских спортивных федераций.

Также 2 спортсмена области (Холбекова Якутхан Назаркосим кизи из города Джизак по паралегкой атлетике, Собиржонова Озода Обиджон кизи из Зааминского района по Таэквондо WT) получили направление на участие в самых престижных играх четырехлетия – XXXIII летних Олимпийских играх и XVII Паралимпийских играх, которые пройдут в Париже (Франция) с 26 июля по 11 августа 2024 года, а также сегодня 34 наших спортсмена в составе национальной сборной готовятся для участия в международных соревнованиях к олимпийской квалификации.

5 national and 20 non-Olympic sports federations operate in the province.

Also, 2 of our athletes will participate in the most prestigious quadrennial XXXIII Summer Olympic Games and XVII Paralympic Games, which will be held in Paris (France) from July 26 to August 11, 2024 (Kholbekova Yaqutkhan Nazarkasim's daughter from Jizzakh in the sport of para athletics, Taekwondo WT of the sport Sobirjonova Ozoda Obidjon's daughter from Zaamin district) won the qualification, and today 34 of our athletes are preparing for the international competitions for the Olympic qualification as part of the national team.



Маданият

Культура Higher education

Вилоятда ўтказиладиган байрам тадбирлари учун 500 ўринли «Тантаналар мажмуси» замон талаблари асосида қурилиб, фойдаланишга топширилди. Вилоят мусықали драма театри (4,5 млрд сўм) капитал таъмиrlашдан чиқарилди ҳамда Жиззах шаҳар марказидан замонавий талаблар асосида вилоят қўғирчоқ театри учун (14 млрд сўм) янгидан замонавий бино қурилиб, фойдаланишга топширилди.

Для проведения праздничных мероприятий, проводимых в области, построен и сдан в эксплуатацию «Праздничный комплекс» на 500 мест. Капитально отремонтирован Областной театр музыкальной драмы (за 4,5 млрд сумов), в центре города Джизак с учетом современных требований заново построено и сдано в эксплуатацию современное здание Областного кукольного театра (за 14 млрд сумов).

The 500-seat «Celebration Complex» was built and put into use for festive events held in the region. The regional musical drama theater (4.5 billion soums) was renovated, and a new modern building for the regional puppet theater (14 billion soums) was built and commissioned in the city center of Jizzakh based on modern requirements.



AQILLIK KUNI XALQIMIZNING ENG ULUG' VA ENG AZIZ BAYRAMIDIR.









Жиззах вилояти мусиқали драма театри замонавий талаблар дарасида реконструкция қилинди. Театр биносининг фасади янгиланди, витражлар ўрнатилди, йўлаклар ётқизилди. Театр биноси олдида маҳбатли фаввора барпо этилиб, худудга ноёб манзарали дараҳт ва гуллар экилди.

Бинонинг биринчи ва иккинчи қаватлари миллий ва замонавий меъморчилик анъаналари асосида қайта таъмирланди.

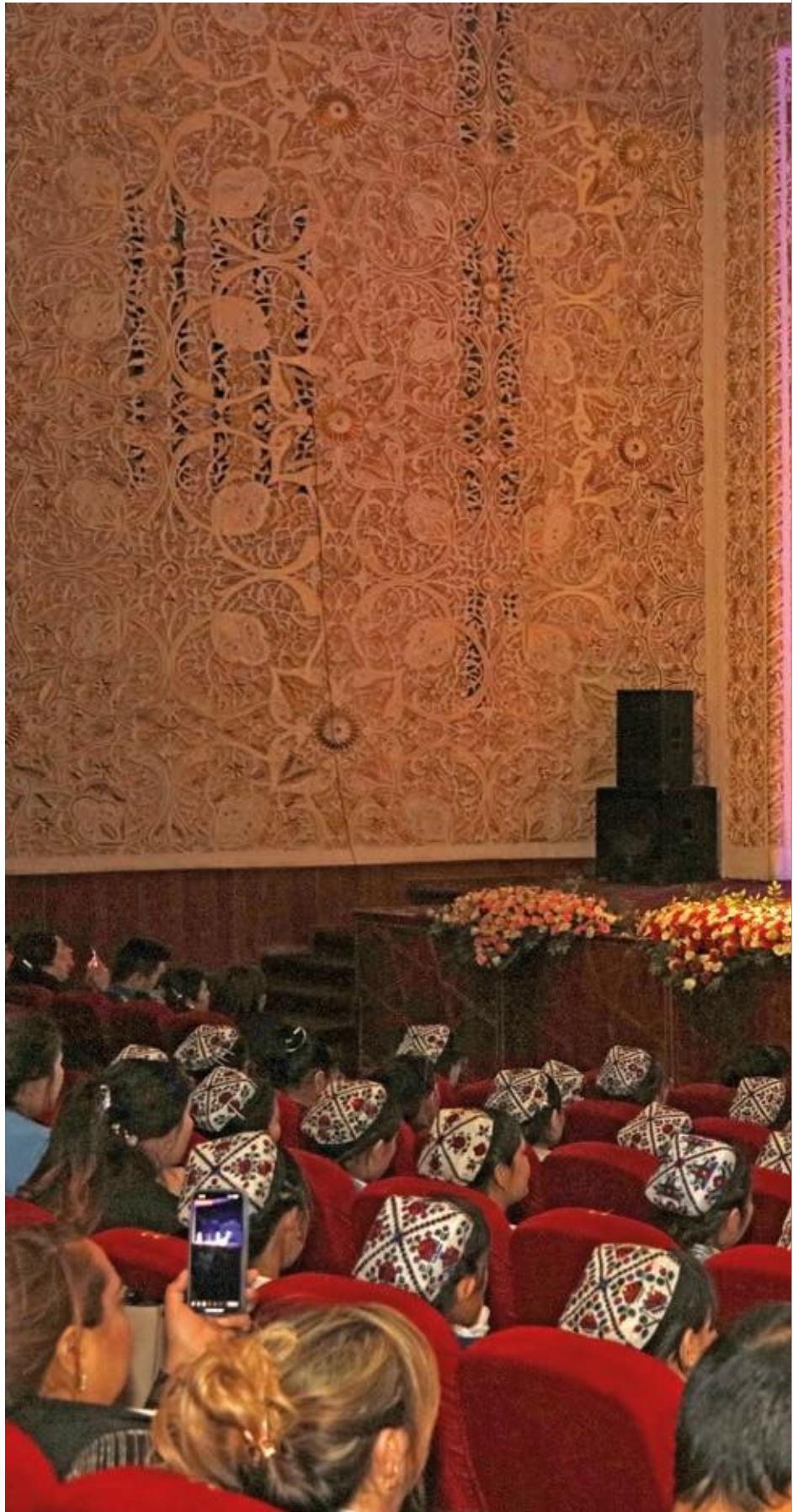
Саҳнада ҳам классик, ҳам янги мавзудаги спектакллар қўйилади.

В Джизакском областном театре музыкальной драмы проведена реконструкция на уровне современных требований. Обновился фасад здания театра, установлены витражи, выложены тротуары. Перед зданием театра возведен величественный фонтан, на территории высажены редкие декоративные деревья и цветы. Первый и второй этажи здания реконструированы на основе традиций национального зодчества и современной архитектуры.

На сцене ставятся постановки, как классического, так и нового репертуара.

The Jizzakh Regional Musical Drama Theater was reconstructed at the level of modern requirements. The facade of the theater building was updated, stained glass windows were installed, and sidewalks were laid out. A majestic fountain was erected in front of the theater building, and rare ornamental trees and flowers were planted on the territory. The first and second floors of the building were reconstructed based on the traditions of national architecture and modern architecture.

Productions of both classical and new repertoire are staged on stage.







Жиззах вилоят қўғирчоқ театри ўттиз йилдан ортиқ тарихга эга. Ўтган йиллар давомида болалар учун 100 га яқин спектакль намойиш этилди. Яқинда қўғирчоқ театрининг янги биноси ишга тушди. Бу давлатимиз раҳбарининг «Маданият ва санъат соҳасини янада ривожлантириш ва такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Карорлари ижроси туфайли амалга оширилди.

Джиззакский областной кукольный театр имеет более чем тридцатилетнюю историю. За годы работы для детской аудитории поставлено почти 100 спектаклей. Недавно театр обрел новое, прекрасное здание. Это стало возможным благодаря исполнению постановления Президента страны «О мерах по дальнейшему развитию и совершенствованию сферы культуры и искусства».

The Jizzakh Regional Puppet Theater has more than thirty years of history. Over the years, almost 100 performances have been staged for children's audiences. Recently he received a new, beautiful building. This became possible thanks to the implementation of the resolutions of the President of the country «On measures for further development and improvement of the sphere of culture and art.»



2017 йил ноябрь ойида Ўзбекистон Республикаси Президентининг Жиззах вилоятига навбатдаги ташрифидан сўнг Жиззах шаҳар ҳокимлиги қадимий «Нуриддин ҳожи» мадрасасини реконструкция қилиш ва Ўзбекистон халқ шоирлари Ҳамид Олимжон ва Зулфия мемориал музейини очиш тўғрисида қарор қабул қилган эди.

Халқимиз тарихида миллат фахри, инсоний камолоти тимсоли бўлган беназир шахслар кўп. Улар орасида ўз даврининг ҳайратланарли маърифатпарварлари, замонавий ўзбек адабиёти ривожига бекиёс хисса кўшган буюк шоирлар Ҳамид Олимжон ва Зулфия улкан ва салмоқли ўрин тутади.



В ноябре 2017 года после очередного визита Президента Республики Узбекистан в Джизакскую область хокимиятом города Джизака было принято решение о реконструкции старинного медресе «Нуридина Хаджи» и открытия там мемориального музея народных поэтов Узбекистана Хамида Олимжана и Зульфии.

В истории нашего народа очень много выдающихся личностей, которые являются достоянием, гордостью нашего народа и человеческого совершенства. Среди них огромное и значимое место занимают великие поэты Хамид Олимжан и Зульфия – удивительные и просвещенные люди своего времени, внесшие неоценимый вклад в развитие современной узбекской литературы.

Zulfiya and Hamid Olimjon Memorial Museum 816 In November 2017, after the next visit of the President of the Republic of Uzbekistan to Jizzakh region, Jizzakh city administration decided to reconstruct the ancient «Khoja Nuriddin» madrasah and open a memorial museum of Uzbek folk poet Hamid Olimjon and Zulfiya.

In the history of our nation, there are many outstanding individuals who are the symbol of national pride and human perfection. Among them are the great and enlightened poets of their time, such as the great poets: Hamid Olimjon and Zulfiya, who made an invaluable contribution to the development of modern Uzbek literature.



Миллий маданий марказлар

Национальные культурные центры
National cultural centers



Жиззах вилоятида 6 та миллий маданий марказлар (киргиз, тожик, қозоқ, рус, татар ва корейс) вилоят аддия бошқармасида давлат рўйхатидан ўтказилган. Бугунги кунда барча 6 та миллий маданий марказлар Жиззах шаҳри, Ислом Каримов шоҳ кўчасида жойлашган «Дўстлик уйи» маркази биносида барча қуляй шарт-шароитларга эга хоналарда фаолият кўрсатмоқда.

Вилоятда Ўзбекистон умумий аҳолиси – 4,1% истиқомат қиласди. Жумладан, ўзбеклар – 1208,7; қирғизлар – 41,6; қозоқлар – 28,4; тожиклар – 31,6; руслар – 14,9; татарлар – 6,4; корейслар – 2,7; туркманлар – 0,4; коракалпоклар – 0,2; бошқа миллат ва эллатлар вакиллари – 17,3 минг кишини ташкил этади.

Мамлакатимизнинг шонли саналарида ҳар йили вилоятимизнинг ижтимоий-иктисодий ҳаётида муносиб ҳисса қўшиб келаётган, фаол турли миллат вакилларидан номзодлар давлат мукофотларига тавсия этиб келинмоқда.

В Джизакской области в областном управлении юстиции зарегистрированы 6 национально-культурных центров (киргизский, таджикский, казахский, русский, татарский и корейский). Сегодня все 6 национально-культурных центров работают в помещениях со всеми комфорtabельными условиями в здании центра «Дома дружбы», расположенному по улице Ислама Каримова города Джизака.

В регионе проживает 4,1% всего населения Узбекистана. В том числе узбеки – 1208,7; киргизы – 41,6; казахи – 28,4; таджики – 31,6; русские – 14,9; татары – 6,4; корейцы – 2,7; туркмены – 0,4; каракалпаки – 0,2; представители других национальностей и этнических групп – 17,3 тысяч человек.

В славные дни нашей страны ежегодно к государственным наградам представляются кандидаты разных национальностей, внесшие достойный вклад в социально-экономическую жизнь нашего региона.



In Jizzakh region, 6 national cultural centers (Kyrgyz, Tajik, Kazakh, Russian, Tatar and Korean) were registered with the regional justice department. Today, all 6 national cultural centers operate in rooms with all comfortable conditions in the building of the "Dostlik Uyi" (The House of Friendship) center located on Islam Karimov street, Jizzakh city.

The region is home to 4.1% of the total population of Uzbekistan. Including Uzbek – 1208.7; Kyrgyz – 41.6; Kazakh – 28.4; Tajik – 31.6; Russian – 14.9; Tatar – 6.4; Korean – 2.7; Turkmen – 0.4; Karakalpak – 0.2; representatives of other nationalities and ethnic groups – 17,300 people.

On the glorious days of our country, candidates from various nationalities, who have made a worthy contribution to the social and economic life of our region, are recommended for state awards every year.



Аёлини улуғлаган эл

Возвышающий свою женщины народ
People exalting their women

Вилоятда 731 минг 466 нафар (49,6 фоиз) хотин-қизлар истиқомат қиласы. Мавжуд 308 та маҳалла фуқаролар йигинларида «Хотин-қизлар фаоли» меҳнат қилмоқда.

2020 йилдан бүён 199 нафар хотин-қизлар олий таълим мұассасаларига күшімча давлат гранти асосида қабул қилинди, 1 750 нафар талаба хотин-қизларнинг контракт түловлари давлат томонидан түлеб берилди, 2023 йилда 7405 та аёлларга 77,3 млрд сүмлик таълим кредитлари ажратылды.





В области проживают 731 466 (49,6 процента) женщин. В 308 действующих сходах граждан махалли трудятся «Активные женщины».

С 2020 года 199 женщин приняты в высшие учебные заведения на основе дополнительного государственного гранта, суммы контракта 1750 студенток оплачены государством, в 2023 году 7405 женщинам выделено образованные кредиты на сумму 77,3 млрд сумов.

В области в кадровый резерв принятые 1726 женщин с высшим образованием и высоким

731,466 (49,6 percent) women live in the region. "Active women" is working in 308 existing community assemblies.

Since 2020, 199 women have been admitted to higher education institutions on the basis of an additional state grant, the contract fees of 1,750 female students have been paid by the state, and in 2023, 7,405 women have been allocated 77.3 billion soms of educational loans.



Вилоятда 1726 нафар олий маълумотли, салоҳиятли хотин-қизлар кадрлар захирасига олиниб, бугунги кунда ижтимоий-сиёсий соҳадаги вакант раҳбарлик лавозимларга тавсия этилмоқда. Ҳар йили ушбу кадрлар орасидан 10 нафар хотин-қизлар Давлат бошқарув академиясида малака ошириш курсларига жалб қилинмоқда.

Қизлар орасидан 192 нафар лидер қизлар заҳираси яратилган ва уларни раҳбарликка тайёрлаш борасида тизимли иш олиб борилмоқда.

2023 йилда 38 минг нафар хотин-қизлар «Аёллар дафтари»нинг 4-босқичига киритилиб, уларнинг муаммолари ҳал этилди. 10 026 нафар ижтимоий ҳимояга мухтоҷ ишсиз хотин-қизлар янги иш ўринлари ва жамоат ишларига жойлаштирилди. 3 700 нафар аёлларга тадбиркорлик фаолиятларини йўлга қўйишлари учун имтиёзли кредитлар ажратилди.

потенциалом, которые сегодня рекомендованы на вакантные руководящие должности в общественно-политической сфере. Из числа этих кадров ежегодно 10 женщин проходят обучение в Академии государственного управления.

Среди девушек создан резерв из 192 женщин-лидеров, ведется системная работа по их подготовке к лидерству.

В 2023 году 38 тысяч женщин включены в 4-й этап «Женской тетради» и их проблемы были решены. 10 026 безработных женщин, нуждающихся в социальной защите, трудоустроены на новые рабочие места и привлечены к общественным работам. 3700 женщинам были предоставлены льготные кредиты для начала предпринимательской деятельности.

In the region, 1726 highly educated, potential women were recruited into the personnel reserve, and today they are recommended for vacant leadership positions in the social and political sphere. Every year, 10 women from among these personnel are involved in training courses at the State Administration Academy.

A reserve of 192 female leaders has been created among girls, and systematic work is being carried out to prepare them for leadership.

In 2023, 38,000 women were included in the 4th stage of the "Women Register" and their problems were solved. 10,026 unemployed women in need of social protection were placed in new jobs and public works. 3,700 women were granted preferential loans to start their business activities.









МИНТАҚАНИНГ ТУРИСТИК САЛОХИЯТИ, БЕТАКРОР ТАОМЛАРИ ВА ГЎЗАЛ ТАБИАТИ







Туризм



Вилоятга 2022 йил давомида 13 минг нафар хорижий сайёхлар ташрифи кузатилган бўлса, 2023 йил давомида 144,2 минг нафар (йиллик режага нисбатан 103 %)га кўп хорижий сайёхлар ташриф буюришди.

Шунингдек, 2022 йилда Жиззах вилоятига 1176000 маҳаллий сайёхлар ташрифи кузатилган бўлса, 2023 йилда 2 миллионга яқин маҳаллий сайёхлар ташриф буюришди.

Вилоятдаги сайёхларга қулайлик яратиш мақсадида 170 сайёхлик обьектида Wi-Fi орқали интернетга боғланиш зоналари ташкил этилган.

2023 йилда туризм соҳасида умумий қиймати 1 трлн 172 млрд сўмлик 52 та лойиҳалар ишга туширилди, шундан 4 та меҳмонхона, 12 та туризм дам олиш ва хизмат кўрсатиш маскани, 2 та туристик даволаш соғломлаштириш мажмуаси, 2 та хостел, 2 та оиласи мебон уйи, 1 та ижара ётоқхона, 7 та умумий овқатланиш ва 1 та мотел фаолияти йўлга қўйилди.

Жумладан, «Зомин» туристик-рекреацион зonasи худудида 3 та замон талабларига мос меҳмонхоналар ҳамда мижозларга қўшимча қулайликлар яратиш мақсадида дор йўлининг пастки станция худудида йиғма металл конструкциялардан фойдаланган ҳолда 400 ўринли, 5 қаватдан иборат автотураргоҳ қуриб фойдаланишга топширилди.

Мухтарам Президентимизнинг 2022 йил 26 октябрдаги «Республикада маҳаллий авиақатновларни ривожлантиришга оид қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида»ги ПҚ-412-сонли Қарорига мувоғик аҳоли ва хорижий сайёхларнинг талаб ҳамда эҳтиёжларидан келиб чиқиб, Жиззах вилоятининг туризм салоҳиятини янада ошириш мақсадида Зомин тумани, «Лайлак уя» массиви худудида Зомин аэродроми ва 30 ўринга мўлжалланган йўловчи терминалини қуриш учун 60 гектар ер майдони ажратилган.

Ушбу аэропортда 30 ўринга мўлжалланган йўловчи терминали, аэродром инфратузилмаси, муҳандислик













Зомин миллий боғида дengiz satxidan 2 ming metr balandlikda «Зомин» соғломлаштириш оромгоҳи жойлашган. Тоза ҳаво, тоғландшафти, игнабаргли ўсимликлар – буларнинг барчаси катталар ва болалар учун соғломлаштириш жараёнларини ташкил қилишда қулай шароитлар яратади.











Соғломлаштириш туризми табиатнинг шифобаҳш кучи ва замонавий тиббиёт ютуқларидир. Зоминнинг гўзал тоғ ландшафти, мусаффо ҳавоси ва мўлкуёши нафас олиш билан боғлик ва бошқа касалликларга чалинган болалар ҳамда катталар учун профилактика тадбирларини ўтказиш учун ажойиб имкониятдир.



Жиззах вилоятигининг «Зомин» сайёхлик худудида янги канат йўли иш бошлади. 2640 метр узунликдаги канат йўли 12 та минорали 11 та устунни ўз ичига олади. Пастки станция денгиз сатҳидан 1961 м, юқориси – 2490 м баландликда жойлашган. Сайёхлар Швейцариянинг «Bartolet AG» компанияси томонидан ишлаб чиқарилган, соатига 1200 нафаргача йўловчига хизмат кўрсатиш имкониятига эга 36 та кабинада ташилади.











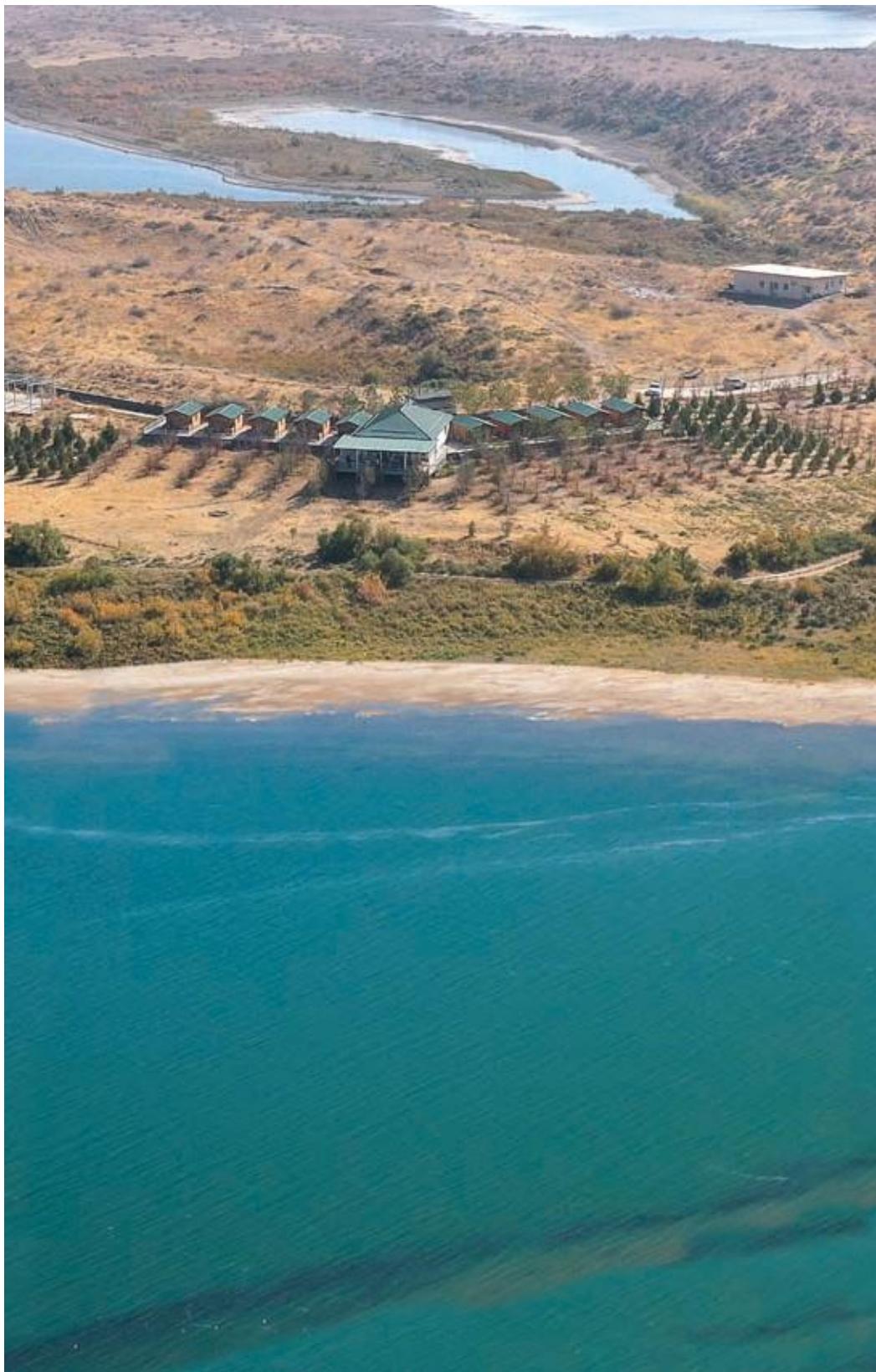


Зомин туманида Ўзбекистонда биринчи экстремал осма кўприк очилди. Конструкциянинг ердан баландлиги 150 метр, узунлиги 305 метрни ташкил қиласи.

Кўприк бир вақтнинг ўзида 600 кишини кўтара олади. Иншоот Швейцариянинг «Fatzer AG» компанияси лойиҳаси бўйича қурилган. Конструкциянинг учта жойида икки метрли шишали қисмлари мавжуд, улар орқали кўприк остидаги ҳамма нарсани кўриш мумкин.







Шарқий Арнасой кўллари балиқ ва кўчманчи қушларнинг севимли масканига айланган юртимизнинг гўзал гўшасидир. Арнасой кўлларининг қирғоқларида қамиш, тўранга, тўқмоқ, томарисдан иборат зич чакалакзорларни кўриш мумкин. Ўнлаб қушлар бу чакалакзорларда бошпана топганлар.



The East Arnasay lakes are a picturesque corner of our country that have become a favorite place for fish and migratory birds. Along the shores of the Arnasay lakes you can see dense thickets of reeds, turanga, cattail and tomaris. Dozens of birds find refuge in their thickets.

Жиззах

миллий таомлари

Жиззах вилоятида анъанавий ўзбек таомларидан ташқари, маҳаллий ўзига хос таомларни ҳам татиб кўриш мумкин. Мазали ва тўйимли Жиззах сомсаси бугунги кунда нафақат мамлакатимиизда, балки бутун Марказий Осиёда машхур. Ушбу машхур ва севимли таом минтақанинг рамзларидан биридир. Фарқли хусусияти – унинг мисли кўрилмаган ҳажмида. Сомсанинг ичи катта-катта тўғралган гўшт ва қўй думбаси бўлаклари, пиёз билан тўлдирилган. Жиззах сомсасининг биттаси бутун тушлик ўрнини босиши мумкин.

Худудда турли ўсимликлар, айниқса, арча кўп, бу маҳаллий таомлар турининг шаклланишига ҳам ўз таъсирини кўрсатган. Тандир кабоб ноодатий тарзда пиширилган мазали гўштдир. Ерда маҳсус қазилган чукурга ўтин солинади, чўғ ҳосил бўлгач, олдиндан арча, туз ва зираворларга тўйинтирилган гўшт (кўзичоқ) осилиб, устига тоғ арчасининг игнабаргли новдалари ёпилади. Ер тандирга қопқоқ қўйилиб, лой билан сувалади. Таомни тайёрлаш учун бир неча соат вақт кетади ва бутунлай ўзига хос таъм ва ҳидга эга бўлади. Мазали маҳаллий олма ва табиий тоғ асали минтақа ошхонасига лаззат қўшади. Жиззах чинакам гурманлар масканидир.











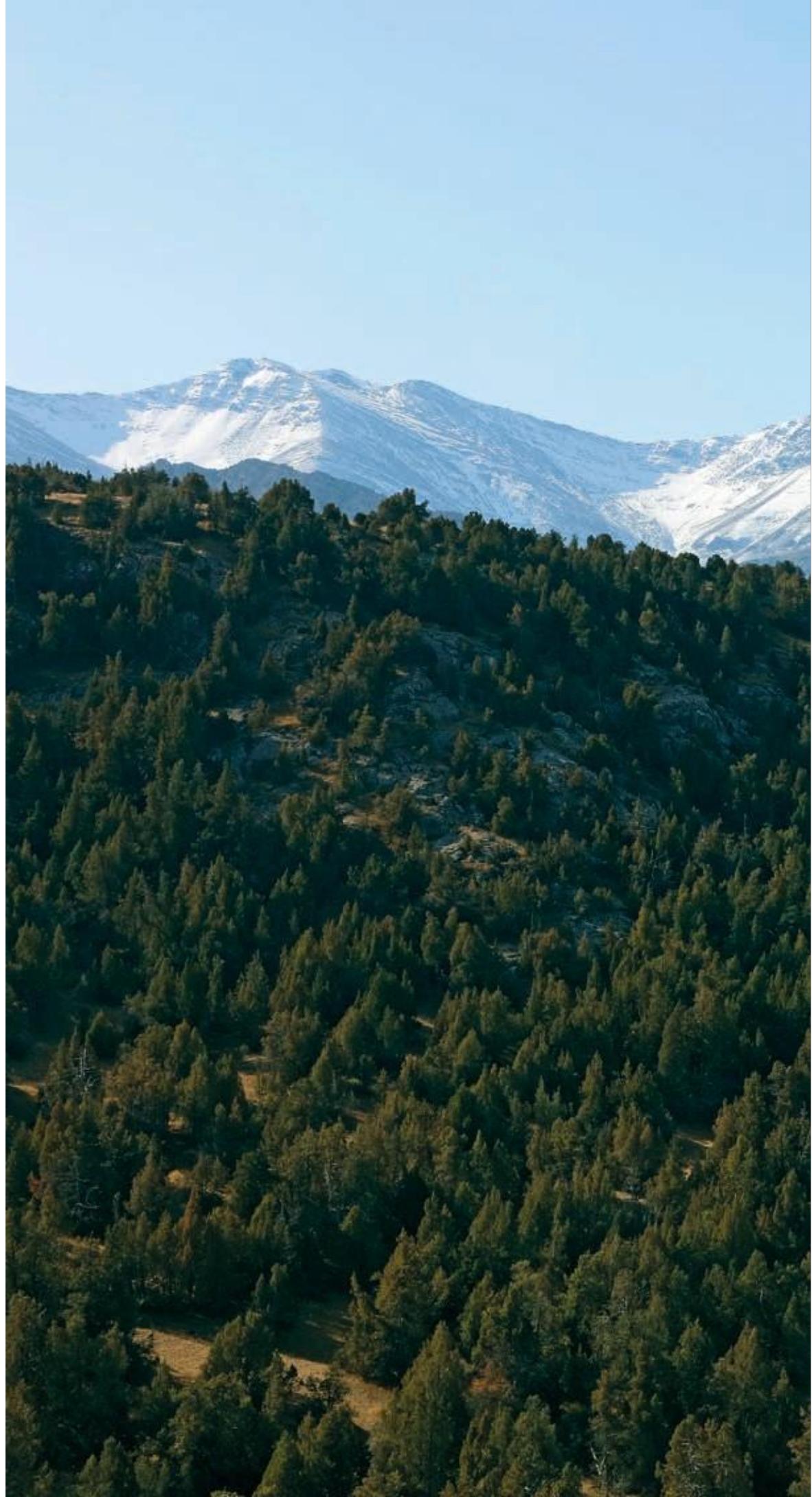






Жиззахнинг бетакрор табиати

Жиззах – жуда қадимий, ўз табиати, иқлим шароити, рельефи, ҳайвонот ва наботот дунёси билан ҳазрати инсонга аталаган кўркам гўшалардан бири дейишга арзигулик воҳа эканлиги ҳеч кимга сир эмас. Қадимдан юксак маданияти ва илм-фани, ўзининг такрорланмас туристик салоҳияти билан кўпчиликни ҳайратга солиб келган вилоятимиз истиқлол шарофати билан замонавий сайёхлик марказига айланиб бормоқда.

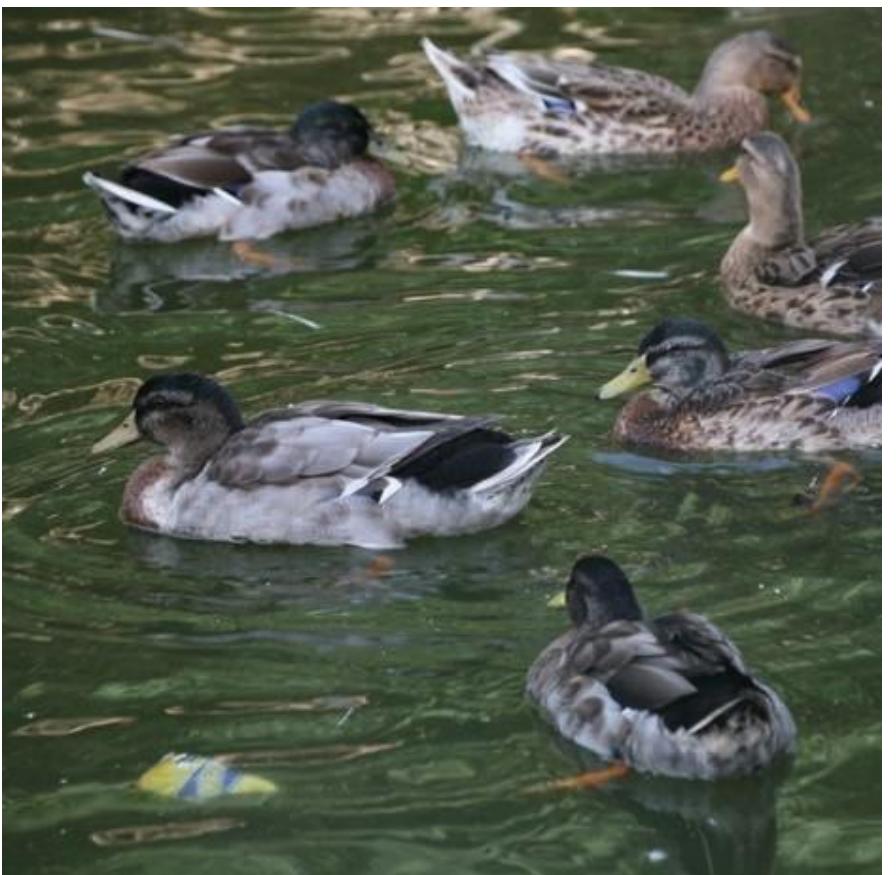








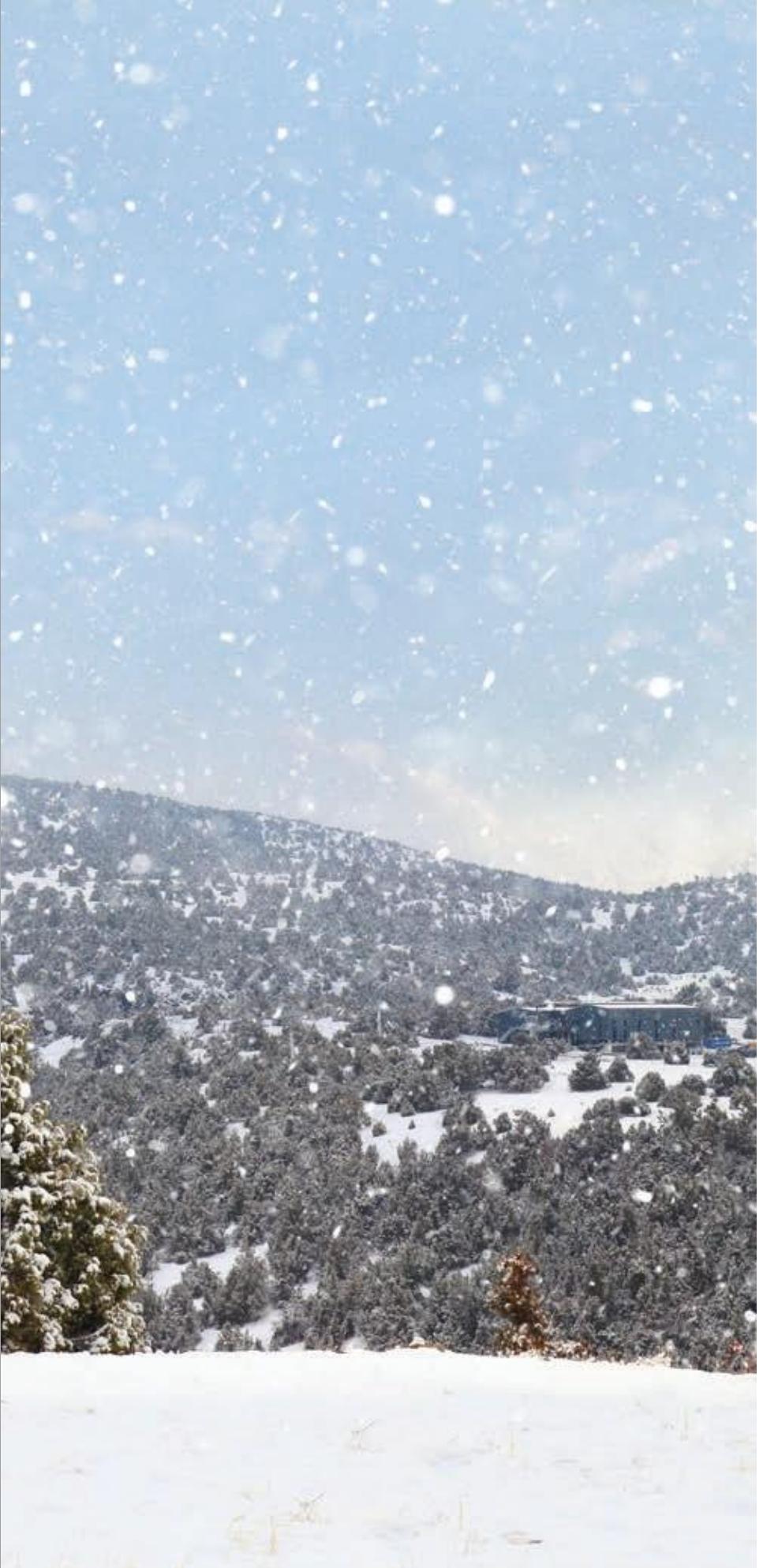




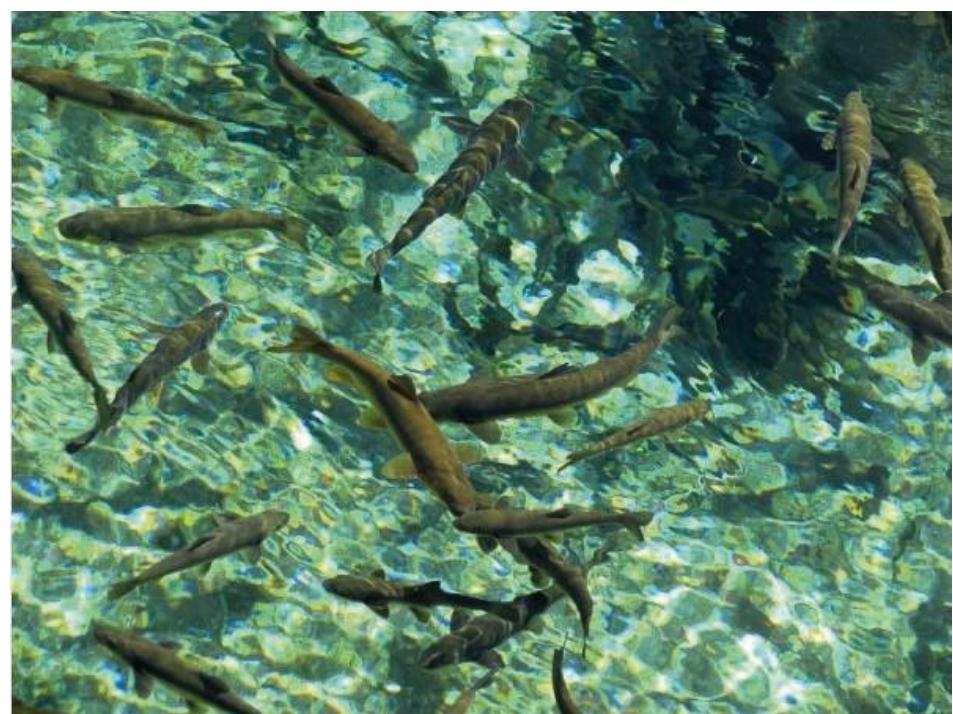






















ИСТИҚБОЛЛИ РИВОЖЛАНИШ ЎЛКАСИ	16	ИККИНЧИ ЖАҲОН УРУШИДАГИ ГАЛАБАГА	82
Область перспективного развитияA region of promising development		ЖИЗЗАХЛИКЛАР ҚЎШГАН ҲИССА	
ЎЛКАНИНГ ҚАДИМИЙ ТАРИХИ	25	Вклад джизакцев в победу во Второй мировой войне <i>The contribution of the people of Jizzakh to the victory in the Second world war</i>	
Древняя история края <i>Ancient history of the region</i>		1950–1980 ЙИЛЛАРДА ЖИЗЗАХ	88
ЖИЗЗАХ ВОҲАСИ V–VIII АСРЛАРДА	40	Джизак в 1950–1980 годахJizzakh <i>in 1950–1980</i>	
Джизакский оазис в V–VIII веках Jizzakh <i>oasis in the V–VIII centuries</i>		ШАРОФ РАШИДОВ	92
ЖИЗЗАХ ВОҲАСИ БУЮК ИПАК ЙЎЛИ ТИЗИМИДА	52	Шараф РашидовSharaf <i>Rashidov</i>	
Джизакский оазис в системе Великого Шелкового пути <i>Jizzah oasis on the Great Silk Road system</i>		НОЁБ МАДАНИЯТ ВА САНЪАТ, АНЪАНАЛАР	
ТЕМУР ВА ТЕМУРИЙЛАР ДАВРИДА ЖИЗЗАХ	54	ВА ХУНАРМАНДЧИЛИК	99
Джизак в эпоху Темура и Тимуридов Jizzakh <i>during the Timur and Timurid period</i>		Уникальные культура, искусство, традиции и ремесленничество <i>Unique culture, arts, traditions and crafts</i>	
XIX–XX АСРЛАРДА ЖИЗЗАХ	59	ЯНГИ ЎЗБЕКИСТОНДА ЯНГИЛАНАЁТГАН	118
Джизак в XIX–XX веках <i>Jizzakh in the XIX–XX centuries</i>		ЖИЗЗАХ	
ЖИЗЗАХ ЎРДАСИ	60	Обновляющийся Джизак нового Узбекистана <i>New Jizzakh in New Uzbekistan</i>	
Джизакская Орда <i>Jizzakh Horde</i>		ВИЛОЯТНИНГ ИШЛАБ ЧИҚАРИШ ВА	
ЖИЗЗАХ ТУРКИСТОН ГЕНЕРАЛ-		ИҚТИСОДИЙ САЛОҲИЯТИ	121
ГУБЕРНАТОРЛИГИ ДАВРИДА	64	Производственно-экономический потенциал области <i>Production and economic potential of the region</i>	
Джизак во время туркестанского генерал-губернаторства <i>Jizzak in the period of the General-Governorate of Turkestan</i>		ИҚТИСОДИЙ СОҲАДАГИ ЎЗГАРИШЛАР	122
«НУРИДДИН ҲОЖИ» МАДРАСАСИ	72	Изменения в экономической сфере <i>Achievements in the economic field</i>	
Медресе «Нуриддин Хаджи» <i>«Nuriddin Hajji» Madrasa</i>		МОЛИЯВИЙ ТИЗИМ	130
1916 ЙИЛДАГИ ЖИЗЗАХ ҚЎЗГОЛONИ	78	Финансовая система <i>Financial system</i>	
Джизакское восстание 1916 года <i>The Jizzakh Uprising of 1916</i>		ҚИШЛОҚ ХЎЖАЛИГИДАГИ ЯНГИЛАНИШЛАР	155
ЖИЗЗАХДА СОВЕТ ҲОКИМИЯТИНИНГ ҚАТАҒОН		Обновления в сельском хозяйстве <i>Improvements in agriculture</i>	
СИЁСАТИ	80		
Репрессивная политика советской власти в Джизаке <i>Repressive policy of the soviet authority in Jizzakh</i>			



ЯНГИ ЎЗБЕКИСТОН КЕНГ ИМКОНИЯТЛАР ВА АМАЛИЙ ИШЛАР МАМЛАКАТИГА АЙЛАНМОҚДА	18	ХАЛҚ ТАЪЛИМИ	222
Новый Узбекистан – страна больших возможностей практических дел The New Uzbekistan is Becoming a Country of great Opportunities and Practical Deeds	0	Народное образование Public education	228
МАҲАЛЛА ОБОДЛИГИ – АҲОЛИ ФАРОВОНЛИГИ	181	ОЛИЙ ТАЪЛИМ	238
Благоустроенность махалли – благополучие населения Being of the neighborhood – is the well-being of the populationthe well		Высшее образование Higher education	
«ИНСОН ҚАДРИ УЧУН» ШИОРИНИНГ БОШ МАҚСАДИ – АҲОЛИ ТУРМУШ ШАРОИТИНИ ЯХШИЛАШ	190	СОҒЛИҚНИ САҚЛАШ	242
Главная цель девиза «за человеческое достоинство!» – улучшение условий жизни населения Improving the living conditions of the population is the main factor of the motto «for human dignity».	196	Здравоохранение Health care	
ЁШЛАРГА ЭЪТИБОР – КЕЛАЖАККА ЭЪТИБОР	196	СПОРТ	246
Внимание молодежи – внимание будущему Caring for the youth is caring for the future	202	Спорт Sport	
АҲОЛИГА МАИШИЙ ХИЗМАТ КЎРСАТИШ		МАДАНИЯТ	256
Бытовое обслуживание населения Provision of household service to the population		Культура Higher education	
ТРАНСПОРТ ИНФРАТУЗИЛМАСИ ВА ХИЗМАТ КЎРСАТИШ	20	МИЛЛИЙ МАДАНИЙ МАРКАЗЛАР	258
Транспортная инфраструктура и сфера услуг	4	Национальные культурные центры National cultural centers	
Transportation infrastructure and service provision		АЁЛИНИ УЛУУГЛАГАН ЭЛ	
РАҶАМЛИ ТЕХНОЛОГИЯЛАРНИНГ ҲАЁТГА ТАТБИҚ ЭТИЛИШИ	208	Возышающий свою женщину народPeople exalting their women	
Применение цифровых технологий в жизни Application of digital technologies to life	217	МИНТАҚАНИНГ ТУРИСТИК САЛОҲИЯТИ, БЕТАКРОР ТАОМЛАРИ ВА ГЎЗАЛ ТАБИАТИ	265
ТАЪЛИМ, СОҒЛИҚНИ САҚЛАШ, СПОРТ, МАДАНИЯТ		Туристический потенциал, уникальная кухня	
Образование, здравоохранение, спорт, культура Education, health care, sport and culture	218	и красивая природа региона Tourist potential, unique cuisine and beautiful nature of the region	
МАКТАБГАЧА ТАЪЛИМ		ТУРИЗМ	268
Дошкольное образование Preschool education		Туризм Tourism	
ЖИЗЗАХНИНГ БЕТАКРОР ТАБИАТИ		ЖИЗЗАХ МИЛЛИЙ ТАОМЛАРИ	290
Nеповторимая природа Джизака The unique nature of Jizzakh		Джизакская национальная кухня Jizzakh national cuisine	

JIZZAX

МОЈИЗАЛАР ОЛКАСИ

УЎК 908(575.114)(084)
КБК 63.3(5Ўзб-4Жиз)яб
Ж 60

Китоб-альбом

ISBN 978-9943-04-497-5

Jizzax mo'jizalar o'lkasi. Китоб-альбом [Матн] / жамоа. – Тошкент: «Ma'nnaviyat» nashriyoti, 2024. – 320 б.



9 789943 044975

ФОЯ МУАЛЛИФИ

ЭРГАШ САЛИЕВ
(Жиззах вилояти ҳокими)

МАСЪУЛ МУҲАРРИР

Иқболой Умарова

(Маънавият ва маърифат маркази Жиззах вилояти бўлими раҳбари)

ТУЗУВЧИ-МУАЛЛИФЛАР:

А.Савурбаев, А.Мустанов, И.Умарова, М.Бўронов, Ш. Шарипов, Ш. Номозбоев

ИЖОДИЙ ГУРУХ:

Шавкат Шарипов, Шуҳрат Номозбоев,
Маънавият ва маърифат маркази туман (шахар) бўлинма раҳбарлари

МАТН МУАЛЛИФЛАРИ:

ЖДПУ, тарих факультети доценти, т.ф.н. А.Х. Пардаев раҳбарлигидаги
«Тарих» илмий марказ профессор-ўқитувчилари жамоаси,
Ўзбекистон Республикаси маданий мерос агентлиги, Я.Ғуломов номидаги
Самарқанд Археология институти етакчи илмий ходими, т.ф.н. М.Х.Пардаев,
М.Бўронов, фалсафа фанлари бўйича фалсафа доктори

ТАРЖИМОНЛАР:

Гулбаҳор Азимова (рус тили), Баҳодир Шокиров (инглиз тили)

МУҲАРРИР

Зуҳриддин Қудратов

СУРАТЛАР МУАЛЛИФИ:

Равиль Яруллин, Ботир Қудратов, Вадим Джумабеков

ДИЗАЙН ВА КОМПЬЮТЕРДА САҲИФАЛОВЧИ

Вадим Джумабеков

МУСАҲХИХ

Шарофат Хуррамова

Босишга 00. 03. 2024 й. да рухсат этилди. Бичими 60x60 ¼. Офсет босма усулида босилди. Шартли б. т. 53,2+0,66.

Нашр т. 42,34+0,52. Адади - 2000 нусха. Буюртма № 00-00. Нархи шартнома асосида. Шартнома №23-24

© «Маънавият», 2024.

«Маънавият» нашриётида чоп этилди. Лицензия АI №189, 10.05.2011 йилда берилган.

100047, Тошкент шаҳри, Тараққиёт 2-берккўча, 2-үй.